ଓଡ଼ିଆ-ଗଦବା ଶବ୍ଦକୋଷ

ଜନଜାତି • ସଂସ୍କୃତି • ପ୍ରଗତି

ସତନ୍ତ୍ର ଉନ୍ନୟନ ପରିଷଦ, କୋରାପୁଟ

ଯୋଜନା ଓ ସଂଯୋଜନ ବିଭାଗ

ଓଡ଼ିଶା ସରକାର

ଓଡ଼ିଆ - ଗଦବା ଶବ୍ଦକୋଷ

ସଂକଳନ :

ଶ୍ରୀ ଧନୁ ମୁଦୁଲି
ଶ୍ରୀ ଡମ୍ବରୁ କିର୍‌ସାନୀ
ଶ୍ରୀ ତ୍ରିନାଥ ଶିସା
ଶ୍ରୀ ମାନସ ରଂଜନ ମୁଦୁଲି

ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଉନ୍ନୟନ ପରିଷଦ, କୋରାପୁଟ
ଯୋଜନା ଓ ସଂଯୋଜନ ବିଭାଗ
ଓଡ଼ିଶା ସରକାର

ଓଡ଼ିଆ - ଗଦବା ଶବ୍ଦକୋଷ

ସଂକଳନ	:	ଶ୍ରୀ ଧନୁ ମୁଦୁଲି ଶ୍ରୀ ଡମ୍ବରୁ କିର୍‌ସାନୀ ଶ୍ରୀ ତ୍ରିନାଥ ଶିସା ଶ୍ରୀ ମାନସ ରଂଜନ ମୁଦୁଲି
ପ୍ରକାଶକ	:	ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଉନ୍ନୟନ ପରିଷଦ, କୋରାପୁଟ, ଯୋଜନା ଓ ସଂଯୋଜନ ବିଭାଗ, ଓଡ଼ିଶା ସରକାର
ପ୍ରଥମ ପ୍ରକାଶ	:	ନଭେମ୍ବର, ୨୦୧୮
ମୁଦ୍ରଣ	:	ଓଡ଼ିଶା ରାଜ୍ୟ ପାଠ୍ୟପୁସ୍ତକ ପ୍ରଣୟନ ଓ ପ୍ରକାଶନ ସଂସ୍ଥା, ଭୁବନେଶ୍ୱର

ODIA-GADABA- SABDAKOSH

Compilation	:	Sri Duanu Muduli Sri Dambur Kirsani Sri Trinath Sisa Sri Manas Ranjan Muduli
Publisher	:	Special Development Council, Koraput, Planning & Convergence Department, Government of Odisha
First Edition	:	November, 2018
Printed at	:	Odisha State Bureau of Textbook Preparation and Production, Bhubaneswar

ମୁଖବନ୍ଧ

ଓଡ଼ିଶାରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଜନଜାତି ମାନଙ୍କର ସଂସ୍କୃତି ଖୁବ୍ ପ୍ରାଚୀନ। ସେମାନଙ୍କ ଦୈନନ୍ଦିନ ଜୀବନଚର୍ଯ୍ୟା, ପୂଜା ପାର୍ବଣ, ଭାଷା, ଲୋକ ପରଂପରା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଠାରୁ ଖୁବ୍ ନିଆରା। ନିଜ ପରିବେଶ ଆଧାରିତ ଭାଷା-ସଂସ୍କୃତି-କଳା- ପାରଂପରିକ ଜ୍ଞାନ କୌଶଳ ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ସହ ପ୍ରବାହମାନ । ମୁଖ୍ୟ ସ୍ରୋତ ଠାରୁ ଦୂରରେ ରହି ମଧ ଏମାନଙ୍କ ସଂଗ୍ରାମ ଓ ସ୍ୱାଭିମାନ ଦେଖିଲେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଲାଗେ। ବାହ୍ୟ ସଂସ୍କୃତିର ପ୍ରଭାବ ଓ ବୈଦ୍ୟୁତିକ ଯୋଗାଯୋଗ ବ୍ୟବସ୍ଥା କ୍ଷିପ୍ରତର ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଂପ୍ରତି ତାଙ୍କର ଭାଷା- ସଂସ୍କୃତିରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ପରିଲିକ୍ଷିତ ହେବାରେ ଲାଗିଛି। ଏହି ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ତାଙ୍କ ପାରମ୍ପରିକ ସାମାଜିକ- ସାଂସ୍କୃତିକ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏକ ଘଡିସନ୍ଧି ମୁହୂର୍ତ୍ତ ଦେଇ ଗତି କରୁଛି । ଜନଜାତି ସମାଜ ନିଜ ସଂସ୍କୃତି ପରିସରରୁ ବାହାରି ମୁଖ୍ୟ ସ୍ରୋତ ସହ ସାମିଲ ହେବା ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ ଭାଷା ହେଉଛି ଏକ ପ୍ରମୁଖ ମାଧମ । ଭାଷା ହେଉଛି ପରମ୍ପରା ଓ ପ୍ରଗତିର ଏକ ସଂଯୋଜକ ସେତୁ ବିକାଶକୁ ଯୋଡ଼ିବାର ମୁଖ୍ୟ ମାର୍ଗ । ନିଜ ଭାଷା ମାଧମରେ ବିକାଶର ଭାଷାକୁ ବୁଝି ପାରିଲେ ଜନଜାତିଙ୍କ ଉନ୍ନୟନର ମାର୍ଗ ପ୍ରଶସ୍ତ ହୋଇ ପାରିବ ।

ଉନ୍ନୟନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଅନ୍ୟତମ ମୁଖ୍ୟ ଅଂଗ ହେଲା ଶିକ୍ଷା। ଶିକ୍ଷା ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଆଦ୍ୟ ସୋପାନରେ ଶିଶୁ ସହ ପରିଚିତ ହେବା ଅର୍ଥ ତା ଭାଷା ସହ ପରିଚିତ ହେବା। ଶିଶୁ ତା ଆଦ୍ୟ ବୟସରେ ମା'ର ଭାଷା ସହ ପରିଚିତ ହୋଇଥାଏ । ତେଣୁ ଶିଶୁର ମାତୃଭାଷା ସହ ନିଜକୁ ସାମିଲ କରାଇ ତାକୁ ଶିକ୍ଷା ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଯୋଡିବାର ଆବଶ୍ୟକତା ରହିଥାଏ । ଶିଶୁ ତା' ଭାଷାରେ ତା ଜଗତକୁ, ପ୍ରକାରାନ୍ତରେ ତା ସଂସ୍କୃତି ସହ ପରିଚିତ ହୋଇଥାଏ । ଏଣୁ ଶିଶୁକୁ ଶିକ୍ଷାଦାନ କରିବା ମାଧମରେ ଶିକ୍ଷାର ମାର୍ଗ ପ୍ରଶସ୍ତ କରିବା ଅର୍ଥ ଜନଜାତି ଭାଷା ଓ ସଂସ୍କୃତିକୁ ଜାଣିବା ।

ପ୍ରାଥମିକ ଶିକ୍ଷା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଭାଷାର ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ଆଖି ଆଗରେ ରଖି ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଉନ୍ନୟନ ପରିଷଦ ଜନଜାତି ଅଂଚଳର ପ୍ରମୁଖ ୨୧ଗୋଟି ଭାଷା ଉପରେ ଦ୍ୱିଭାଷୀ ଶବ୍ଦକୋଷ ପ୍ରଣୟନ କରିଛି। ଏହା ଏକ ପ୍ରାରମ୍ଭିକ ଉପକ୍ରମ। ଜନଜାତି ଭାଷା ଗୁଡ଼ିକର ଏକ ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ ଶବ୍ଦକୋଷ ପ୍ରଣୟନର ଆବଶ୍ୟକତା ରହିଛି। ଏହା କଲେ ଜନଜାତି ସଂସ୍କୃତିର ସଂରକ୍ଷଣ ସମ୍ଭବ ହୋଇପାରିବ।

ଜନଜାତି ଭାଷା ଗୁଡ଼ିକର ଆଂଚଳିକ ଭେଦ ରହିଛି। କେଉଁଠି ବଂଶ ଆଧାରରେ ତ କେଉଁଠି ଭୌଗୋଳିକ ଆଧାରରେ ଏହି ଭେଦ ଜଣାପଡ଼େ । ଏହା ମୁଖ୍ୟତଃ ସ୍ୱନିମିକ । ତେବେ ବସ୍ତୁ ସଂସ୍କୃତିରେ କିଛି ଆଗତ ଶବ୍ଦ ମଧ ଭାଷାକୁ ସଂକ୍ରମିତ କରିଥିବାରୁ ପାର୍ଥକ୍ୟ ରହିବା ସ୍ୱାଭାବିକ। ପ୍ରସଂଗକୁ ଜାଣିଲେ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାଇବାରେ କୌଣସି ଅସୁବିଧା ନ ଥାଏ। ତେବେ ବିଭିନ୍ନ ଅଂଚଳର ଭାଷାକୁ ସ୍ଥାନୀତ କରିବା ସୀମିତ ସମୟ ମଧରେ ସମ୍ଭବପର ହେଉ ନଥିବାରୁ ସଂକଳିତ ଓଡ଼ିଆ - ଗଦବା ଶବ୍ଦକୋଷ କୋରାପୁଟ ଜିଲ୍ଲାର ଲାମତାପୁଟ (ମାଛକୁଣ୍ଡ) ଅଂଚଳର ଭାଷାକୁ ଆଧାର କରି ପ୍ରସ୍ତୁତ କରାଯାଇଛି ।

ଆମେ ଆଶା କରୁଛୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ଓଡ଼ିଆ - ଗଦବା - ଶବ୍ଦକୋଷକୁ ପାଠକେ ଉଦାରତାର ସହ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ଦିଗରେ ଆମକୁ ସହଯୋଗ କରିବେ ବୋଲି ଆଶା ଓ ବିଶ୍ୱାସ ।

ଶ୍ରୀ କମଲୁ ଜାନି
ଅଧକ୍ଷ
ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଉନ୍ନୟନ ପରିଷଦ
କୋରାପୁଟ

ରଙ୍ଗ (ବରନ୍)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଅନାଅ	ଜୁଜୁ	ଏଲ ଜୁ।	ଏଇ ଦେଖ।
ରଙ୍ଗ	ରଂଗ୍	ରାଦାନୁ ରଂଗ୍ ପାଟଇ ଡୁଡୁ	ରାଧାର ରଙ୍ଗ ଶାଢ଼ୀ ଅଛି।
ଚିତ୍ର	ବାନା	ଅ'ଅନ୍ ବାନା ଡେମ'ନି	ପିଲାଟି ଚିତ୍ର ଆଙ୍କୁଛି।
ରଙ୍ଗଦେବା	ରି'ତାଂଗ୍	ଡିଏନ୍ ରି'ତାଂଗ୍।	ଘର ରଙ୍ଗ ଦେବା।
ଲାଲ	ରଂଗ୍	ରଂଗ୍ ତୁବ୍'।	ଲାଲ୍ ମାଟି।
ନୀଳ	ନିଲି	ନିଲି ନୁ ରଂଗ୍ ନିଲି।	ନୀଳର ରଙ୍ଗ ନୀଳ।
କଳା	ଇଡେୟ୍	କଟ୍ ଇଡେୟ୍ ଡୁଡୁ।	କୋଟ୍ କଳା ଅଛି।
ଗାଢ଼କଳା	ବିଂଗ୍ ଇଡେୟ୍	ଗୁବନ୍ ବିଂଗ୍ ଇଡେୟ୍ ଡୁଡ।	ଭାଲୁ ଗାଢ଼କଳା ଥାଏ।
ସବୁଜ	କାଟାପତ୍ରିଆ	ଅଲାକ୍ କାଟାପତ୍ରି ଡୁଡୁ।	ପତ୍ର ସବୁଜ ଅଛି।
ହଳଦିଆ	ଅଲ୍ଦି	ଅଲ୍ଦି ତୁବ'	ହଳଦି ମାଟି
ଧୂସର	ମାଟିଆ ଦବ୍	ଚେଂଡ଼ି ମାଟିଆରଂ ଡୁଡୁ	ବାଳ ଧୂସର ରଙ୍ଗ ଅଛି।
ମାଟିଆ	ମାଟିଆ	ମାଟିଆ ରଂଗ୍‌ନୁ ପାଟାୟ୍	ମାଟିଆ ରଙ୍ଗର ଶାଢ଼ୀ।
ଧଳା ଓ ମାଟିଆ ମିଶା	ଦବ୍ ମିୟ ତୁବ'କାଂ ମାଇଗୁ	ଦବ୍ ମିୟ ତୁବ'କାଂ ମାଇଗୁନୁ ତୁବ'।	ଧଳା ମାଟିଆ ମିଶା ମାଟି।
ରଙ୍ଗ ବେରଙ୍ଗ	କାବ୍ରା ଚିତ୍ରା	ଡିଏନ୍ କାବ୍ରା ଚିତ୍ରା ଡୁଡୁ।	ଘର ରଙ୍ଗ ବେରଙ୍ଗ ଅଛି।
କଳା ଧଳା ମିଶା	ଇଡେୟ୍ ଦବ୍ ମାଇଗୁ	ଇଡେୟ୍ ସୁ ଦବ୍ ତୁବ୍'।	କଳା ଓ ଧଳା ମାଟି।
ମେଘୁଆ ରଙ୍ଗ	ତିରିବ୍ ରଂଗ୍	ଜଜନ୍‌ନୁ ତିରିବ୍ ରଂଗ୍ ଡୁଡୁ।	ଆକାଶର ରଙ୍ଗ ମେଘୁଆ ଅଛି।
ବାଇଗଣି ରଙ୍ଗ	ବାଇଗନ୍ ରଂଗ୍	ଚକା ବାଗନ୍ ରଂଗ୍ ଡୁଡୁ।	କାମିଜ୍‌ର ରଙ୍ଗ ବାଇଗଣିଆ।
ସୁନେଲି ରଙ୍ଗ	ସୁନା ରଂଗ୍	କୁଡ୍ ନୁ ରଂଗ୍ ସୁନା ରଂଗ୍।	କାନ୍ତର ରଙ୍ଗ ସୁନେଲି ରଙ୍ଗ।
ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ	ଜକ୍‌ଜକା	ପଟିଂଗ୍ ଜକ୍‌ଜକା ଡୁଡୁ।	ତାରା ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଅଛି।
ଜାମୁକୋଳି	ଜାମ୍‌କଲି	ଜାମ୍‌କଲିଆ ରଂଗ୍ ନୁ ତୁଆଲ୍।	ଜାମୁକୋଳି ରଙ୍ଗର ଟାୱାଲ୍।
ଗୋରା	ପାଂଡ୍‌ରୁ	ସଦା ପାଂଡ୍‌ରୁ ଡୁଡୁ।	ସଦା ଗୋରା ଅଛି।
ବାଦାମି	ବାଦାମ ରଂଗ୍	ବାଡିନୁ ରଂଗ୍ ବାଦାମ୍ ରଂଗ୍।	ଗଣ୍ଡିର ରଙ୍ଗ ବାଦାମି।

ସମୟ (ବେଳା)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ସମୟ	ବେଲା	ବେଲା ଡେଂଗୁ ଇୟା ନା'ୟ୍ ।	ସମୟ ହେଲା ଚାଲ ।
ସକାଳ	ଅଂଜିରେଲ	ଅଂଜିରେଲ ଡେଂଗୁ ।	ସକାଳ ହେଲା ।
ବଡ଼ିଭୋର	ଜୁଲ୍‌ପୁଲ୍	ଜୁଲ୍‌ପୁଲ୍ ତାରା' ବ' ଇୟାନା'ୟ୍ ।	ବଡ଼ି ଭୋରରୁ ଚାଲ ।
ପ୍ରତ୍ୟୁଷ	ପଜିର୍	ମୁୟଂସାଂତା ଗିସିଂ ସୁଲତ' ।	କୁକୁଡା ପ୍ରତ୍ୟୁଷରୁ ଡାକେ ।
ମଧ୍ୟାହ୍ନ	ଆଡ୍‌ବେଲା	ଆଡ୍‌ବେଲା ଡେଙ୍ଗୁ ଇୟା ନାୟ ।	ମଧ୍ୟାହ୍ନ ହେଲା ଚାଲ ।
ଦିନ ୧୦ଟାରୁ	ଅଞ୍ଜିରେଲ୍ ୧୦ ଡିକ୍	ଅଞ୍ଜିରେଲ୍ ୧୦ଟା ଡିକ୍ ଆରାମ୍ ଡେଂଗୁ ।	ସକାଳ୍୧୦ରୁ ଆରମ୍ଭ ହେଲା ।
ପୂର୍ବରୁ	ଆଗ୍‌ତ୍ରୁଡିକ୍	ମାନ୍ଧ୍ ଆଟ୍‌ତ୍ରୁଡିକ୍ ଉନ' ଡୁଡୁ ।	ସେ ପୂର୍ବରୁ ସେଠାରେ ଅଛି ।
ଅପରାହ୍ନ	ସିମିନ୍	ଆଡୁଆ ବେଲା ଡେଂଗୁ ।	ଅପରାହ୍ନ ସମୟ ହେଲା ।
ସଂଧ୍ୟା	ନଂଡିବ୍	ନଂଡିବ୍ ବେଲା ବାଂଡି ରିଅଁନେନ୍ ।	ସଂଧ୍ୟାରେ ଗାଇ ଆଣିଲେ ।
ସୂର୍ଯ୍ୟୋଦୟ	ସିଁ ତୁତୁର୍	ସିଁ ତୁର୍‌ଗୁନି ।	ସୂର୍ଯ୍ୟୋଦୟ ହେଉଛି ।
ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ	ସିଁ ଲେୟ୍‌ଗୁ	ସିଁ ଲେୟ୍‌ଗୁନି ।	ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ହେଉଛି ।
ଦିନ	ଦିନ୍	ସିମିନ୍ ବୁତଂଗ୍ ଉରା' ।	ଦିନରେ ଭୟ ନାହିଁ ।
ରାତି	ନ'ଏଲ୍	ନ'ଏଲ୍ ଗାଟିଅ' ବୁତଂଗ୍ ।	ରାତିରେ ବେଶୀ ଡର ।
ସପ୍ତାହ	ଆଟ୍	ମୁଇର' ଆଟ୍‌ଡେଂଗୁ ।	ଗୋଟିଏ ସପ୍ତାହ ହେଲା ।
ମାସ	ଆରେ୍କ	ଏନୁ ପୁସ୍ ଆରେ୍କ ।	ଏହା ପୌଷମାସ ।
ଘଣ୍ଟା	ମୁଇର' ଗଂଟା	ମୁଇ' ଗଂଟା ଡେଂଗୁ ।	ଗୋଟିଏ ଘଣ୍ଟା ହେଲା ।
ମିନିଟ୍	ମିନିଟ୍	ପାଞ୍ଚମିନିଟ୍ ଆଗ୍‌ତ୍ରୁ ଫିଗି ।	ପାଞ୍ଚମିନିଟ୍ ପୂର୍ବରୁ ଆସିଲ ।

ଋତୁ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଗ୍ରୀଷ୍ମଋତୁ	ନାନା'ଦିନ୍	ନାନା'ଦିନ୍ ଡା' ମିଲେୟ୍‌ନୁ ବେସି କସ୍‌ଟ ।	ଗ୍ରୀଷ୍ମରେ ପାଣି ମିଳିବା ବହୁତ କଷ୍ଟ ।
ବର୍ଷାଋତୁ	ବର୍‌ସା ଦିନ୍	ବର୍‌ସା ଦିନ୍ ବର୍‌ସା ପିଂଗ୍‌ତ ।	ବର୍ଷାଋତୁରେ ବର୍ଷା ହୁଏ ।
ଶୀତଋତୁ	ଗୁଅଁ ଦିନ୍	ଗୁଅଁ ଦିନ୍ ବେସି ଗୁଅଁତ ।	ଶୀତ ଋତୁରେ ବହୁତ ଶୀତ ହୁଏ ।

ବାର ମାସ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ବୈଶାଖ	ବଇସାକ୍	ବଇସାକ୍ ଆରେ୍କେ ବେସି ନାନା' ।	ବୈଶାଖ ମାସରେ ବହୁତ ଖରା ।
ଜ୍ୟେଷ୍ଠ	ଲାନ୍ଡି	ଲାନ୍ଡି ବ' ଆପୁଣ୍ଡେୟା ବାଣ୍ଡି ।	ଜ୍ୟେଷ୍ଠରେ ବଳଦ କଷ୍ଟ କରେ ।
ଆଷାଢ଼	ଆସାଡ୍ ଆରେ୍କେ	ଆସାଡ୍ ଆରେ୍କେନୁ ବର୍ସା ।	ଆଷାଢ଼ ମାସର ବର୍ଷା ।
ଶ୍ରାବଣ	ବାନ୍ଦାପନ୍ ଆରେ୍କେ	ବାଂଦାପନ୍ ପରବ୍ ଡେମ୍ତ ।	ଶ୍ରାବଣରେ ବନ୍ଦାପନ୍ ପର୍ବ ହେଉଛି ।
ଭାଦ୍ରବ	ଦସ୍ରା ଆରେ୍କେ	ଦସ୍ରା ଆରେ୍କ ଦସ୍ରା ତେଂଗୁ ।	ଭାଦ୍ରବ ମାସରେ ଦଶହରା ହେଲା ।
ମାର୍ଗଶିର	ପଂଡ୍ ଆର୍କେ	ପଂଡ୍ ଆର୍କେ ତା'କିମାନ୍‌ଗୁନେନ୍ ।	ମାର୍ଗଶିରରେ ବୁଡ଼ ପକାଇଲେ ।
ପୌଷ	ପୁସ୍ ଆରେ୍କେ	ପୁସ୍ ଆର୍କେନୁ ପୁସ୍ ପରବ୍ ।	ପୌଷ ମାସର ପୌଷ ପର୍ବ ।
ମାଘ	ମାଗ୍ ଆର୍କେ	ମାଗ୍ ଆରେ୍କ ପର'ବ୍ ଉରା' ।	ମାଘ ମାସରେ ପର୍ବ ନାହିଁ ।
ଫାଲ୍‌ଗୁନ	ପଗୁନ୍ ଆର୍କେ	ପଗୁନ୍ ଆରେ୍କ ପଗୁ ଆବା'ୟ୍ ।	ଫାଲ୍‌ଗୁନରେ ରଙ୍ଗ ଖେଳ ହୁଏ ।
ଚୈତ୍ର	ଚଇତ୍ ଆର୍କେ	ଚଇତ୍ ପରବ୍ ମଡ ପରବ୍ ।	ଚୈତ୍ର ପର୍ବ ବଡ ପର୍ବ ।

ସାତ ଦିନର ନାମ - ସାତ୍ ଦିନ୍‌ନୁ ଇମି

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ରବିବାର	ଆଇତାରମ୍	ଆଇତାରମ୍ ଦିନେ ସେଲି ମା' ।	ରବିବାର ଦିନ ମାଂସ ତରକାରି ।
ସୋମବାର	ସାରମ୍	ସାରମ୍ ଦିନେ ମଂଦିର ଉୟ୍ ।	ସୋମବାର ଦିନ ମନ୍ଦିର ଯିବା ।
ମଙ୍ଗଳବାର	ଆଙ୍ଗାରମ୍	ଆଂଗାରମ୍ ଆଟ୍‌ବ' ଇଆନାୟ୍ ।	ମଙ୍ଗଳବାର ହାଟକୁ ଯିବା ।
ବୁଧବାର	ବିଧାରମ୍	ବିଧାରମ୍ ଦିନେ ଉଦାର୍ ଉରା' ।	ବୁଧବାର ଦିନ ଉଧାର ନାହିଁ ।
ଗୁରୁବାର	ବିର୍ସୁ'ରମ୍	ବିର୍ସୁ'ରମ୍ ଦିନେ ଇସ୍କୁଲ୍ ବଂଦ୍ ।	ଗୁରୁବାର୍‌ରେ ଇସ୍କୁଲ ବନ୍ଦ ।
ଶୁକ୍ରବାର	ସୁଉ'ର ରମ୍	ଉଟଂଗ୍ ସୁଉ'ର ରମ୍ ।	ଆଜି ଶୁକ୍ରବାର ।
ଶନିବାର	ସିନାରମ୍	ଲମ୍‌ତାପୁଟନୁ ସିନାରମ୍ ଆଟ୍ ।	ଲମତାପୁଟର ଶନିବାର ହାଟ ।
ବାର୍ଷିକ	ବର୍ସକେ୍	ବରସେକ୍ ବ' ଅ'ଅନ୍ ନେନ୍ ପରିକା ବେଡ୍'ନେନ ।	ପିଲାମାନେ ବାର୍ଷିକ ପରୀକ୍ଷା ଦେଲେ ।
ସାପ୍ତାହିକ	ଆଡ୍‌ଦିନ୍	ଆଡ୍‌ଦିନ୍ ବ' ଆଟ୍ ଡେମ୍ତ ।	ସାପ୍ତାହିକ ହାଟ ହୁଏ ।

ଆସନ୍ତା ବର୍ଷ	ଆର୍ ଉଂଡ଼ୟ	ଆର୍ ଉଂଡ଼ୟସା ଉଲ ।	ଆସନ୍ତା ବର୍ଷକୁ ଆସ ।
ଗତବର୍ଷ	ନାଆ'	ନାଆ' ମେଡିଂ ଡେଂଗୁ ଡୁଗୁ ।	ଗତବର୍ଷ ନାଟ ହୋଇଥିଲା ।

ଦୂରତା- ସୁଲଙ୍ଗ୍

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଦୂର	ସୁଲଂଗ୍	ବିଗଂଗ୍ ରାଜି ସୁଲଂଗ୍ ଡୁତୁ ।	ପାହାଡ ଅଂଚଳ ଦୂର ଅଛି ।
ନିକଟ	ଅ'ଡନ୍	ନେୟନୁ ଉଂଗମ୍ ଅ'ଡନ୍ ଡୁତୁ ।	ଆମ ଗାଁ ନିକଟରେ ଅଛି ।
ବହୁଦୂର	ଗାଟିଅ' ସୁଲଂଗ୍	ଜୟପୁର ଗାଟିଅ' ସୁଲଂଗ୍ ।	ଜୟପୁର ବହୁ ଦୂର ।
ଅଳ୍ପଦୂର	କଡେଂକ୍ ସୁଲଂଗ୍	ମାମା ଉଂଗମ୍ କଡେଂକ୍ ସୁଲଂଗ୍ ।	ମାମୁ ଗାଁ ଅଳ୍ପଦୂର ।
ପାଦେ	ପାଦେକ୍	ସଏ ପାଦ ଆଂ ସୁଂଆ ।	ଶଏ ପାଦ ଚାଲ ।
ସେପାଖ	ଆତୁପାଟ୍	ଆତୁପାଟ୍‌ନୁ ଲିୟଂ ।	ସେ ପାଖର ବିଲ ।
ଏଠାରେ	ଏନ'	ଏନ' ଉଲ ।	ଏଠାରେ ଆସ ।
ସେଠାରେ	ତୁନ'	ତୁନ' ମାଂ ଟା ଉରା' ।	ସେଠାରେ କିଛି ନାହିଁ ।
କେଉଁଠାରେ	ବନ'	ମାୟ୍ ବନ' ଡୁତୁ ?	ସେ କେଉଁଠାରେ ଅଛନ୍ତି ?
କେବେ	ଉଂଡ୍'ୟ	ଉଣ୍ଡୟ୍ ପିଲଂଗ୍ ନମ୍ ?	କେବେ ଆସିବ ?
କେତେବେଳେ	କେଡେବେଲା	କେଡେବେଲ୍ ପିଲଂ ନମ୍ ?	କେତେବେଳେ ଆସିବ ?
ସେ ସମୟରେ	ତୁବେଲା	ତୁ ବେଲା କେଟେନ୍ଦ୍ ଅର'ନ୍ଦ୍ ।	ସେ ସମୟ ଆସି ନାହିଁ ।
ଡାହାଣ	ଏତମ୍	ଏତମ୍ ଟିଟି ।	ଡାହାଣ ହାତ ।
ବାମ	ଏସାଂ	ଏସାଂ ଟିଟି ।	ବାମ ହାତ ।
ପଛ	ଟିର୍‌ଗି'	ଟିର୍‌ଗି'କୁରୁଂଗ୍ ଉଲ ।	ପଛପଟେ ଆସ ।
ସମ୍ମୁଖ	ସୁମ୍ମଂଗ୍	ସୁମ୍ମଂ କୁରୁଂଗ୍ ଉଲ ।	ସମ୍ମୁଖ ବାଟେ ଆସ ।
ଉପର	ତବ୍‌ନାଂଗ୍	ନାୟ୍‌ଲୁ ତବ୍‌ନାଂଗ୍ ଡୁତୁ ।	ଆମ ଉପରେ ଅଛି ।
ତଳ	ଜକ୍‌ତ'	ନିଂଗ୍ ଜକ୍‌ତ'ଡୁତୁ ।	ମୁଁ ତଳେ ଅଛି ।
ଯେଉଁଠାରେ	ବନ'କି	ବନ'ସା ନମ୍ ତର୍ ।	ଯେଉଁଠାରେ ବି ତୁମେ ଖୋଜ ।
କେଉଁଠାରେ	ବନ'	ନମ୍ ବନ'ଡୁତୁନମ୍ ?	ତୁମେ କେଉଁଠାରେ ଅଛ ?

ସମାନ	ସମାନ୍	ନମ୍ ନିଂଗ୍‌ନୁ ସମାନ୍ ଉରା’ ।	ତମେ ମୋ ସମାନ୍ ନାହିଁ ।
ସ୍ଥାନ	ଜାଗା	ଏନୁ ନିଂଗ୍‌ନୁ ଜାଗା ।	ଏହା ମୋ ସ୍ଥାନ ।

ଦିଗ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ପୂର୍ବ ଦିଗ	ପୁରୁବ୍ ଦିଗ୍	ଏନୁ ପୁରୁବ ଦିଗ୍ ।	ଏହା ପୂର୍ବ ଦିଗ ।
ପଶ୍ଚିମ	ପଚିମ୍	ତୁନୁ ପଚିଚ୍ ଦିଗ୍ ।	ତାହା ପଶ୍ଚିମ ଦିଗ ।
ଉତ୍ତର	ଉତର୍	ନେଯ୍‌ନୁ ଡିଏନ୍ ଉତର୍ ଦିଗ୍‌ବ’ ।	ଆମ ଘର ଉତ୍ତର ଦିଗରେ ।
ଦକ୍ଷିଣ	ଦକିନ୍	ଦକିନ୍ ଦିଗେ ଆନ୍‌ଦ୍‌ରା ତୁତୁ ।	ଦକ୍ଷିଣରେ ଆନ୍ଧ୍ର ଅଛି ।

ପୃଥିବୀ, ଆକାଶ ଓ ପାହାଡ଼ (ପୁର୍‌ତିବି, ଆଗାସ୍ ମିୟ’ ବିରଂଗ୍)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ପୃଥିବୀ	ପୁର୍‌ତିବି	ନାୟ୍‌ନୁ ପୁର୍‌ତିବି ଗୁଲ୍‌ଟି ତୁତୁ ।	ଆମ ପୃଥିବୀ ଗୋଲ ଅଛି ।
ଭୂମି	ଦର୍‌ତନି	ଦର୍‌ତନି ଚୁଲ୍‌ବୁଲେୟ୍‌ଗୁନି ।	ଭୂମିକମ୍ପ ହେଉଛି ।
ଜଗତ	ଦୁନିଆ	ଦୁନିଆନୁ ମାପ୍‌ରୁ ଜଗର୍‌ନାତ୍ ।	ଜଗତର ନାଥ ଜଗନ୍ନାଥ ।
ଚାଷଜମି	କାମାନି ଜମି	ଜମିବ’ କାମା’ ନେନି ।	ଜମିରେ ଚାଷ କରୁଛନ୍ତି ।
ପଦର	ବିର୍‌ସିଂଗ୍	ବିର୍‌ସିଂଗ୍‌ବ’ ସା’ମେଲ୍ ବିଡ’ନେନ୍ ।	ପଦରରେ ମାଣ୍ଡିଆ ବୁଣିଲେ ।
ପାହାଡଜମି	ବିରଂଗ୍ ଜମି	ବିରଂଗ୍‌ବ’ ଇରିକ୍ ବିଡ’ନେନ୍ ।	ପାହାଡିଆ ଜମିରେ ଶୁଆଁ ବୁଣିଲେ ।
ଝରଣା	ଜଲା	ଜଲା ଡା’ କୁଲୁକୁଲୁ ଡେଂଗୁନି ।	ଝରଣା ଜଳ କୁଳୁକୁଳୁ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ।
ପାହାଡ଼ିଆ	ବିରଂଗ୍	ବିରଂଗ୍ କୁରୁଂନୁ ଜମି ।	ପାହାଡ଼ିଆ ସ୍ଥାନର ଜମି ।
ଉପତ୍ୟକା	ଆଟାଲ୍	କିଂଡା ଆଟାଲ୍ ରସନ୍ କାଂ ।	ନଦୀ ଉପତ୍ୟକା ଉର୍ବର ଅଟେ ।
ଉର୍ବର ସମତଳ ଭୂମି	ରସନ୍ ସଦ୍‌ରମ୍ ଜମି	ସଦ୍‌ରମ୍ ଜାଗାନୁ ରସନ୍ ଜମି ।	ସମତଳ ସ୍ଥାନର ଜମି ଉର୍ବର ।
ପର୍ବତ	ବିରଂଗ୍	ସୁଲଂ ବିରଂ ସୁଂଦର୍ ।	ଦୂର ପର୍ବତ ସୁନ୍ଦର ।
ଛୋଟ ପର୍ବତ	କୁପ୍‌ଲି	ଡଂଗମ୍ ଲଗେନୁ କୁପ୍‌ଲି ।	ଗାଁ ପାଖରେ ଛୋଟ ପର୍ବତ ।

ଗୁମ୍ଫା	ପାର୍	ପାର୍‌ବ' ଗୁବନ ଡୁଡୁ ।	ଗୁମ୍ଫାରେ ଭାଲୁ ଅଛି ।
ପବନ	ଅୟ୍ ଅୟ୍	ଅୟ୍ ଅୟ୍ ଫିଂଗିନି ।	ପବନ ଆସୁଛି ।
ଧୂଳି	ଦୂଲି	ଲାଇବ' ଦୂଲି ଉଡେୟଗୁ ।	ଭାତରେ ଧୂଳି ଉଡ଼ିଲା ।
କାଦୁଅ	କାଦ	କୁଅଁର କାଦ ଗୁଡୁଡୁ ।	ରାସ୍ତା କାଦୁଅ ଅଛି ।
ପଥର	ବିରେନ୍	ବିରଂଗ୍ ନୁ ବିରେନ୍ ।	ପାହାଡର ପଥର ।
ଗଛ	ସୁଲ'ବ୍	ସୁଲବ୍‌ନୁ ଅଲାକ୍ ।	ଗଛର ପତ୍ର ।
ନଦୀ	କିଂଡା/କିନ୍‌ଡା'	କିଂଡ଼ାନୁ ଡା' ଗଲା ଡୁଡୁ ।	ନଦୀର ପାଣି ଗୋଳିଆ ଅଛି ।
ସମୁଦ୍ର	ସମ୍‌ଦୁର୍	ସମ୍‌ଦୁର୍‌ନୁ ଡା' କାରିଆ ।	ସମୁଦ୍ର ପାଣି ଲୁଣିଆ ।

କଥୋପକଥନ- ସାର୍‌ଲଂଗ୍ ନୁ

ଏୟ୍ ନମ୍‌ନୁ ଇମି ମାଂଟା ?

ଏଇ ତୋର ନାଁ କ'ଣ ?

ନିଙ୍ଗ୍ ନୁ ଇମି ଫୁଲ ମୁଦୁଲି ।

ମୋର ନାମ ଫୁଲ ମୁଦୁଲି ।

ପେନୁ ଊଂଗମନ୍‌ନୁ ଇମି ମାଂଟା ?

ତମ ଗାଁର ନାମ କଣ ?

ନେୟ୍‌ନୁ ଊଂଗମ୍‌ନୁ ଇମି ବାଇରି ପଡ଼ା ।

ଆମ ଗାଁର ନାମ ବାଇରି ପଡ଼ା ।

ପେନୁ ଡିଏନ୍‌ବ'ଲାୟ୍ ଲାୟ୍ ଡୁଡୁନେନ୍ ?

ତୁମ ଘରେ କିଏ କିଏ ଅଛନ୍ତି ?

ନେୟ୍‌ନୁ ଡିଏନ୍‌ବ' ଆବା, ୟଂଗ୍, ବୁୟାଂ, ତନାନ୍ ଡୁଡୁ ନେନ୍ ।

ଆମ ଘରେ ବାବା, ମା, ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ ଅଛନ୍ତି ।

ପେନୁ ଡିଏନ୍‌ବ' କେତେ ଲକ୍ ଡୁଡୁପେନ ?

ତୁମ ଘରେ କେତେଜଣ ଅଛ ?

ନେୟ୍‌ନୁ ଡିଏନବ'ସାତ୍ ଲକ୍ ଢୁତୁନେୟ୍ ।

ଆମ ଘରେ ସାତ ଜଣ ଅଛୁ ।

ପେନୁ ଆପାଂଗ୍ ନୁ ଇମି ମାଂଟା ?

ତୁମ ବାପାଙ୍କ ନାମ କଣ ?

ନେୟ୍‌ନୁ ଆପାଂଗ୍ ନୁ ଇମି କଇଲାସ୍ ମୁଦୁଲି ।

ଆମ ବାପାଙ୍କ ନାମ କଇଲାସ ମଦୁଲି ।

ପେନୁ ଆପାଂଗ୍ ନୁ ଇମି ମାଂଟା ?

ତୁମ ବାପାଙ୍କ ନାମ କଣ ?

ନେୟ୍‌ନୁ ଆପାଂଗ୍ ନୁ ଇମି ସିବ ମୁଦୁଲି ।

ଆମ ବାପାଙ୍କ ନାମ ସିବ ମୁଦୁଲି ।

ପେନୁ ବୁୟାଂକେତେଟା ଢୁତୁନେନ୍ ।

ତୁମର କେତେଜଣ ଭାଇ ଅଛନ୍ତି ।

ନିଗ୍‌ନୁ ବୁୟାଂ ତିନ୍‌ଟା ଢୁତୁନେନ୍ ।

ମୋର ତିନ ଭାଇ ଅଛନ୍ତି ।

ପେନୁ ବୁୟାଂ ନେନ୍ ମାଂଗ୍ ମାଂ ପାୟ୍‌ଟି ଡେମ'ନେନି ?

ତମ ଭାଇମାନେ କିକି କାମ କରୁଛନ୍ତି ?

ନିଂଗ୍‌ନୁ ବୁୟାଂ ନେନ୍ ଡିଏନବ୍'ପାୟ୍‌ଟି ଡେମ' ନେନ୍‌ନି ।

ମୋ ଭାଇମାନେ ଘରେ କାମ କରୁଛନ୍ତି ।

ପେନୁ ଡିଏନ୍‌ବ' କେତେଟା ତନାନ୍ ଢୁତୁନେନ୍ ?

ତୁମର କେତେଜଣ ଭଉଣୀ ଅଛନ୍ତି ?

ନେୟ୍‌ନୁ ଡିଏନ୍‌ବ ତିନ୍‌ଟା ତନାନ୍‌ଢୁତୁନେନ୍ ।

ଆମ ଘରେ ତିନି ଭଉଣୀ ଅଛନ୍ତି ।

ମାୟେନେନ୍ ମାଂଟା ଡେମ'ନେନ୍‌ନି ?

ସେମାନେ କ'ଣ କରୁଛନ୍ତି ?

ମାୟେନେନ୍ ପଢ଼େୟ୍ ଗୁନି ।

ସେମାନେ ପଢୁଛନ୍ତି ।

ପେନ୍ନୁ ୟଂଗ୍ ଆପାଂଗ୍ ମାଂଗ୍ କାମ୍ ଡେମ'ନେନ୍ନି ?

ତୁମ ବାପା ମାଆ କି କାମ କରୁଛନ୍ତି ?

ମାୟ୍ନେନ୍ ଚାସ୍ କାମାନି ଡେମ'ନେନ୍ନି ।

ସେମାନେ ଚାଷ କାମ କରୁଛନ୍ତି ।

ତେବେ ମାୟେନେନ୍ନୁ ଇମି ମାଂଟା ମାଂଟା ?

ତେବେ ସେମାନଙ୍କର ନାମ କ'ଣ କ'ଣ ?

ନିଂଗନ୍ନୁ ୟଂଗ୍ନୁ ଇମି ପୁଲମତି ମିୟ' ନିଂଗ୍ ନୁ ଆପାଙ୍ଗ୍ ନୁ ଇମି କଇଲାସ୍ ।

ମୋ ମାଆଙ୍କ ନାମ ଫୁଲମତୀ ଆଉ ବାପାଙ୍କ ନାମ କୈଳାସ ।

ବୁୟାଂ କେତେଟା ତୁଟୁନେନ୍ ?

ଭାଇ କେତେ ଜଣ ଅଛନ୍ତି ?

ମୁଇର' ବୁୟାଂ ତୁଟୁ ।

ଜଣେ ଭାଇ ଅଛନ୍ତି ।

ପେନ୍ନୁ ବୁୟାଂ ମାଂଗ୍ କାମ ଡେମ'ନି ?

ତୁମ ଭାଇ କି କାମ କରୁଛନ୍ତି ?

ନିଂଗ୍ ନୁ ବୁୟାଂ ପାଟ୍ ପଡେୟ୍ଗୁନି ।

ମୋ ଭାଇ ପାଠ ପଢୁଛି ।

ପେନ୍ନୁ ଡିଏନବ'ତନାନ୍ କେତେଟା ?

ତୁମ ଘରେ ଭଉଣୀ କେତେ ଜଣ ?

ନେୟ୍ନୁ ଡିଏନବ' ଟିନ୍ଟା ତନାନ୍ ।

ଆମ ଘରେ ତିନି ଭଉଣୀ ।

ନମ୍ନୁ ତନାନେନ୍ ମାଂଗ୍ ଡେମ'ନେନ୍ନି ?

ତମ ଭଉଣୀମାନେ କ'ଣ କରୁଛନ୍ତି ?

ନେୟ୍ ପାୟ୍‌ଟି ଡେଡେମ୍‌ଡରା' ଇସ୍‌କୁଲବ' ଡୁତୁନେୟ୍ ।

ଆମେ କାମ କରୁନୁ ସ୍କୁଲ୍‌ରେ ଅଛୁ ।

ପେନୁ ୟଂଗ୍ ଆପାଂଗ୍ ମାଂଗ୍ ପାୟ୍‌ଟି ଡେମ"ନେନ୍‌ନି ?

ତୁମ ବାପା ମାଆ କି କାମ କରୁଛନ୍ତି ?

ନେୟ୍‌ନୁ ୟଂଗ୍ ଆପାଂଗ୍ ସା ପେନୁ ୟଂଗ୍ ଆପାଂଗ୍ ମୁନାଂ ତାସ୍ ପାୟ୍‌ଟି ଡେମ' ନେନ୍‌ନି ।

ଆମ ବାପାମାଆ ମଧ୍ୟ ତୁମ ବାପାମାଆ ପରି ଚାଷ କରୁଛନ୍ତି ।

ନମ୍ ଏ ଇସ୍‌କୁଲ୍‌ଲାୟ୍ ଆରେନ୍ ମାଅ'ନମ୍ ?

ତମେ ଏ ସ୍କୁଲକୁ କେମିତି ଜାଣିଲ ?

ନେୟ୍‌ନୁ ଆପାଂଗ୍ ଆଗାଡ଼ି ମାଅ' ଡୁଗୁ ।

ଆମ ବାପା ଆଗରୁ ଜାଣିଥିଲେ ।

ଅନମ୍ ତିମେ ତିମେ ଏ ଇସ୍‌କୁଲବ' ଆରେନ୍ ଲାଗେୟ୍ ଡୁଗୁ ?

ତୁମକୁ ନୂଆ ନୂଆ ଏ ସ୍କୁଲ୍‌ରେ କିପରି ଲାଗୁଥିଲା ?

ନିମାନ୍ ଲାଗେୟ୍ ଡରା' ଡୁଗୁ ।

ଭଲ ଲାଗୁ ନଥିଲା ।

ମାଂଗ୍ ଡେମ୍ ?

କାହିଁକ ?

ଅନିଂଗ୍ ତିମେ ଏଲ୍ ସଂଗ୍ ଆରଡୁତ ।

ମୋତେ ନୂଆରେ ସାଙ୍ଗ ନଥିଲେ ।

ତୁନୁ ପୁଲାଇ ନିମାନ୍ ଲାଗେୟ୍ ଡରା' ଡୁଗୁ କି ?

ସେଥି ପାଇଁ ଭଲ ଲାଗୁ ନଥିଲା କି ?

ଉଁ ତୁନୁପୁଲାୟ୍ ।

ହଁ ସେଥିପାଇଁ ।

ଅନମ୍ ବାପିର୍ ଡେଂଗୁନୁ ପଚେ ଆରେନ୍ ଲାଗେୟ୍‌ଗୁନି ?

ତମକୁ ପୁରୁଣା ହେଲା ପରେ କେମିତି ଲାଗୁଛି ?

ହଂଗ୍ନେନ୍ ମିସେୟ୍ କେ ନିମାନ୍ ଲାଗେୟଗୁନି ।

ସାଙ୍ଗମାନେ ମିଶିଲାରୁ ଭଲ ଲାଗୁଛି ।

ନମ୍ ଆଗ୍‌ତୁ ବ' ଇସ୍‌କୁଲ୍ ବ' ପଢ଼େୟ ନମ୍ ଡୁଗୁ ?

ତୁମେ ଆଗେ କେଉଁ ସ୍କୁଲରେ ପଢୁଥିଲ ?

ନିଂଗ୍ ଆଗ୍‌ତୁ ଗୁନେଇ ପଢ଼ା ଇସ୍‌କୁଲ୍‌ବ' ପଡେୟନିଂ ଡୁଗୁ ।

ମୁଁ ଆଗେ ଗୁନେଇପଢ଼ା ସ୍କୁଲ୍‌ରେ ପଢୁଥିଲି ।

ତୁ ଇସ୍‌କୁଲ୍‌ବ' ଆରେନ୍ ଲାଗେୟ୍ ଡୁଗୁ ?

ସେ ସ୍କୁଲରେ କେମିତି ଲାଗୁଥିଲା ?

ତୁ ଇସ୍‌କୁଲ୍‌ସା ନିମାନ୍ ଲାଗେୟ୍ ଡୁଗୁ ।

ସେ ସ୍କୁଲ୍ ମଧ ଭଲ ଲାଗୁଥିଲା ।

ନମ୍ ଆରେନ୍ ଏ ଇସ୍‌କୁଲବ' ପିଙ୍ଗିନମ୍ ?

ତମେ କିପରି ଏ ସ୍କୁଲ୍‌କୁ ଆସିଲ ?

ଉରା' ନିଂ ନୁ ମଡ ଡୁୟାଂ ଅଗାଡି ଏ ଇସ୍‌କୁଲ୍‌ବ'ପଡେୟ୍ ଡୁଗୁ ।

ନାହିଁ ମୋର ବଡ଼ ଭାଇ ଆଗେ ଏ ସ୍କୁଲ୍‌ରେ ପଢୁଥିଲା ।

ଅନମ୍ ତିମେ ତିମେ ଆରେନ୍ ଲାଗେୟ୍ ଡୁଗୁ ?

ତମକୁ ନୂଆ ନୂଆ କିପରି ଲାଗୁଥିଲା ?

ନିମାନ୍ ଲାଗେୟ୍ ଡୁଗୁ ।

ଭଲ ଲାଗୁଥିଲା ।

ମାଂ ଡେମ୍ ?

କାହିଁକି ?

ଏନ' ନେୟ୍‌ନୁ ଉଂଗ୍‌ମ୍‌ନୁ ଅ'ଅନେନ୍ ଡୁଗୁନେନ୍ ।

ଏଠାରେ ଆମ ଗାଁର ପିଲାମାନେ ଥିଲେ ।

ତୁନୁପୁଲାୟ୍ ଅନମ୍ ନିମାନ୍ ଲାଗେୟ୍ ଡୁଗୁ କି ?

ସେଥିପାଇଁ ତମକୁ ଭଲ ଲାଗୁଥିଲା କି ?

ତୁନୁ ପୁଲାୟ ।

ସେଥିପାଇଁ ।

ଅନମ୍ ବାପିର୍ ଡେଡେମ୍‌କେ ଆରେନ୍ ଲାଗେଯ୍‌ଗୁନି ?

ତମକୁ ପୁରୁଣା ହେଲାପରେ କିପରି ଲାଗୁଛି ?

ଅନିଂଗ୍ ନିମାନ୍ ଲାଗେଯ୍‌ଗୁନି ।

ମୋତେ ଭଲ ଲାଗୁଛି ।

ନମ୍ ଅଗାଡି ବ' ଇସ୍‌କୁଲ୍‌ବ' ପଡେଯ୍ ନମ୍ ଡୁଗୁ ?

ତମେ ଆଗେ କେଉଁ ସ୍କୁଲ୍‌ରେ ପଢୁଥିଲ ?

ନିଂଗ୍ ନେୟନୁ ଉଂଗମନୁ ଇସ୍‌କୁଲ୍‌ବ' ପଡେୟନିଂ ଡୁଗୁ ।

ମୁଁ ଆମ ଗାଁ ସ୍କୁଲ୍‌ରେ ପଢୁଥିଲି ।

ତୁନ' ଆରେନ୍ ଲାଗେଯ୍ ଡୁଗୁ ?

ସେଠାରେ କେମିତି ଲାଗୁଥିଲା ।

ତୁନ' ନିମାନ୍ ଲାଗେଯ୍ ଡୁଗୁକେ ନିମାନ୍ ପଢ଼ା ନେନ୍ ଉରା ଡୁଗୁ ।

ସେଠାରେ ଭଲ ଲାଗୁଥିଲା ଯେ, ଭଲ ପଢ଼ାଉନଥିଲେ ।

ତୁନୁପୁଲାଯ୍ ନମ୍ ଏନ' ପିଂଗି ନମ୍ କି ?

ସେଥିପାଇଁ ତୁମେ ଏଠାକୁ ଆସିଲ କି ?

ତୁନୁପୁଲାଯ୍ ତ ଏନ୍' ପିଂଗିନିଂ ।

ସେଥିପାଇଁ ତ ମୁଁ ଏଠାକୁ ଆସିଲି ।

ନିମାନ୍ ଡେଂଗୁ, ଉଲ ବିଡେୟ୍‌ଗୁ ପାଟ ପଢ଼େଆନାଯ୍ ।

ଭଲ ହେଲା, ଆସ ମିଶିକି ପାଠ ପଢ଼ିବା ।

କେ ରଂଗ୍ ଅଯ୍ ଅୟ' ତୁଟିବ'ପେନ୍ ଉଂଗମ୍‌ବ' ମାଂ ମାଂ ଟା ଡେମ' ?

ଧାନକଟା ଛୁଟିରେ ତମେ ଗାଁରେ କ'ଣ କ'ଣ କଲ ?

କେରଂଗ୍ ଅୟୁ'ସନେଯ୍ ଆ'ତାଂଗ୍‌ଅ' ସୁ ଡିଏନ୍‌ବ' ରିଅଁନେଯ୍ ।

ଧାନ କାଟିଲୁ ଆଉ କଳେଇ ଘରକୁ ଆଣିଲୁ ।

କେରଂଗ୍ ବିଡ'ପେନ୍ ଡୁଗୁକି ?

ଧାନ ବୁଣିଥିଲ କି ?

ଉରା' ମନକେ ଉଜି'ନୁ ମୁନାଂ ଟାସ୍ ଡେମ'ନେଯ୍ ଡୁଡୁ ।

ନାହିଁ ମନକୁ ଗଲାପରି ଚାଷ କରିଛୁ ।

ମାଂଗ୍ ମାଂଗ୍ ଟା ଅନ' ପେନ୍ ଡୁଗୁ ?

କ'ଣ କ'ଣ ଲଗାଇଥିଲ ?

ଏନୁନେନ୍‌ସା ମାଂମାଗ୍‌ନମ୍ ଉରା' କି ?

ଏହା ବି ତୁ ଜାଣିନୁ କି ?

ନିମାନ୍ ସୁନ୍ ମାଅ'ନା ମାଂ ଟା ଡେଲଂ ।

ଠିକ୍‌ରେ କୁହ, ଜାଣିଲେ କ'ଣ ହେଲା ?

ସୁନ' ନି:- ନେୟ୍‌ନୁ ବିରଂଗ୍ ବ' ସା'ମେଲ୍, ଗୁମା', କଲତ୍ ଡଂଗରାନି, ଇରିକ୍, କେଡୁଜନା, ଅଲ୍‌ସି ମିୟ' ମାଲି କାଂଦା, ଆଦା, ସାଂଗ୍ ସାଂଗ୍ ଡେମ'ନେୟ୍ ଡୁଡୁ ।

କହୁଛି ଆମ ଡଂଗରରେ ମାଣ୍ଡିଆ, ବିରି, କୋଳଥ, ଡଂଗରରାଣୀ, ଶୁଆଁ, କାଂଗୁ, କେଡୁ ଜନା, ଅଳସି ଆଉ ମାଳିକନ୍ଦା, ଅଦା, ହଳଦି ଲଗାଇଛୁ ।

ଏଁ ପେନୁ ବିରଂଗ୍ ବ' ବେସି ଚାସ୍ ଡେମ'ପେନ୍ ଡୁଡୁ । ଆପେନ୍ ଆଡ ଡୁଡୁ କି ଉରା' ?

ହେଁ ତମ ଡଂଗରରେ ବେଶୀ ଚାଷ କରିଛ । ତମକୁ ବାଡ ଅଛି କି ନାହିଁ ।

ଆଡସା ଡୁଡୁ ।

ବାଡ ମଧ୍ୟ ଅଛି ।

ଆଡ୍‌ବ' ମାଂ ମାଂ ଟା ଅନ' ପେନ୍ ଡୁଡୁ ?

ବଗିଚାରେ କ'ଣ କ'ଣ ସବୁ ଲଗାଇଛ ?

ନେୟ୍‌ନୁ ଆଡବ' ଏୟମ୍, ଫୁଲ୍ କବି, ପା'ତଲ୍ କବି, ଲାଉ, ବଇଁ ତାଲ ଅନ' ନେୟ୍ ଡୁଡୁ ।

ଆମ ବଗିଚାରେ ବାଇଗଣ, ଫୁଲକୋବି, ପତ୍ରକୋବି, ଲାଉ ଲଗାଇଛୁ ।

ପେନୁ ଆଡ ମଡକାଂ ଡୁଡୁ କି ?

ତୁମ ବଗିଚା ବଡ ଅଛି କି ?

ଉଁ ମଡ୍ଂ ଡୁଡୁ ।

ହଁ ବଡ ଅଛି ।

ତେବେ ଟଟାବାଡି ଡୁଡୁ କି ?

ହେଲେ ତୋଟାବାଡି ଅଛି କି ?

ଇଲିସୁଲବ, ପନସ୍, ଜାମ୍, ମୁନ୍‌ଗା, ଲିମ୍ବୁ, କମଲା, ଉମ୍‌ରୁତ୍, ଅନ'ନେଣ୍ଡ୍ ଡୁତୁ ।

ଆମ୍ବ, ପଣସ, ପିଜୁଳି, ମୁନ୍‌ଗା, ଲେମ୍ବୁ, କମଳା, ଅମୃତଭଣ୍ଡା ଲଗାଇଛୁ ।

ଏତ୍‌କି ତାସ ପେନ୍' ଡେମ' ପେନି କି ପେନୁବ' ସାରି ଆଡ ଡୁତୁ କି ?

ଏତେ ସବୁ ଚାଷ କରୁଛ କି ? ତମର ଫୁଲ ବଗିଚା ଅଛି କି ?

ଉଁ ସାରି ଆଡସା ଡୁତୁ । ଉନ' ଗୁଲାପି ମଲି, ବାଟି ଡାଲିଆ, ଟଗର୍, ମନ୍ଦାର୍, ରାନି, ମେଣ୍ଡାଫୁଲ୍, ଅନ'ନେଣ୍ଡ୍ ଡୁତୁ ।

ହଁ, ଫୁଲ ବଗିଚା ମଧ୍ୟ ଅଛି । ସେଠାରେ ଗୋଲାପ, ମଲ୍ଲି, ଡାଲିଆ, ଟଗର, ମନ୍ଦାର, ଗେଣ୍ଡୁ ଆଦି ଲାଗାଇଛୁ ।

ନମ୍ ଅନିଂଗ୍ ଅ' ସାଲାର୍' ଲାଗେଣ୍ଡ୍ ଗୁ ନମ୍‌ନି । ନମ୍ ଚୁଟିବ' ମାଂଗ୍ ଟା ଡେମ' ଅନିଂ ସୁନ୍ ?

ତମେ ମୋତେ ପଚାରି ଲାଗିଛ । ତମେ ଛୁଟିରେ କ'ଣ କ'ଣ କଲ ମୋତେ କୁହ ?

ନିଂଗ୍ ସା ଚୁଟିବ' ୟଂଗ୍ ଆପାଂ ଲାଯ୍ କାବାଡ୍ ବ' ସାଇଜ ଡେମ'ନିଂ ସା'ମେଲ କେରଂଗ୍ ଅୟ୍‌ସ'ନିଂ- ମିୟ ମାଂ ମାଂଟା ଡେମ୍ ନିଂଗ୍ ।

ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଛୁଟିରେ ମା' ବାପାଙ୍କୁ କାମରେ ସାହାର୍ଯ୍ୟ କଲି, ମାଣ୍ଡିଆ କାଟିଲି, ଧାନ କାଟିଲି ଆଉ କ'ଣ କ'ଣ କଲି ।

ଏତ୍ କିବ' ନମ୍‌ନୁ କାମ୍ ସାରେୟ୍‌ଗୁ କି, ନମ୍ ନାତା' ନମ୍ ।

ଏତିକିରେ ତମ କାମ ସରିଗଲା କି, ତମେ ମିଛ କହୁଛ ।

ନମ୍ ଆର୍ ରିସାଗୁ ; ସୁନ' ନିଂଗ୍ ନି ଅଂଗ୍, କେରଂଗ୍ ଅୟସ' ନୁବ' କଲ୍‌ଜା ଲେଲେନ୍ ଲାଯ୍ ଉଜିନିଂ ଡୁଗୁ ।

ଲିୟଂଗ୍ ବ' ଆ'ଡଂଗ୍ ସବ' ନିଂଗ୍ । ବିରଂଗ୍ ବ' ସା ଉଜି ଡୁଗୁନିଂଗ୍ ।

ତମେ ରାଗନି ; କହୁଛି ଶୁଣ, ଧାନ କାଟିଲା ଜାଗାରେ କଲ୍‌ଜା ବେଟିକୁ ଯାଇଥିଲି । ବିଲରେ ମାଛ ଧରିଲି, ବଣକୁ ମଧ୍ୟ ଯାଇଥିଲି ।

ପ୍ରଥମ ଶ୍ରେଣୀ

ହସଖେଳ

ଦେଖ ଓ କୁହ (ଜୁନେନ୍ ମିୟ' ସୁନନେନ୍)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ସମୁଦ୍ର	ସମ୍‌ଦୁର୍	ସମ୍‌ଦୁରନୁ ଡା' କାରିଆ ।	ସମୁଦ୍ର ପାଣି ଲୁଣିଆ ।
ହାତୀ	ର'	ଜୁନେନ୍ ର'ଅ ପିଂଗୁନି ।	ଦେଖ ହାତୀ ଆସୁଛି ।
ବାଘ	ଡୁର୍‌କା	ଜୁନେନ୍ ଡୁର୍‌କା ପିଂଗିନି ।	ଦେଖ ବାଘ ଆସୁଛି ।
ମୂଷା	କୁଟାୟ୍	କୁଟାୟ୍ କେରଂ ସମ'ନି ।	ମୂଷା ଧାନ ଖାଉଛି ।
କଇଁଛ	କଟିମ୍	କଟିମ୍ ଦିରେ ଆଂସୁଂତ ।	କଇଁଛ ଧିରେ ଚାଲେ ।
ଜିରାଫ	ଜିରାପ୍	ଜିରାପ୍‌ନୁ କନ୍‌ତ୍ରଂ ସିଲେୟ ।	ଜିରାଫର ଗଳା ଲମ୍ବା ।
ମାଙ୍କଡ	ଅନୁ/ଗୁସା'	ଅନୁନୁ ଲେଂଜ୍ ସିଲେୟ ।	ମାଙ୍କଡ଼ର ଲାଞ୍ଜ ଲମ୍ବା ।
ଭଉଣୀ	ଟନାନ୍	ସୁକ୍‌ରି ରାମନୁ ଟନାନ୍ ।	ଶୁକ୍ରି ରାମର ଭଉଣୀ ।
ଚୁଟିଆ ମୂଷା	ପୁଟ୍‌କି କୁଟା'ୟ୍	ପୁଟ୍‌କି କେରଂଗ୍ ସମ୍‌ତ ।	ଚୁଟିଆ ମୂଷା ଧାନ ଖାଏ ।
ମୟୂର	ମଂଜୁର୍	ମଂଜୁର୍ ଆୟ'ନି ।	ମୟୂର ରାବୁଛି ।
ବଗ୍	ବକ୍	ବକ୍ ଆ'ଡଂଗ ସମ'ନି ।	ବଗ ମାଛ ଖାଉଛି ।
ମାଛ	ଆ'ଡଂ	ଆ'ଡଂଗ୍ ପଂଗ୍ ରେୟ୍‌ଗୁନି ।	ମାଛ ପହଁରୁଛି ।
ହରିଣ	ସୁଲୁବ୍	ସୁଲୁବ୍ ସାଗା' ସମ୍‌ତ ।	ହରିଣ ଘାସ ଖାଏ ।
ଭାଲୁ	ଗୁବନ୍	ଗୁବନ ଟକ୍ ସମ୍‌ତ ।	ଭାଲୁ ଉଇ ଖାଏ ।
ବେଙ୍ଗ	ଗିଡେଂ/ବେଂଗ୍	ବେଂଗ୍ ବର'ଗୁନି ।	ବେଙ୍ଗ କାନ୍ଦୁଛି ।
ସାପ	ବୁଡ୍ ବୁୟ୍	ଜାଗ୍‌ରତ୍ ବୁଡ୍‌ବୁୟ୍ ଡୁତୁ ।	ଜାଗ୍ରତ ସାପ ଅଛି ।
କୁମ୍ଭୀର	ମଗଂର	ମଗଂର ଆ'ଡଂ ସମ୍‌ତ ।	କୁମ୍ଭୀର ମାଛ ଖାଏ ।
ଠେକୁଆ	ଗିଲିଗ୍	ଗିଲିଗ୍ ସାଗା' ସମ୍‌ତ ।	ଠେକୁଆ ଘାସ ଖାଏ ।
କୋଇଲି	କଇଲି ପିଡିଗ୍	କଇଲି ପିଡିଗ୍ ସେର୍‌ଗୁନି ।	କୋଇଲି ଗୀତ ଗାଉଛି ।

ଟୁନାଟୁନି

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁଟବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁଟବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଭାଇ	ବୁୟାଂ	ରଘୁ ନିଂନୁ ବୁୟାଂ ।	ରଘୁ ମୋର ଭାଇ ।
ଭଉଣୀ	ତନାନ୍	ସମାରି ନିଂ ନୁ ତନାନ୍ ।	ସମାରୀ ମୋର ଭଉଣୀ ।
ଚାଉଳ	ରୁକୁ'	ରୁକୁ' ମିଲେୟ୍‌ଗୁନି ।	ଚାଉଳ ମିଳୁଛି ।
ଚୂନା	ଲୁଟୁବ୍	ଗମ୍ ଲୁଟୁବ୍ ନୁ ପିଟା ।	ଗହମ ଚୂନାର ପିଠା ।
କବାଟ	କାପାଟ୍	ସର୍‌ଗି ପାଟାନୁ କାପାଟ୍ ।	ସାଳ ପଟାର କବାଟ ।
କହିଲା	ସୁନ'	ମାୟ୍ ମାଂଗା ସୁନ' ।	ସେ କ'ଣ କହିଲା ।
ବାଘ	ଡୁର୍‌କା	ଡୁର୍‌କା ମାମା ।	ବାଘ ମାମୁ ।
ମାମୁ	ମାମୁଂ	ସନିଆ ନିଂନୁ ମାମୁଂ ।	ସନିଆ ମୋର ମାମୁ ।
ଆସ	ଉଲ	ଉଲ ଲାଇ ସମ୍‌ନାୟ୍ ।	ଆସ ଭାତ ଖାଇବା ।
ଚକୁଳି	ଚକ୍‌ଲି	ଚକ୍‌ଲି ପିଟା ଗାଟିଅ' ସୁବୁଲ୍ ।	ଚକୁଳି ପିଠା ବହୁତ ମିଠା ।
ଚଟଣୀ	ଚଟ୍‌ନି	ଇଟ୍‌ଲିନୁ' ଚଟ୍‌ନି ନିମାନ୍ ।	ଇଡ୍‌ଲିର ଚଟଣୀ ଭଲ ।
ଚୌକି	କୁର୍‌ସି	ରାମ କୁର୍‌ସିବ' ଲେୟ୍‌ଗୁ ଡୁଡୁ ।	ରାମ ଚୌକିରେ ବସିଛି ।
ଉପରେ	ତବ୍‌ନାଂ	ତବ୍‌ନାଂ ସରଗ୍ ଡୁଡୁ ।	ଉପରେ ସ୍ୱର୍ଗ ଅଛି ।
ବସ	ଲେୟ୍‌ସା	କୁର୍‌ସିବ' ଲେୟ୍‌ସା ।	ଚୌକିରେ ବସ ।
ପଟି	ସେନ୍‌ଲା'	ଟାଟି ଅଚାନେନ୍ ।	ପଟି ବିଛାଅ ।
ଟଗର	ଟଗର୍	ଟଗର୍ ପୁଲ୍ ।	ଟଗର ଫୁଲ ।
ପନିକି	ପନ୍‌କିଅଚୁ'	ପନ୍‌କିବ' ଆ'ତଇଙ୍ ଗତ'ନେନ୍ ।	ପନିକିରେ ମାଛ କାଟିଲେ ।
ଅରଟ	ପାଟାଇତାତାର୍ଯ୍ୟଁନୁ	ଅରଟେବ୍' ପାଟାୟ୍ ତାଂନ୍ଧନେନ୍ ।	ଅରଟରେ ଲୁଗା ବୁଣିଲେ ।
ମାଠିଆ	କୁୟଂ/ପାତ୍‌ଲି	ପାତ୍‌ଲିବ' ଲାଇ ଡଂୟନେନ୍‌ନି ।	ମାଠିଆରେ ଭାତ ରାନ୍ଧୁଛନ୍ତି ।
ଚାମଚ	ଚାଟୁ	ଚାଟୁ ବୁଡମ୍ ଲାଇ ସମ୍ ।	ଚାମଚରେ ଭାତ ଖାଅ ।
ବାଡି	ଡାଂଗ୍	ଡାଂଗ୍ ବୁଡମ୍ ବୁଅ'ନେନ୍ ।	ବାଡିରେ ମାରିଲେ ।
ଇଟା	ଇଟା	ଇଟା ତ' ନେନି ।	ଇଟା ଗଢୁଛନ୍ତି ।
ଚଟିଆ	ଚେଟିଆ	ଚେଟିଆ ପିଡିଗନୁ ଗୁଡା ।	ଚଟିଆର ବସା ।

ଚପଲ	ପା'ଡଯ୍	ତୁନୁ ନମ୍‌ନୁ ପା'ଡଯ୍ ।	ତାହା ତୁମର ଚପଲ ।
ଚାବି	କୁଚିବାଡ଼ି	ଡିଏନ୍‌ବ' କୁଚି ବେ'ନେନ୍ ।	ଘରେ ଚାବି ଦିଅ ।
ଚଟୁ	ଚାଟୁ	ତିମେ ଲାଇ ଚାଟୁ ।	ନୂଆ ଭାତ ଚଟୁ ।
ଚକ	ସିଲି	ଗାଡିନୁ ଚାରଟା ସିଲି ।	ଗାଡିର ଚାରୋଟି ଚକ ।
ଆଖି	ମ'	ନମ୍‌ନୁ ମ' ତୁନାଲ୍ ଉରା'କି ?	ତମର ଆଖି ଦେଖା ଯାଉନି କି ?
ଚଷମା	ଚସ୍‌ମା	କାଣା ଲାଯ୍ ଚସ୍‌ମା ଲଡା ।	ଅନ୍ଧକୁ ଚଷମା ଲୋଡା ।
ବସିଛି	ଲେୟ୍‌ଗୁ ଡୁତୁ	ରାମ ଲେୟ୍‌ଗୁ ଡୁତୁ ।	ରାମ ବସିଛି ।
ଥାଳି	ତାଲି	ତାଲିବ' ଲାଇ ସମ୍ ।	ଥାଳିରେ ଭାତ ଖାଅ ।
ପାଟି	ତୁମ'	ତୁମ' ଆଁ ଡେମ୍ ।	ପାଟି ଆଁ କର ।
ଟିକିଏ	କନ୍‌ଡେକ୍	ଲାଇ କଂଡେକ୍‌ସମ୍ ।	ଭାତ ଟିକିଏ ଦିଅ ।
ଖେଳୁଛି	ଆବାୟ୍‌ଗୁନି	ଅ'ଅନ୍ ଆବାୟ୍‌ଗୁନି ।	ପିଲାଟି ଖେଳୁଛି ।
ଚାଖୁଛି	ଚାକେୟ'ନି	ୟଂଗ୍ ମା'ଚାକେୟ'ନି ।	ମା ତରକାରି ଚାଖୁଛି ।

ଛେଳି ଡରେ ପାଣିକି (ଗିମେ' ଡାଲାୟ୍ ବୁତଂଗ୍ ତ)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ବଣ	ବନ୍	ଏନୁ ବନ୍ ଗିବିଲ୍ ।	ଏହା ବଣ ବାରାହା ।
ଭିତରେ	ଆଲୁଂ	ମାୟ୍ ଆଲୁଂ ଡୁତୁ ।	ସେ ଭିତରେ ଅଛନ୍ତି ।
ଝରଣା	ଜଲା	ଜଲାନୁ ଡା'ଗଲା ଡୁତୁ ।	ଝରଣାର ପାଣି ଗୋଳିଆ ଅଛି ।
ଝରଝର	ଜରଜର	ଜରଜର ଡା' ଜରେୟ୍‌ଗୁ ।	ଝରଝର ପାଣି ଝରିଲା ।
ପାଣି	ଡା'	ସସ୍‌ଗୁନା ଡା' ଇ'ନେନ୍ ।	ଶୋଷ ହେଲେ ପାଣି ପିଅ ।
ଝଲମଲ	ଜଲମଲ	ବନ୍ଦ୍ ନୁ ଡା' ଜଲମଲ ତେଂଗୁନି ।	ବନ୍ଧର ପାଣି ଝଲମଲ ହେଉଛି ।
ମାଛ	ଆ'ଡଂ	ନେୟ୍‌ନୁବ' ଆ'ଡଂଗ୍ ମା' ।	ଆମ ଘରେ ମାଛ ତରକାରି ।
ଫଳମୂଳ	ପଲ୍‌ମୁଲ୍	ପଲ୍ ମୁଲ୍ ସମ'ନା ଲେକ ।	ଫଳମୂଳ ଖାଇଲେ ଭଲ ।
ଫକ୍‌ଫକ୍	ପକ୍‌ପକ୍	ବେଂଗ୍ ପକ୍‌ପକ୍ ଇର'ନେନ୍ ।	ବେଙ୍ଗ ଫକ୍‌ଫକ୍ ଡେଇଁଲେ ।

ଡିଆଁଡେଇଁ	ଇର୍ ଇର୍	ଇର୍‌ଗୁ ଆବାୟ୍ ।	ଡିଆଁଡେଇଁ ଖେଳ ।
ଛେଳି	ଗିମେ'	ଗିମେ' ସେଲି ମା' ।	ଛେଳି ମାଂସ ତରକାରି ।
ପାଖରେ	ଅ'ଡନ୍	ନିଂ ନୁଡିଏନ୍ ଅ'ଡନ୍ ।	ମୋ ଘର ପାଖରେ ।
ଯାଉଥିଲା	ଉୟ୍‌ତୁଗୁ	ରାମ ଉୟ୍‌ତୁଗୁ ।	ରାମ ଯାଉଥିଲା ।
ଦେଖିଲା	ଜୁଅ'	ମାୟ୍ ଅନିଂଗ୍ ଜୁଅ' ।	ସେ ମୋତେ ଦେଖିଲେ ।
ମନ	ମନ୍	ମନ୍ ତେମ୍'ସୁ ପାଠ ପଢ଼େୟା ।	ମନ ଲଗାଇ ପାଠ ପଢ଼ ।
ଡେଇଁ	ଇର୍	ମାୟ୍ ଇର'ନି ।	ସେ ଡେଉଁଛି ।
ପଡ଼ିଲା	ଲ'ଗୁ	ବୁଲୁ ଲ'ଗୁ ।	ଆମ୍ବ ପଡ଼ିଲା ।
ଦେହ	ନେରି	ନେରି ନିମାନ୍ ଉରା' ।	ଦେହ ଭଲ ନାହିଁ ।
ଗୋଡ	ସୁସୁଂ	ମାୟ୍‌ନୁ ସୁସୁଂ ପି'ଗୁ ।	ତାଙ୍କ ଗୋଡ ଭାଙ୍ଗିଲା ।
ବାଜିଲା	ବ'ଂଗୁ	ବିରେନ୍ ବ'ଂଗୁ ।	ପଥର ବାଜିଲା ।
ଗରଗର	ଗରଗର	ଗୁର୍‌ଗୁର୍ ଆର୍ ତେ'ଂଗୁ ।	ଗରଗର ହୁଅ ନାହିଁ ।
କାମୁଡି	ଅବ୍‌ଅବ୍	ସନୁ ସେଲି ଅବ'ନି ।	ସନୁ ମାଂସ କାମୁଡିଛି ।
ଭୟ	ବୁତଂ	ଆର୍ ବୁତଂଗୁ ।	ଭୟ କର ନାହିଁ ।
ବାହାରି	ତୁତୁର୍	ଡିଏନ୍ ଡିକ୍ ତୁତୁର୍‌ନୁ ।	ଘରୁ ବାହାରିବା ।
ଦିନ	ସିମିନ୍	ସିମିନ୍‌ନୁ ପାୟଟି ଲେକ ।	ଦିନର କାମ ଭଲ ।
ନାହିଁ	ଉରା'	ଅନିଂ ଲାଇ ଉରା' ।	ମୋର ଭାତ ନାହିଁ ।
ଝରକା	ଜାର୍‌କା	ଜାର୍‌କା ଗୁର୍ ।	ଝରକା ଖୋଲା କର ।
ଗଛ	ସୁଲବ୍	ସୁଲବ୍‌ନୁ କେଂଦା ।	ଗଛର ଶାଖା ।
ବଗ	ବକ୍	ବକ୍ ଲେୟ୍‌ଗୁ ତୁତୁ ।	ବଗ ବସିଛି ।
ମଟର	ମଟ୍‌ର	ମଟେର୍ ଉଜି'ନି ।	ମଟର ଯାଉଛି ।
ଗରା	ଗାରିଆ	ଟିଲ୍ ଗାରିଆ ବେସି ବଡିଆ ।	ଷ୍ଟିଲ୍ ଗରା ବହୁତ ଭଲ ।
ପର	ବିଲେ'ସିଂ	ଗିସିଂଗ୍ ନୁ ବିଲେ'ସିଂ ।	କୁକୁଡାର ପର ।
ଝୁମୁକା	ଜୁମ୍‌କା	ଜୁମ୍‌କା ବାଜେୟ୍‌ଗୁନି ।	ଝୁମୁକା ବାଜୁଛି ।
ମଗର	ମ'ଂଗର୍	ମ'ଂଗର୍ କିଂଡା'ବ' ତୁତ ।	ମଗର ନଦୀରେ ଥାଏ ।

ମକା	ଜନା	ଜନା ସମ'ନେନି ।	ମକା ଖାଉଛନ୍ତି ।
ଅରଟ	ଅରଟ୍	ଅରଟ୍ ବୁତ୍ତଂ ସୁତାଗ'ତ ନେନ୍ ।	ଅରଟରେ ସୁତା କାଟନ୍ତି ।
ଝାଡୁ	ଉନାର୍‌ପା'	ଉନାର୍‌ପା' ବୁତମ୍ ଡିଏନ୍ ସଗ୍ ।	ଝାଡୁରେ ଘର ଓଳାଅ ।

ବାଉଁଶ ରାଣୀ (ଆ'ଆଲ୍ ରାନି)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
କଦଳୀ	କଦ୍‌ଲି	କଦ୍‌ଲି ସମ' ।	କଦଳୀ ଖାଅ ।
କମଳା	କମ୍‌ଲା	କମ୍‌ଲା ପଲ୍ ସମ' ।	କମଳା ଫଳ ଖାଅ ।
କାନ	ଲିଟିର୍	ଲିଟିର୍‌ବ' ଅଂ ତ ନେନ୍ ।	କାନରେ ଶୁଣନ୍ତି ।
ନଖ	ନକ୍/ରୁମା'ଯ୍	ନକ୍ ଗ'ନେନ୍ ।	ନଖ କାଟ ।
ନଳ	ନାଲା	ନାଲାବ' ଡା'ପିଂଗୁନି ।	ନଳାରେ ପାଣି ଆସୁଛି ।
କର	ଡେମ୍	ପାଯ୍‌ଟି ଡେମ୍‌ନେନ୍ ।	କାମ କର ।
ଟଗର ଫୁଲ	ଟଗର୍ ପୁଲ୍	ଟଗର୍ ପୁଲ୍ ପୁଟେୟ୍‌ଗୁ ।	ଟଗର ଫୁଲ ଫୁଟିଲା ।
ମାଠିଆ	ଗାଗ୍‌ରି	ଗାଗ୍‌ରିବ'ଡା' ଉରା' ।	ମାଠିଆରେ ପାଣି ନାହିଁ ।
କପ୍	ଚା'କପ୍	କପେକ୍ ଚା ବେଡନେନ୍ ।	ଏକ କପ୍ ଚା ଦେଲେ ।
ଧୂପକାଠି	ଉଦ୍‌କାଡି	ଉଦ୍‌କାଡି ଲାଗା'ନେନ୍ ।	ଧୂପକାଠି ଜଳାଇଲେ ।
ଆଖି	ମ'	ଲକ୍‌ଲାଯ୍ ଜଡେକ୍ ମ' ।	ମଣିଷର ଦୁଇଟି ଆଖି ।
କମ୍ପ୍ୟୁଟର	କମ୍‌ପୁଟର୍	କମ୍‌ପୁଟର୍ ବେସି କାମ୍ ଡେମ୍‌ତ ।	କମ୍ପ୍ୟୁଟରରେ ବହୁତ କାମ ହୁଏ ।
ଛୁଞ୍ଚି	ସୁଜି	ସୁଜିବ' ସିଲାଡନେନ୍ ।	ଛୁଞ୍ଚିରେ ସିଲାଇ କରନ୍ତି ।
ଇଞ୍ଜେକସନ୍	ଇଞ୍ଜିସିନ୍	ରଟିଲାଯ୍ ଇଞ୍ଜିସିନ୍ ଲଡା ।	ରୋଗୀକୁ ଇଞ୍ଜେକ୍‌ସନ୍ ଲୋଡା ।
ବହି	ବଇ	ବଇ ପଡେୟାନେନ୍ ।	ବହି ପଢ଼ ।
ଦାନ୍ତ	ଗିନେ	ଗିନେ ବୁର୍‌ଗୁନି ।	ଦାନ୍ତ ବାହାରୁଛି ।
ନିଆଁ	ସୁଅଁଲ୍	ସୁଅଁଲ୍ ଲିବାନେନ୍ ।	ନିଆଁ ଲିଭାଅ ।
ଚପଲ	ପାଣ୍ଡୟ୍	ପାଣ୍ଡୟ୍ ଟିଆଁନେନ୍ ।	ଚପଲ ପିନ୍ଧ ।

ତୂଳୀ	ଲେକ୍‌ନି	ଲେକ୍‌ନି ବୁଡମ୍ ଲେକେୟ୍ ।	ତୂଳୀରେ ଲେଖ ।
ମୋବାଇଲ	ମବାଇଲ୍	ମବାଇଲ୍ ବୁଡମ୍ ପନ୍ ଡେମ୍ ।	ମୋବାଇଲରେ ଫୋନ୍ କର ।
ପେନ୍	କଲମ୍ କାଡି	କଲମ୍ କାଡି ବୁଡମ୍ ଲେକେୟ୍ ।	ପେନ୍‌ରେ ଲେଖ ।
ରେଡିଓ	ରିଡିଅ	ରିଡିଅ ସେର୍‌ଗ୍ନିନି ।	ରେଡିଓରେ ଗୀତ ବାଜୁଛି ।

ଠୋ ଠୋ (ଡୁଜ୍‌ଡାଜ୍)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଛାଡିଲେ	ଅମ୍‌ତୁର୍'	ଅମାୟ୍ ଅମ୍‌ତୁର' ନେନ୍ ।	ତାକୁ ଛାଡିଲେ ।
ଡାକ	ଆୟ୍	ଆମାୟ୍ ଆୟେନେନ୍ ।	ତାକୁ ଡାକ ।
ବେଲୁନ୍	ପଟ୍‌କି	ଅ'ଅନେ୍‌ନ୍ ପଟ୍‌କି ସବ'ନେନ୍ ।	ପିଲାମାନେ ଫଟକା କିଣିଲେ ।
ଦେଇ	ବେଡ'	ଡାବୁ ବେଡ୍' ଚକ୍‌ଲେଟ ସବ'ନେନ୍ ।	ଟଙ୍କା ଦେଇ ଚକୋଲେଟ୍ କିଣିଲେ ।
ନାଲିଆ	ରଂଗୁଆ	ମାୟ୍ ରଂଗୁଆ ପାଟାୟ୍ ଟିଂଗିନି ।	ସେ ନାଲିଆ ଶାଢ଼ୀ ପିନ୍ଧୁଛି ।
ଖେଳିଲେ	ଆବାୟ୍‌ଗୁନେ	ବଲ୍ ଆବାୟ୍‌ଗୁନେନ୍ ।	ବଲ ଖେଳିଲେ ।
ଧରି	ସବ'	ମନା ସବ'ସୁ ଉଜି'ନି ।	ମୁଣା ଧରିକି ଯାଉଛି ।
ଗେଲ	ଆଲାଦ୍	ଅନିଂ ଆଲାଦ୍ ଡେମ' ।	ମୋତେ ଗେଲ କଲେ ।
ଆଠ	ଆଟ୍	ଆଟ୍ ପଡେଆ ବାଇ ପାଟ୍ ।	ଆଠ; ପଢ଼ ଭାଇ ପାଠ ।
ଏକାଠି	ମୁଇର'ବ'	କେରଂଗ୍ ମୁଇବ' କୁଡାନେନ୍ ।	ଧାନ ଗୋଟିଏ ସ୍ଥାନରେ ଏକାଠି କର ।
ଯୋଡି	ଉମ୍ବାରଜୁ	ଅଲେକ୍ ବଂଗ୍ ଡେଲ୍ ।	ଏକ ଯୋଡା ପୋଡ ।
ଦେଲେ	ବେଡ'ନେନ୍	ସ.ସମ୍‌ଲାୟ୍ ବେଡ'ନେନ୍ ।	ଖାଇବାକୁ ଦେଲେ ।
ଆକାଶେ	ଆଗାସ୍	ଆଗାସ୍‌ବ' ଡିରିବ୍ ଉରା' ।	ଆକାଶରେ ବାଦଲ ନାହିଁ ।
ଫାଟିଲା	ଆ'ଗୁ	କୁୟୁଂ ଆ'ଗୁଉଜି' ।	ହାଣ୍ଡି ଫାଟିଗଲା ।
ବଗ	ବକ୍	ବକ୍ ଲେୟ୍‌ଗୁ ଡୁଡୁ ।	ବଗ ବସିଛି ।
ତାଳ	ତାଲ୍	ତାଲ୍ ପଲ୍ ବେସି ବଡିଆ ।	ତାଳଫଳ ବହୁତ ଭଲ ।
ନଳ	ନାଲ୍	ନାଲ୍‌ବ' ଡା'ଉଜି'ନି ।	ନାଳରେ ପାଣି ଯାଉଛି ।
ଓଟ	ଉଁଟ୍	ଉଁଟ୍‌ନୁ କଂଡ୍‌ରଂଗ୍ ବେସି ଲାମା ।	ଓଟର ଗଳା ବହୁତ ଲମ୍ବା ।

ଆତ	ସିତାପଲ୍	ସିତାପଲ୍ ବେସି ସୁଢ଼ୁଲ୍ ତୁତୁ ।	ଆତ ଫଳ ବହୁତ ଭଲ ।
ପିଆଜ	ଉଲ୍ଲି	ପିଆଜ୍ ମା'ବ'ତୁତୁଂ ତେମ୍ତ ।	ପିଆଜକୁ ତରକାରିରେ ପକାନ୍ତି ।
କଲମ	କଲମ୍	କଲମ୍ ବୁଡମ୍ ଲେକେୟ୍ ।	କଲମରେ ଲେଖ ।

କହିଲ ଦେଖି (ଆଲେ ସୁନ୍ନେନ୍)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ପାଟି	ତୁମ'	ତୁମ'ବ' ଲାଇ ସମତ୍ନେନ୍ ।	ପାଟିରେ ଭାତ ଖାଆନ୍ତି ।
ବାଳ	ଚେଂଡି	ଚେଂଡି ଗଡାନେନ୍ ।	ବାଳ କାଟି ହୁଅ ।
ଗଲାଣି	ଉଜି'ନି	ରାମ ଉଜି'ନି ।	ରାମ ଗଲାଣି ।
ମୋର	ନିଂଗ୍ ନୁ	ଏନୁ ନିଂଗ୍ ନୁ ।	ଏହା ମୋର ।
ମୋତେ	ଅନିଂ	ଅନିଂଗ୍ ଲାଇ ଉରା' ।	ମୋତେ ଭାତ ଦିଅ ।
ଡାକିବେ	ଆୟତୁନେନ୍	ଅନିଂଗ୍ ଆୟତୁନେନ୍ ।	ମୋତେ ଡାକିବେ ।
କଥା	ସାମ	ନିଂନୁବଂ ମାଂ ସାମ ତୁତୁ ।	ମୋ ପାଖରେ କି କଥା ଅଛି ।
ପଚାରେ	ସାଲା'ତ	ଅନିଂ ଲାୟ୍ ସାଲା'ତ ।	ମୋତେ କିଏ ପଚାରେ ।
ଡାକି ଦେଲେ	ଆୟ୍'ନେନ୍	ଅମାୟ୍ ଆୟ୍' ବେଡ'ନେନ୍ ।	ତାକୁ ଡାକିଦେଲେ ।
ତାହାକୁ	ଅମା'	ଅମା'ୟ ସୁନ୍ ।	ତାହାକୁ କୁହ ।
କ'ଣ	ମାଂଟା	ଅନମ୍ ମାଂଟା ତେଂଗୁ ।	ତୋର କ'ଣ ହେଲା ?

ମୁନି ଯାଇଥିଲା ହାଟକୁ (ମୁନି ଉଜି' ତୁଗୁ ଆଟ୍‌ବ')

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଅରଖ	ଅରକ୍	ଅରକ୍ ବୁଟାନୁ ଅଲାକ୍ ।	ଅରଖ ବୁଦାର ପତ୍ର ।
ଅସରପା	ସରବ୍	ଇଡ଼ା'ବ' ସରବ୍ ଲ'ଗୁ ।	ପେଜରେ ଅସରପା ପଡ଼ିଲା ।
ଆମର	ନେୟ୍ନୁ	ନେୟ୍ନୁ ଗାଈ ଆୟ୍'ନି ।	ଆମର ଗାଈ ଡାକିଲାଣି ।

ଅଜା	ଦାଦି	ଦାଦି ଉଂଡାମ୍ ଗୁଡେ ।	ଅଜା ବୁଢ଼ା ହେଲେଣି ।
ଅଳ୍ପ	ଜଂଡେକ୍	ଲାଇ ଜଂଡେକ୍ ଇଂଡେ ।	ଅଳ୍ପ ଭାତ ଦିଅ ।
ଅନେକ	ଗାଟିୟ'	ଗାଟିୟ' ଲକ୍ ସମ'ନେନ୍ ।	ଅନେକ ଲୋକ ଖାଇଲେ ।
ବାଟ	କୁଅଁର	ନିମାନ୍ କୁଅଁର୍ ୟାଆନେନ୍ ।	ଭଲ ବାଟରେ ଯାଅ ।
ଗାର	ଗିରା	ଆବାୟ୍ ଲାୟ୍ ଗିରା ଟାନେୟ୍ ।	ଖେଳିବାକୁ ଗାର ଟାଣ ।
ଚକ	ସିଲି	ଗାଡିଲାୟ୍ ଚାର୍‌ଟା ସିଲି ଡୁଡୁ ।	ଗାଡିର ଚାରୋଟି ଚକ ଅଛି ।
କାଚ	କାଂଚ୍	ସ'ଅ'ଲ୍ କାଂଚ୍ ।	ଚେଲ କାଚ ।
ଝାଳ	ସିଲେନ୍‌ଡା'	ସିଲେନ୍‌ଡା' ତୁର୍‌ଗୁନି ।	ଝାଳ ବାହାରୁଛି ।
ମକା	ଜନା	ଜନା ସମ'ନେନି ।	ମକା ଖାଉଛନ୍ତି ।
ମାଛି	ଉରୟ୍	ଉରୟ୍ ଲେୟ୍‌ଗୁନୁ ଆର୍ ସମ' ।	ଚାମଚରେ ଖାଅ ।
ବରଷ	ବରସ୍	ବର୍‌ସେକ୍ ଡେଂଗୁ ।	ଏକ ବରଷ ହେଲା ।
ଦିନେ	ଦିନେକ୍	ମୁଇର' ଦିନେ । / ସୁମନ୍	ଗୋଟିଏ ଦିନ ।
ପାଠଶାଳା	ଇସ୍କୁଲ୍	ଇସ୍କୁଲ୍‌ୟା ।	ପାଠଶାଳା ଯାଅ ।
ଯିବା	ଇଆନା'ୟ୍	ଡନେନ୍ ୟାଆନାୟ୍ ।	ଚାଲ ଯିବା ।
ବାହାରିଲା	ତୁର୍‌ଗୁ	ମାୟ୍ ତୁର୍‌ଗୁ ।	ସେ ବାହାରିଲା ।
ହାଟ	ଆଟ୍	ଆଟ୍‌ବ' ୟାନା'ୟ୍ ।	ହାଟକୁ ଯିବା ।
ଭାବିଲେ	ବାବେୟ୍‌ଗୁ	ମାଂ ଟା ବାବେୟ୍‌ଗୁ ।	କ'ଣ ଭାବିଲା ?
ଟିକିଏ	ଚନେକ୍	ଚନେକ୍ ଡୁକାନେନ୍ ।	ଟିକିଏ ଗୁହ ।
ଗଲା	ଉଜିଁ'	ମା'ୟ୍ ଉଜିଁ' ।	ସେ ଗଲା ।
ଦେଖିଲା	ଜୁଅ'	ମା'ୟ୍ ଜୁଅ' ।	ସେ ଦେଖିଲା ।
କରତ	କରତ୍	କରତ୍ ବୁଡମ୍ ପାଟା ଗ' ।	କରତରେ ପଟା କାଟ ।
ହାତ	ତିତି	ତିତି ବୁଡମ୍ ସମ୍ ।	ହାତରେ ଖାଅ ।
ତାଳ	ତାଲ୍	ତାଲ୍ ମୁଇ ପଲ୍‌ନୁ ଇମି ।	ତାଳ ଗୋଟିଏ ଫଳର ନାମ ।
ଦାଆ	ଅରିଂଗ୍	ଅରିଂଗ୍ ବୁଡମ୍ ଅୟ୍' ।	ଦାଆରେ କାଟ ।
ପଣସ	ପନସ୍	ପନସ୍‌ନୁ ପନସ୍ କସା ।	ପଣସର ପଣସ ଖୋସା ।

ରସୁଣ	ଲୁସୁନ୍	ଲୁସୁନ୍ ମା'ବ' ଡଡୁଂ ତନେନ୍ ।	ରସୁଣ ତରକାରିରେ ପକାନ୍ତି ।
ବାଇଗଣ	ଏମାୟ	ଏମାୟ ମା'ନିମାନ୍ ଉରା' ।	ବାଇଗଣ ତରକାରି ଭଲ ନାହିଁ ।
ଛତା	ଚାତା	ବର୍ସା ଦିନେ ଚାତା ଲଡା ।	ବର୍ଷାରେ ଛତା ଲୋଡା ।
ମାଛ	ଆ'ଡଂଗ୍	ଆ'ଡଂଗ୍ ମା' ବେସି ଗୁରାଇ' ।	ମାଛ ତରକାରି ବହୁତ କଣ୍ଟା ।
ବେଲା	ଡାବ୍ଲା	ଡାବ୍ଲାବ' ରୁଟି ଡେମ୍ ।	ବେଲାରେ ରୁଟି କର ।
ଗପ	କାତାନି	କାତାନି ସୁନ'ନି ।	କାହାଣୀ କହୁଛନ୍ତି ।
ଚଣା	ଚେନା	ଚେନା ମା' ବେସି ନିମାନ୍ ତୁଗୁ ।	ଚଣା ତରକାରି ବହୁତ ଭଲ ଥିଲା ।
ପାନ	ପାନ୍	ପାନ୍ ଅବ'ନା ତୁମ'ରଂଗ୍ ଡେମ୍ତ ।	ପାନ ଖାଇଲେ ପାଟି ରଙ୍ଗ ହୁଏ ।
କଲରା	କାର୍ଲା	କାର୍ଲା ଗାଟିୟ' ପିତା ଲାଗେୟ୍ତ ।	କଲରା ବହୁତ ପିତା ଲାଗେ ।

ରାଜାଙ୍କ ଭୋଜି (ରାଜାନୁ ବଜି)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ବଣ	ବନ୍	ବନ୍ନୁ ତୁର୍କା ।	ବଣର ବାଘ ।
ରାଜା	ରାଜା	ବନ୍ନୁ ରାଜା ତୁର୍କା ।	ବଣର ରାଜା ବାଘ ।
ଭୋଜି	ବଜି	ବଜି ସସମ୍ ୟାଆନାୟ' ।	ଭୋଜି ଖାଇ ଯିବା ।
ପରଜା	ପର୍ଜା	ରାଜାନୁ ପର୍ଜା ।	ରଜାର ପ୍ରଜା ।
ଖାଇବେ	ସମ୍ତୁନେନ୍	ବଜି ସମ୍ତୁନେନ୍ ।	ଭୋଜି ଖାଇବେ ।
ଡାକରା	ଆୟ୍ ଆୟ୍	ଆୟ' ନେନ୍ନି ।	ଡାକୁଛନ୍ତି ।
ବାହାରିଲେ	ତୁର୍ଗୁନେନ୍	ନାଟ୍ ତୁର୍ଗୁନେନ୍ ।	ନାଚଦଳ ବାହାରିଲେ ।
ଡାଲା	ଡାଲା	ଡାଲାନୁ କେରଂଗ୍ ।	ଡାଲାରେ ଧାନ ।
ଧରିଥିଲେ	ସବ'ନେନ୍ ତୁଗୁ	ମା'ସବ'ନେନ୍ ତୁଗୁ ।	ପରିବା ଧରିଥିଲେ ।
ଜାଲ	ଜାଲ୍	ଜାଲ୍ବ' ଆ'ଡଂଗ୍ ସବ୍ ।	ଜାଲରେ ମାଛ ଧର ।
ଜିଭ	ଲା'ଆଂ	ଲା'ଆଂ ବୁଡମ୍ ଚାକେୟ୍ ।	ଜିଭରେ ଚାଖ ।
ଖାତ	କତ୍	କତ୍ ବିଚେୟ'ନେନ୍ ।	ଖାତ ପକାଇଲେ ।

ଗଧ	ଗଦ	ଗଦ ମୁଇର' ବିତ୍ ।	ଗଧ ଗୋଟିଏ ପଶୁ ।
ଜଳ	ଡା'	ଡା'ଇ'ନେନ୍ ।	ପାଣି ପିଅ ।
ଧନୁ	ଦୁନୁ	ଦୁନୁ ଉକ୍‌ରାନେନ୍ ।	ଧନୁ ତିଆରି କର ।

ସପନି ଅଜାଙ୍କ ସପନ ଦେଖା (ସପନି ଦାଦା ମି'ଡିମ୍ ଜୁଜୁ)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁଟବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁଟବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ହୋଇଥାଏ	ଡେଂଗୁଡୁତ	ମାଡ୍ ଡେଂଗୁ ଡୁତ ।	ମାଡ ହୋଇଥାଏ ।
ଗୋଲାପ	ଗୁଲାପି	ଗୁଲାପି ଫୁଲ୍ ।	ଗୋଲାପ ଫୁଲ ସୁନ୍ଦର ଦିଶେ ।
ପଛରେ	ଡିର୍‌ଗି'	ଡିର୍‌ଗି' କୁରୁଂଗ୍ ।	ପଛ ଭାଗରେ ।
ଚାଲୁଥାଏ	ଉଇଡୁତ	କାମ୍ ଚାଲେୟ୍‌ଗୁ ଡୁତ ।	କାମ ଚାଲିଥାଏ ।
ଆସିଲା	ପିଙ୍ଗି	ରାମ ପିଙ୍ଗି ।	ରାମ ଆସିଲା ।
ଢୋଲ	କିଂନ୍‌ଡିଂଗ୍	କିଂନ୍‌ଡିଂଗ୍ ବାଜେୟ୍‌ଗୁ ।	ଢୋଲ ବାଜିଲା ।
ଡଙ୍ଗା	ଡଂଗା	ଡଂଗା ପ'ଗୁନେନ୍ ।	ଡଙ୍ଗା ପାରି ହେଲେ ।
ଶୀତ	ରୁଅଁ	ରୁଅଁଗୁନି ।	ଶୀତ ହେଉଛି ।
ବିଛଣା	ସେନ୍‌ଲା'	ଟାଟି ଅଟା'ନେନ୍ ।	ବିଛଣା ପାରିଲେ ।
ଉଷୁମ	ଉସୁମ୍	ଡା' ଉସୁମ୍ ଡୁତୁ ।	ପାଣି ଉଷୁମ ଅଛି ।
ଶୋଇଥିଲେ	ଡୁଡିଗ୍	ଡୁଡି'ଗୁନେନ୍ ଡୁଗୁ ।	ଶୋଇଥିଲେ ।
ଦେଖିଲେ	କୁଅ'ନେନ୍	ଅନମ୍ କୁଅ'ନେନ୍ ।	ତମକୁ ଦେଖିଲେ ।
ଶୋଇବା ଘର	ଡୁଡି'ନୁ ଡିଏନ୍	ନିଂଗ୍ ଡୁଡି'ନୁ ଡିଏନ୍ ।	ମୋ ଶୋଇବା ଘର ।
ଭୁଷୁଡ଼ି ଗଲା	ବସ୍‌ଲେୟ୍‌ଗୁ	ଡେନ୍ ବସ୍‌ଲେୟ୍‌ଗୁ ।	ଘର ଭୁଷୁଡ଼ି ଗଲା ।
ବେଳ	ବେଲା	ଉଟଂଗ୍ ବେଲା ଡେଂଗୁ ।	ଆଜି ବେଳ ହେଲା ।
ଉଠି ପଡ଼ିଲେ	ମଂଗୁନେନ୍	ତୁ ଡିଏନ୍‌କାଙ୍ଗ୍ ମଂଗୁନେନ୍ ।	ସେ ଘର ଲୋକ ଉଠି ପଡ଼ିଲେ ।
ବାଟ	କୁଅଁର୍	କୁଅଁର୍ କୁଅଁର୍ ଇଆନେନ୍ ।	ବାଟରେ ବାଟରେ ଯାଅ ।

ଉଇ (ଅଲ୍‌ମା)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ସତର	ସତର	ଦସ୍ ମିୟ' ସାତ୍ ମିସେୟ୍‌ଗୁ ସତର ।	ଦଶ ଆଉ ସାତ ମିଶିଲେ ସତର ।
ପଇସା	ଡାବୁ	ଅନିଂଗ୍ ଡାବୁ ଉରା' ।	ମୋର ପଇସା ନାହିଁ ।
ସାତ	ସାତ୍	ପାଂଚ ମିୟ' ଦୁଇ ମିସେୟ୍‌ଗୁ ସାତ ।	ପାଞ୍ଚ ଆଉ ଦୁଇ ମିଶି ସାତ ।
ଛକ	ଡେଲାକୁଅଁର୍	କଟା ଡେଲାକୁଅଁର୍ ।	କୋଟା ଛକ ?
ବଣ	ବନ୍	ବନ୍‌ବ' ଡୁର୍‌କା ଡୁତୁ ।	ବଣରେ ବାଘ ଅଛି ।
ଚୋର	ନମ୍‌ନୁ	ଏନୁ ନମ୍‌ନୁ ।	ଏହା ଚୋର ।
କଳ	କଲ୍	ମିସିନ୍ କଲ୍‌ବ' ମିଲିଂ ଡେମ୍‌ନେନ୍ ।	କଳରେ ମିଲିଙ୍ଗ୍ କର ।
ହଟ୍‌ହଟ୍	ବାଜନ୍	ଗାଡିନୁ ଅଟ୍ ଅଟ୍ ବାଜନ୍ ।	ଗାଡ଼ିର ହଟ୍ ହଟ୍ ଶବ୍ଦ ।
ଗହଳି	ମାନ୍ଦା	ଲକ୍ ମାନ୍ଦା ।	ଲୋକ ଗହଳି ।
ପଦା	ଲାଂଗ୍‌ବ	ଲାଂଗ୍‌ବ କୁରୁଂଗ୍ ୟା ଆନେନ୍ ।	ପଦା ଆଡ଼େ ଯାଅ ।
ଉଇ	ଅଲ୍‌ମା	ଅଲ୍‌ମା ସମ'ନି ।	ଉଇ ଖାଉଛି ।
ମାଟି	ତୁବ'	ତୁବ' ଗସନ୍ ଡୁତୁ ।	ମାଟି ଉର୍ବର ଅଛି ।
କାଠ	ସୁଅଁଲ୍	ସୁଅଁଲ୍ ଲାଗେୟ୍‌ଗୁନି ।	କାଠ ଜଳୁଛି ।
ଖାଇଲି	ସମ'ନିଂ	ଲାଇ ସମ'ନିଂ ।	ମୁ ଭାତ ଖାଇଲି ।
ପେଟ	ସୁଲ'ୟ୍	ସୁଲୟ୍‌ବ' ଚାରାମ' କୁ ।	ପେଟରେ ଛୁଇଁ ଦେଖ ।
ଇଟା	ଇଟା	ଇଟାବୁତମ୍ ଡିଏନ୍ ଚଲ'ନେନ୍ ।	ମାଟିରେ ଇଟା ତିଆରି ହୁଏ ।
ଡର	ବୁତଂଗ୍	ଆର୍ ବୁତଂଗୁ ନିଂ ଡୁତୁ ।	ଡର ନାହିଁ, ମୁଁ ଅଛି ।
ଲୁଗାପଟା	ପାଟାୟ୍	ପାଟାୟ୍ ସବ'ନେନ୍ ।	ଲୁଗାପଟା କିଣିଲେ ।
କାଉ	ଗୁଗା'	ଗୁଗା' ଇଡେୟ୍‌କାଂଗ୍ ।	କାଉର ରଙ୍ଗ କଳା ।
ଲାଭ	ଲାବ୍	ଉଟଂଗ୍ ଲାବ୍ ଡୁତୁ ।	ଆଜି ଲାଭ ଅଛି ।
ଖଟ	କଟ୍	କଟ୍ ସବ'ନେନ୍ ।	ଖଟ କିଣିଲେ ।
ଘଡ଼ି	ଉଆଚି	ଉଆଚି କେତେକ୍ ଡେଂଗୁ ।	ଘଡ଼ି କେତେ ହେଲା ।

ଘଣ୍ଟି	ଟିଡିଂଗା	ଟିଡିଂଗା ବାଜେୟ୍ଗୁ ।	ଘଣ୍ଟି ବାଜିଲା ।
ଭାଇ	ବୁୟାଂ	ମଦୁ ନିଂଗ୍ ନୁ ବୁୟାଂ ।	ମଧୁ ମୋର ଭାଇ ।
ଛାଇ	ସିତ୍ଲା	ସିତ୍ଲାବ’ ଲେୟ୍ସା ।	ଛାଇରେ ବସ ।
ପଇତା	ପଇତା	ବାମନ୍ନୁ ପଇତା ଡୁତୁ ।	ବ୍ରାହ୍ମଣର ପଇତା ଅଛି ।
ଖତ	କତ୍	ଲିୟଂଗ୍ ବ’ କତ୍ ସୁଂଗ୍ ।	ବିଲରେ ଖତ ପକାଅ ।
ଗାଈ	କି’ତାଂଗ୍	କି’ତାଂଗ୍ ମାମା ବେ’ତ ।	ଗାଈ କ୍ଷୀର ଦିଏ ।
କୁକୁର	ଗୁସ’	ଗୁସ’ ଡିଏନ୍ ଅରତ’ ।	କୁକୁର ଘର ଜଗେ ।
ବିଲେଇ	ଗିରେମ୍	ଗିରେମ୍ ବର’ଗୁ ।	ବିଲେଇ ବୋବେଇଲା ।
ପିମ୍ପୁଡ଼ି	ଗୁନାଲ’	ଗୁନାଲ’ ରାଂଗୋୟ୍ଗୁନି ।	ପିମ୍ପୁଡି ଚାଲୁଛି ।
ଖାଲ	ଗୁଲୁଗ୍	ଜାଗ୍ରତ୍ ଗୁଲୁଗ୍ ଡୁତୁ ।	ଆଗରେ ଖାଲ, ସତର୍କ ହୋଇ ଚାଲ ।
ଅରଖ	ଅରକ୍	ଅରକ୍ଅଲା’ନୁ ଲାସା ।	ଅରଖ ପତରର କ୍ଷୀର ।

କିଚିରି ମିଚିରି (ଚେଁର୍ ଚାର୍)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
କିଚିରିମିଚିରି	ବର’ନୁ	ଚେଟିଆନେନ୍ ବର’ଗୁ ।	ଚଟିଆମାନେ କିଚିରିମିଚିରି ହେଲେ ।
ଚଟିଆ	ଚେଟିଆ	ଚେଟିଆ ପିଡିଗ୍ନୁ ବାସା ।	ଚଟିଆ ଚଢ଼େଇର ବସା ।
ଜଗିଥିଲା	ଅର’ଡୁଗୁ	ଅନିଂଗ୍ ଅର’ଡୁଗୁ ।	ମୋତେ ଜଗିଥିଲେ ।
ଧରିଲା	ସବ’	ପଲିସ୍ ଚରଲାୟ୍ ସବ’ ।	ପୋଲିସ୍ ଚୋରକୁ ଧରିଲା ।
ବାଡି	ଡାଂଗ୍	ଡାଂଗ୍ ବୁଡମ୍ ବୁଅ’ ।	ବାଡି ସହିତ ମାରିଲା ।
ନିକିତି	ତୁଲା	ତୁଲାବ’ ତୁଲେୟ’ନେନ୍ ।	ନିକିତିରେ ଓଜନ କଲେ ।
ଗ୍ଲାସ	ଗାଲାସ୍	ଗାଲାସ୍ ବ’ ଡା’ ଇ’ନେନ୍ ।	ଗ୍ଲାସରେ ପାଣି ଦିଅ ।
ପିଆଜ	ଉଲି	ପିଆଜ୍ ମା’ବ’ ଡୁଡୁଂ ତନେନ୍ ।	ପିଆଜ ତରକାରିରେ ପକାନ୍ତି ।
ଧାନ	କେରଂଗ୍	କେରଂଗ୍ ଟଂନେନ୍ ।	ଧାନ କୁଟିଲେ ।
ଗହମ	ଗଂଗ୍	ଗଂଗ୍ ମିଲିଂଗ୍ ଡେମ’ନେନ୍ ।	ଗହମ ମିଲିଙ୍ଗ୍ କଲେ ।

ପରଜାପତି	ଲାବ୍‌ଲା'	ଲାବ୍‌ଲା' ଉଡେୟ୍‌ଗୁ ଆଲ୍‌ଗୁନି ।	ପରଜାପତି ଉଡି ବୁଲୁଛି ।
ଚଢ଼େଇ	ପିଡିଗ୍	ପିଡିଗ୍ ବାସା ।	ଚଢ଼େଇ ବସା ।
ଗିନା	ଗିନା	ଗିନାବ' ମା' ସମନେନ୍ ।	ଗିନାରେ ଭଜା ଖାଅ ।

ଦୀପାବଳୀ (ଦିପାବାଲି)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଦୀପାବଳି	ଦିପାବାଲି	ଦିପାବାଲି ଦିନେ ପଟ୍‌କି ପୁଟା'ନେନ୍ ।	ଦୀପାବଳିରେ ବାଣ ଫୁଟେ ।
ବାପା	ଆପାଂଗ୍	ଆପାଂଗ୍ ଫିଂଗିନି ।	ବାପା ଆସୁଛନ୍ତି ।
ଡାକିଲା	ଆୟ୍‌'ନେନ୍	ଆପାଂଗ୍ ଆୟ୍‌'ନି ।	ବାପା ଡାକିଲା ।
କହିଲେ	ସୁନ'	କାତାନି ସୁନ'ନେନ୍ ।	କାହାଣୀ କହିଲେ ।
ଆଜି	ଉଟଂଗ୍	ଉଟଂଗ୍ ପରବ୍ ।	ଆଜି ପର୍ବ ।
ବହୁତ	ଗାଟିୟ୍'	ଲାଇ ଗାଟିୟ୍' ସମ'ନେନ୍ ।	ବହୁତ ଭାତ ଖାଇଲେ ।
କାମ	ପାୟ୍‌ଟି	ପାୟ୍‌ଟି ଡେମ୍‌ନେନ୍ ।	କାମକର ।
ଲେମ୍ବୁ	ଲିମ୍ବୁ	ଲିମ୍ବୁ ପଲ୍ ସବ୍‌ନାୟ୍ ।	ଲେମ୍ବୁ ଫଳ କିଣିବା ।
ଭେଣ୍ଡି	ବେଂଡି	ବେଂଡି ମା' ବେସି ନିମାନ୍ ।	ଭେଣ୍ଡି ତରକାରି ବହୁତ ଭଲ ।
ଜହ୍ନି	ଜହ୍ନି	ଜନି ମା' ଡର୍ୟ୍ଁ ନେନ୍ ।	ଜହ୍ନି ପରିବା ରାନ୍ଧିଲେ ।

ଚତୁର କୁକୁଡା (ଚାଲକି ଗିସିଙ୍ଗ୍)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ମିତ	ମଇତର୍	ଗିସିଂ ଗୁସ' ମ୍‌ଇତର୍ ।	କୁକୁଡା ଓ କୁକୁର ମଇତ୍ର ।
ଦୁଇ ଜଣ	ଦୁଇ ଲକ୍	ଦୁଇ ଲକ୍ ବେସି ମିସାନ୍ ।	ଦୁଇ ଜଣଙ୍କ ଭଲପଡେ ।
ଡାକୁଛି	ଆୟ୍‌'ନି	ଅନମ୍ ଆୟ୍‌'ନି ।	ତମକୁ ଡାକୁଛି ।
ମୋଜା	ମଜା	ତିମେ ବୁଟୁନ୍ ମଜା ।	ନୂଆ ବୁଟ୍‌ର ମୋଜା ।
ପଳାଇଲା	ଡୁଂଗୁ	ମାୟ୍ ଡୁଂଗୁ ।	ସେ ପଳାଇଲା ।

ମନ ବଦଳିଲା (ମନ ବାଦ୍‌ଲେୟଗୁ)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁଟବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁଟବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଫଗୁଣ ମାସ	ପଗୁନ୍ ଆରେଙ୍କ	ପଗୁନ୍ ଆରେଙ୍କନୁ ପଗୁ ଆବା'ୟ୍ ।	ଫଗୁଣର ଫଗୁ ଖେଳ ।
ବଣ	ବନ୍	ବନ୍‌ନୁ ଜନ୍ତ୍ ।	ବଣର ଜନ୍ତୁ ।
ଧନୁଶର	ଅଅମ୍' ବବ୍	ଅଅମ୍'ବବ୍ ଟିଆର୍ ଡେମ'ନେନ୍ ।	ଧନୁଶର ଟିଆରି କଲେ ।
ପଶିଲା	ଗାଇଗୁ	ବାଂଡ଼ି ଗାଇଗୁ ।	ଗୋରୁ ପଶିଲା ।
ତାକୁ	ଅମାୟ୍	ଅମାୟ୍ ସୁନ'ନିଂ ।	ତାକୁ କହିଲି ।
ଶୋଷ	ସସ୍	ସସ୍ ଲାଗେୟ୍‌ଗୁ ।	ଶୋଷ ଲାଗିଲା ।
ଦେହ	ନେରି	ନେରିବ' ସେଲି ଉରା' ।	ଦେହରେ ମାଂସ ନାହିଁ ।

ଶଙ୍ଖି ବିଲେଇର ଶଙ୍ଖା (ଗିରେମ୍)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁଟବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁଟବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ପାଣି	ଡା'	ଡା'ଇ' ।	ପାଣି ପିଅ ।
ଦୟା	ଦୟା	ଅନିଂଗ୍ ଦୟା ଡେମ୍ ।	ମୋତେ ଦୟା କର ।
ଆସିଲା	ଫିଂଗି	ମାୟ୍ ଫିଂଗି ।	ସେ ଆସିଲେ ।
ବଦଳିଗଲା	ବାଦେ୍ଲୟ୍‌ଗୁ	ମାୟନୁ ରୁପ୍ ବାଦେ୍ଲୟ୍‌ଗୁ ।	ତାଙ୍କର ରୂପ ବଦଳିଗଲା ।
ଫୋପାଡିବା	ସୁଂ	ଲାଇ ସୁଅଁନେନ୍ ।	ଭାତ ଫୋପାଡିଲେ ।
ରଥ	ରଚ୍	ରଚ୍ ଆନ'ନେନ୍‌ନି ।	ରଥ ଟାଣୁଛନ୍ତି ।
ଶର	ଅନ୍‌ବା	ଅନ୍‌ବା ଡିଅଁନେନ୍‌ନି ।	ଶର ମାରୁଛନ୍ତି ।
ଥାଳି	ଟାଲ	ଟାଲବ' ଲାଇ ସମ'ନେନ୍ ।	ଥାଳିରେ ଭାତ ଖାଇଲେ ।
ଶୁଆ	ରୁପୁ	ରୁପୁ ସାର୍‌ଲଂଗ୍ ଗୁନି ।	ଶୁଆ କଥା କହୁଛି ।
ନଡିଆ	ନାଡିଆ	ନାଡିଆ ଆଲୁଂଗ୍ ଦବ୍ ତୁତ ।	ନଡିଆ ଭିତରେ ଧଳା ଥାଏ ।
ଟଙ୍କା	ଡାବୁ	ନିଂନୁ ଡାବୁ ଉରା' ।	ମୋର ଟଙ୍କା ନାହିଁ ।
ଜାଲିଆ	ଜାଲିଆ	ଜାଲିଆବ' ବୁଲୁ ରିଅଁନେନ୍ ।	ଜାଲିଆରେ ଆମ୍ବ କିଣିଲେ ।

ଧରି	ସବ'	ରାମ ଚାତା ସବ' ଉଜି'ନି ।	ରାମ ଛତା ଧରି ଯାଉଛି ।
ବଜାର	ଆଟ୍	ନିଂଗ୍ ଆଟ୍‌ବ' ଉଜି'ନିଂ ନି ।	ମୁଁ ବଜାରକୁ ଯାଉଛି ।
ଲଙ୍କା	ମରିଚ୍	ମରିଚ୍ ଗାଟିଅ' ରାଗ୍ ଡୁଡୁ ।	ଲଙ୍କା ବହୁତ ରାଗ ଅଛି ।
ଘୂରୁଥିଲା	କିନ୍ଦ୍ ରେୟ୍	ଜାତା କିଂଦ୍ ରେୟ୍‌ଗୁନି ।	ଚକି ଘୂରୁଥିଲା ।
କିଣିକରି	ସବ'ସୁ	ଚାତା ସବ'ସୁ ରିଅଁନେନ୍ ।	ଛତା କିଣିକରି ଆଣିଲେ ।
ଦେଲେ	ଡେଡ'	ଡାବୁଡେଡ'ନେନ୍ ।	ଟଙ୍କା ଦେଲେ ।
ବିଲେଇ	ଗିରେମ୍	ଗିରେମ୍ ବର'ଗୁ ।	ବିଲେଇ ରାବିଲା ।
ଛପିଛପି	ବୁୟ୍‌ଗୁ ବୁୟ୍‌ଗୁ	ବୁୟ୍‌ଗୁ ବୁୟ୍‌ଗୁ ପିଂଗିନି ।	ସେ ଛପି ଛପି ଆସୁଛି ।

ନଇ ବଢ଼ି (କିଣ୍ଡା'ଡାଲ')

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଜାହାଜ	ଜାଜ୍	ଜାଜ୍ ଉଜି'ନି ।	ଜାହାଜ ଯାଉଛି ।
ଡଙ୍ଗା	ଡଂଗା	ଡଂଗା ଉଜି'ନି ।	ଡଙ୍ଗା ଯାଉଛି ।
ବସ୍ତା	ବସ୍‌ତା	ମୁଇର' ବସ୍‌ତା ରୁକୁ' ।	ଗୋଟିଏ ବସ୍ତା ଚାଉଳ ।
ଚୌକି	କୁର୍‌ସି	କୁର୍‌ସିବ' ଲେ'ୟ୍‌ସା ।	ଚୌକିରେ ବସ ।
ଜିନିଷ	ଦିନ୍‌ସୁ	ତୁ ଦିନ୍‌ସୁ ଅନିଂ ଇଂଡେ୍ ।	ସେ ଜିନିଷ ମୋତେ ଦିଅ ।
ଦୀପ	ବତି	ବତି ଡସା ।	ଦୀପ ଜଳାଅ ।
କାଗଜ	କାଗଜ୍	କାଗଜ୍‌ବ' ଲେକେୟ୍ ।	କାଗଜରେ ଲେଖ ।
ଆଳୁ	ଆଲୁ	ଆଲୁ କେଜି କେତେକ୍ ।	ଆଳୁ କେଜି କେତେ ?

ନେଉଳର ଘର ତୋଳା

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଯାଉଛି	ଉଜି'ନି	ମାୟ୍ ଉଜି'ନି ।	ସେ ଯାଉଛି ।
ସିଏ	ମାୟ୍	ମାୟ୍ ଉଜି' ।	ସେ ଗଲା ।
ବଢ଼େଇ	ବାଡଇ	ବାଡଇ କାପାଟ ତଲ' ।	ବଢ଼େଇ କବାଟ ତିଆରି କଲା ।

ସୁନା	ସୁନା	ସୁନା ଦାରା ଗାଟିଯ୍ ଡୁତୁ ।	ସୁନା ଦର ବହୁତ ଅଛି ।
ନେଉଳ	ମଲୁଆ	ମଲୁଆ ବୁତ୍‌ବୁଯ୍‌ନୁ ଜୁଦ୍ ।	ନେଉଳ ସାପର ଲଢ଼େଇ ।
ମୂଷାଗାତ	କୁଟାଯ୍ ପୁଲୁଗ୍	କୁଟାଯ୍ ପୁଲୁଗ୍‌ବ' ଡୁତୁ ।	ମୂଷା ଗାତରେ ଅଛି ।

ବରଷା (ଡା'ଗିଗିର୍‌ନୁ)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଅନେକ	ଗାଟିଯ୍'	ଗାଟିଯ୍'ଲକ୍ ଡୁତୁନେନ୍ ।	ଅନେକ ଲୋକ ଅଛନ୍ତି ।
ବରଷା	ବର୍‌ସା	ବର୍‌ସା ପିଂଗିନି ।	ବରଷା ଆସୁଛି ।
ନାଳ	ନାଲ୍	ନାଲ୍‌ବ' ଡା' ଉଜି'ନି ।	ନାଳରେ ପାଣି ଯାଉଛି ।
ପୋଖରୀ	ବନ୍ଦ୍	ବନ୍ଦ୍ ବ' ଡା' ଉରା' ।	ବନ୍ଧରେ ପାଣି ନାହିଁ ।
କପୋତ	ପାଂଡ୍‌କା	ପାଂଡ୍‌କା ଗୁଡ଼ା ।	କପୋତ ବସା ।
ଡାକିଲା	ଆଯ୍'	ମାଯ୍ ଅନିଂଗ୍ ଆଯ୍' ।	ସେ ମୋତେ ଡାକିଲା ।
ବିଲୁଆ	କଲିଆ	କଲିଆ ବେସି ଚତୁର୍ ।	ବିଲୁଆ ବଡ ଚତୁର ।
ରୋଗ	ରଗ୍	ଅମାଯ୍ ରଗ୍ ଡେଂଗୁ ।	ତାହାକୁ ରୋଗ ହେଲା ।
ଓଟ	ଉଁଟ୍	ଉଁଟ୍‌ନୁ କଂଡ୍‌ର୍ଂ ସିଯେ' ।	ଓଟର ଗଳା ଲମ୍ବା ଅଛି ।

ହନୁର କଦଳୀ ଖିଆ (ଅନୁନୁ କଦଲି ସସମ୍)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ସାଙ୍ଗ	ମଇତର୍	ଦୁଇ ମଇତର୍ ।	ଦୁଇ ସାଙ୍ଗ ।
ନଦୀ	କିଂନ୍‌ଡା	କିଂନ୍‌ଡା ପିଂଗିନି ।	ନଦୀରେ ପାଣି ଆସୁଛି ।
ଶବଦ	ବାଜନ୍	ମଇରି ବାଜନ୍ ପିଂଗିନି ।	ମହୁରୀ ଶବଦ ଆସୁଛି ।
ଚମକି	ଚମେ୍‌କଯ୍‌ଗୁ	ଅ'ଅନ୍ ଚମେ୍‌କଯ୍‌ଗୁ ।	ପିଲାଟି ଚମକି ଗଲା ।
ହଳଦିଆ	ଅଲ୍‌ଦିଆ	ଅଲଦି ପାଟାଯ୍ ।	ହଳଦିଆ ଶାଢ଼ି ।
ରଙ୍ଗ	ରଂଗ୍	ମାଯ୍‌ନୁ ତୁମ' ରଂଗ୍ ଡୁତୁ ।	ତାହାର୍ ପାଟି ନାଲି ଅଛି ।

ସଜାଡି	ସାଜାଡେୟ୍	ଗିନାକୁଡ୍‌କା ସାଜାଡେୟ୍'ନେନ୍ ।	ବାସନ କୁସନ ସଜାଡିଲେ ।
ଟାଣ	ଅାଁଟ୍	ତୁବ' ଅାଁଟ୍ ତୁତୁ ।	ମାଟି ଟାଣ ଅଛି ।
ସମସ୍ତେ	ସବୁ ଲକ୍	ସବୁ ଲକ୍ ନିମାନ୍ ତୁତୁନେନ୍ ।	ସମସ୍ତେ ଭଲ ଅଛନ୍ତି ।
ଛବି	ବାନା	ବାଇ ବାନା ଜୁଅ'ନି ।	ଭାଇ ଛବି ଦେଖୁଛି ।

ମୂଷିକ ରାଜା (କୁଟାୟ୍ ରାଜା)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଧୂପକାଠି	ଉଦ୍ କାଡି	ଉଦ୍‌କାଡି ଲାଗା'ନେନ୍ ।	ଧୂପକାଠି ଜଳାଇଲେ ।
ଉଠିଲା	ମଡ୍‌ଗୁ	ତୁଡିଗୁ ତୁଗୁ ମଡ୍‌ଗୁ ।	ଶୋଇଥିଲା ଉଠିଲା ।
ଅଧିକ	ଗାଟିୟ୍'	ଲାଇ ଗାଟିୟ୍'ସମ' ।	ଭାତ ଅଧିକା ଖାଅ ।
ପୂଜା	ଗେଲ୍ ଗେଲ୍	ଗେଲ' ନେନ୍‌ନି ।	ପୂଜା କରୁଛନ୍ତି ।
ପର୍ବତ	ବିରଂଙ୍ଗ୍	ମାଲି ବିରଂଙ୍ଗ୍ ।	ମାଳି ପର୍ବତ ।
ଲାଞ୍ଜ	ଲେଂନ୍‌ଜ୍	ବାଂଡିନୁ ଲେଂନ୍‌ଜ୍ ।	ଗାଈର ଲାଞ୍ଜ ।
ଦାନ୍ତ	ଗିନେ	ତୁର୍‌କା ଗିନେ ।	ବାଘ ଦାନ୍ତ ।

ପଳା ପଳା ପୃଥିବୀ ଫାଟିଲା (ତୁଅାଁ ତୁଅାଁ ଦର୍‌ତନି ଆ'ଗୁ)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ବେଲ ଗଛ	ବେଲ୍ ସୁଲବ୍	ବେଲ୍ ସୁଲବ୍‌ନୁ ବେଲ୍ ପଲ୍ ।	ବେଲ ଗଛର ବେଲ ଫଳ ।
ଗଲାବେଳେ	ଉଇବେଲା	ଉଇବେଲା ସାର୍‌ଲଂଗୁ ଉଆ ।	ଗଲାବେଳେ କଥା ହୋଇଯାଅ ।
ପଛ	ଟିର୍‌ଗି'	ଟିର୍‌ଗି' କୁରୁଂଗ୍ ତୁକା ।	ପଛରେ ଗୁହ ।
ଶୁଭିଲା	ଅଂ ଅଂ	ବାଜା ଅଂଅ'ନିଂ ।	ବାଜା ଶୁଭିଲା ।
ଦୌଡିଲା	ତୁତୁଂ	ମାନ୍ଧ୍ ତୁଂଗୁ ।	ସେ ଦୌଡିଲା ।
ପଚାରିଲା	ସାଲାଗ୍	ମାନ୍ଧ୍ ସାଲାଗ' ।	ସେ ପଚାରିଲା ।
କ'ଣ	ମାଂଟା	ମାଂଟା ଡେଂଗୁ ।	କ'ଣ ହେଲା ।

ଫାଟିଗଲା	ଆ'ଗୁ ଉଜି'	କୁୟୁର୍ ଆ'ଗୁ ଉଜି' ।	ହାଣ୍ଡି ଫାଟିଗଲା ।
ଆଗ	ସୁମ୍ନିଂ	ସୁମ୍ନିଂ କୁରୁଂଗ୍ ଡୁକା ।	ଆଗ ପଟେ ଗୁହ ।
ସବୁ ଜୀବ	ସବୁ ବିତ୍	ସବୁ ବିତ୍ ଡୁଂଗୁନେନ୍ ।	ସବୁ ଜୀବ ପଳାଇଲେ ।
କଥା	ସାମ	ମାଂ ସାମ ।	କି କଥା ।
ରାଜାଙ୍କ ସହ	ରାଜାନ୍ନୁ ବୁଡମ୍	ରାଜାନ୍ନୁ ବୁଡମ୍ ଡୁଗୁ ।	ରାଜାଙ୍କ ସହ ଥିଲା ।
ଋଷି	ବାବାଜୀ	ବାବାଜୀ ଲେୟ୍‌ଗୁ ଡୁଡୁ ।	ଋଷି ବସିଛନ୍ତି ।
କୁକୁଡା	ଗିସିଂ	ଗିସିଂ ସୁଲ୍‌ଗୁ ।	କୁକୁଡା ଡାକିଲା ।
ବତକ	ଅଁସ୍	ଅଁସ୍ ଆଲ୍‌ଗୁନି ।	ବତକ ବୁଲୁଛି ।
ମେଣ୍ଢା	ମେଂଡା	ମେଂଡା ସାଗା' ସମ'ନି ।	ମେଣ୍ଢା ଘାସ ଖାଉଛି ।
ମଇଁଷି	ମଇସି	ମଇସି ଡା'ତର୍ ।	ମଇଁଷି କ୍ଷୀର ।

ୱିକେଟ୍ ଉଡିଗଲା (ଉଇକେଟ୍ ଉଡେୟ୍‌ଗୁ)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	**ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ**	**ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ**	**ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ**
ଦୁଇ ସାଙ୍ଗ	ଦୁଇ ମଇତର୍	ଦୁଇ ମଇତର୍ ଉଜି'ନେନ୍ ।	ଦୁଇ ସାଙ୍ଗ ଗଲେ ।
ବସ	ଲେୟ୍'ସା	ଏନ' ଲେୟ୍'ସା ।	ଏଠି ବସ ।
ବାହାରକୁ	କିମାର୍	କିମାର୍ କୁରୁଂଗ୍ ଉଲ ।	ବାହାରକୁ ଆସ ।
ବୁଲିବା	ଆଲ୍ ଆଲ୍	ଆଲ୍ ଆଲ୍ ଉଜି'ନେନ୍ ।	ବୁଲିବାକୁ ଗଲେ ।
ପଡିଆ	ପାଡିଆ	ପାଡିଆ ଜାଗା ।	ପଡ଼ିଆ ସ୍ଥାନ ।
ନକ୍ଷତ୍ର	ପ'ଟିଂ	ପ'ଟିଂ ତୁର୍‌ଗୁ ।	ନକ୍ଷତ୍ର ଉଇଁଲା ।
ମୁଦ୍ରିକା	ମୁନ୍ଦି	ମୁନ୍ଦି ସବ'ନେନ୍ ।	ମୁଦ୍ରିକା କିଣିଲେ ।
ଦିନକର	ମୁମ୍ନନ୍‌ନୁ	ମୁମ୍ନନ୍‌ନୁ କୁଅଁର୍ ।	ଦିନକର ବାଟ ।
ଫେରିଥିଲେ	ଆଣ୍ଡେୟ୍‌ଗୁନେନ୍	ମାୟ୍‌ନେନ୍ ଆଣ୍ଡେୟ୍‌ଗୁନେନ୍ ।	ସେମାନେ ଫେରିଲେ ।
ପଞ୍ଚାୟତ	ପଂଚାଦି	ପଂଚାଦି ଡେଂଗୁନି ।	ପଂଚାୟତ ହେଉଛି ।
ସରପଞ୍ଚ	ସରପଂଚ	ସରପଂଚ ଡେଂଗୁ ଡୁଡୁ ।	ସରପଞ୍ଚ ହୋଇଛି ।

ପାଖୁଥିବେ	ବାବେୟ୍	ବାବେୟ୍ଗୁନେନ୍ ।	ପାଖିଲେ ।
ଘାସବୁଦା	ଲାଟାବୁଦା	ଲାଟାବୁଟା ଡୁଟୁ ।	ଘାସବୁଦା ଅଛି ।
ଔଷଧ	ସିଂଡ୍‌ରଂଗ୍	ସିଂଡ୍‌ରଂଗ୍ ସମ୍ ।	ଔଷଧ ଖାଅ ।
ଯତନ	ଜତନ୍	ଜତନ୍ ରିଆଁ ।	ଯତନ ନିଅ ।
ଖୁସି	ସାର୍‌ଦା	ସାର୍‌ଦା ଡେମା ।	ଖୁସି ହୁଅ ।

ଏଡେ ବଡ ବଡ (ଏଡ୍‌କି ମଡମଡ)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ବୈଶାଖ ମାସ	ବଇସାକ୍ ଆର୍‌କେ	ବଇସାକ୍ ଆର୍‌କେ ନାନା'ତ ।	ବୈଶାଖରେ ଟାଣ ଖରା ।
ତରଭୁଜ	ତରବୁଜ୍	ତରବୁଜ୍ ଗାଟିଅ' ସୁବୁଲ୍ ।	ତରଭୁଜ ବହୁତ ମିଠା ।
ଭଅଁର	ବଅଁରା	ବଅଁରା ଉଡେୟ୍‌ଗୁନି ।	ଭଅଁର ଉଡୁଛି ।
କଇଁ	ପୁର୍‌ନିପୁଲ୍	ପୁର୍‌ନିପୁଲ୍ ପୁଟେୟ୍‌ଗୁ ।	କଇଁଫୁଲ ଫୁଟିଲା ।
ସୈନିକ	ଇଜାର	ଇଜାର ଦେସ୍ ଅର'ନି ।	ସୈନିକ ଦେଶ ରକ୍ଷା କରୁଛି ।
ହଂସ	ଅଁସ୍	ଅଁସ୍ ଆଲ୍‌ଗୁନି ।	ହଂସ ବୁଲୁଅଛି ।
ମାଂସ	ସେଲି	ସେଲି ସମନିଂ ।	ମାଂସ ଖାଇଲି ।

ଝିଅ ହେବତ ଏମିତି (ଅ'ଅନ୍ ଡେଲଂଗ୍ ତ ଇତ' ଡେଲଂଗ୍)

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଭାଇ ଭଉଣୀ	ବୁୟାଂ ତନାନ୍	ବୁୟାଂ ତନାନ୍ ଡୁଗୁନେନ୍ ।	ଭାଇ ଭଉଣୀ ଥିଲେ ।
ସେମାନେ	ମାୟ୍‌ନେନ୍	ମାୟ୍‌ନେନ୍ ଉଜି'ନେନ୍ ।	ସେମାନେ ଗଲେ ।
କୌଣସି	ମାଂସା	ମାଂ ସା ପାୟଟି ଉରା' ।	କୌଣସି କାମ ନାହିଁ ।
ଅଭାବ	ଅବାବ୍	ଡାବୁ ଅବାବ୍ ଡୁଟୁ ।	ଟଙ୍କା ଅଭାବ ଅଛି ।
ଖରାପ	ବାନିଆ	ଚକା ବାନିଆ ଡୁଟୁ ।	କାମିଜ୍ ଖରାପ୍ ଅଛି ।
ଲଢ଼େଇ	ଜୁଦ୍	ଜୁଦ୍ ଲାଗେୟ୍‌ଗୁନେନ୍ ।	ଲଢ଼େଇ ଲାଗିଲେ ।

ଆଙ୍ଗୁଳି	ଆଂଗ୍‌ଟି	ମାଯ୍ ଆଂଗ୍‌ଟି ।	ବୁଢ଼ା ଆଙ୍ଗୁଳି ।
ଡେଙ୍ଗା	ଡେଂଗା	ମାଯ୍ ଡେଂଗା ଡୁଟୁ ।	ସେ ଡେଙ୍ଗା ଅଛି ।
ଦିଆସିଲି	ଜଇକାଡି	ଜଇକାଡି ବନ' ଡୁଟୁ ।	ଦିଆସିଲି କେଉଁଠି ଅଛି ?
କୋଠରି	ବାକ୍‌ରା	ଡିଏନ୍‌ବ' କେତେ ବାକ୍‌ରା ଡୁଟୁ ।	ଘରର କେତୋଟି କୋଠରି ଅଛି ?
ଶାଢ଼ି	ପାଟାୟ୍	ପାଟାୟ୍ କେତେକ୍ ଡେଂଗୁ ?	ଶାଢ଼ି କେତେ ହେଲା ?
ଖଟା	ସସ	ଡା'ଟର୍ ସସ'ଡୁଟୁ ?	କ୍ଷୀର ଖଟା ଅଛି ?
ନିମ୍ନ	ଜକ୍‌ତ	ମାଯ୍‌ନୁ ଡିଏନ୍ ଜକ୍‌ତ ଡୁଟୁ ।	ତାଙ୍କ ଘର ନିମ୍ନରେ ଅଛି ।

ମୂଷିକ ରାଜା

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁଡବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁଡବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଉଭା	ତୁରଗୁ	ମାଯ୍ ତୁରଗୁ ।	ସେ ଉଭା ହେଲେ ।
ମହୁରୀ	ପିନେ'	ପିନେ' ବାଜେୟ୍‌ଗୁ ।	ମହୁରୀ ବାଜିଲା ।
ମୟୂର	ମୁଂକୁର୍	ମୁଂକୁର୍ ସୁଲ୍‌ଂଗୁ ।	ମୟୂର ରାବିଲା ।
ପୂଜାପରବ	ଗେଗେଲ୍ ପରବ୍	ଗେଗେଲ୍ ପରବ୍ ଡେଂଗୁନି ।	ପୂଜା ପରବ ଚାଲିଛି ।
ପରିବା	ମା'ଇଲେ'	ମା' ସବ'ନେନ୍ ।	ପରିବା କିଣିଲେ ।
ପୂଜା	ଗେଗେ୍ଲ	ଡିଏନ୍‌ବ' ଗେଲ'ନେନ୍ ।	ଘରେ ପୂଜା କଲେ ।

ପଳା ପଳା, ପୃଥିବୀ ଫାଟିଲା

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁଡବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁଡବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଜୋରରେ	ଗାଟିଅ'	ଗାଟିଅ' ଜାତୁରେ ଅୟ'ନି ।	ଜୋର୍‌ରେ ପବନ ବହିଲା ।
ଏକ ମୁହାଁ	ମୁଇ କୁରୁଂଗ୍	ମୁଇ କୁରୁଂଗ୍ ସାର୍ ମ' ଡେମ'ନେନ୍ ।	ଏକମୁହାଁ ହେଲେ ।
ଆଗପଛ	ଆମୁଂଗ୍ ଟିର୍ ଗି'	ଆମୁଂଗ୍ ଟିର୍‌ଗି' ଡେଂଗୁନେନ୍ ।	ଆଗ ପଛ ହେଲେ ।
ଦୁହେଁ	ଉମାର୍‌କୁ	ଉମାର୍‌କୁ ଉଜି'ନେନ୍ ।	ଦୁଇ ଜଣ ଗଲେ ।
ମୃଗ	ସିତଲ୍	ସିତଲ୍ ତୁଂଗୁନି ।	ମୃଗ ଧାଉଁଛି ।

ଜୀବ	ଜଂତୁ	ଜଂତୁ ଡୁଂଗୁନି ।	ଜୀବ ଧାଉଁଛି ।
କ'ଣ	ମାଂଟା	ମାଂଟା ଡେଂଗୁ ?	କ'ଣ ହେଲା ?
ଦୁଇଫାଳ	ଦୁଇଡାଡା	ସୁଅଁଲ୍ ଦୁଇପାଡା ଡେଂଗୁ ।	କାଠ ଦୁଇ ଫାଳ ହେଲା ।
କୋବି	କୁବି	କୁବି ମା' ସମ'ନେୟ୍ ।	କୋବି ତରକାରି ଖାଇଲୁ ।
ବାଇଗଣ	ଏୟମ୍	ଏୟମ୍ ମା' ସମ'ନେୟ୍ ।	ବାଇଗଣ ତରକାରି ଖାଇଲୁ ।

ଅ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଅକଲ	ଲେକୁ	ଦାମଦୋରଲାୟ୍ ଲେକୁଉରା ।	ଦାମୋଦରର ବୁଦ୍ଧି ନାହିଁ ।
ଅକଲ୍ ଗୁଡୁମ୍	ବୁଦି ବୁଡେୟଗୁ	ରାମନୁ ବୁଦି ବୁଡେୟଗୁ ଉଜି ।	ରାମର ବୁଦ୍ଧି ବଣା ହେଲା ।
ଅଗଣା	କିନ୍‌ମାର୍	କିନ୍‌ମାର୍ କାଦ ଡୁଡୁ ।	ଅଗଣା କାଦୁଅ ଅଛି ।
ଅଗ୍ର	ଟିପ୍	ବିରଂଗ୍ ଟିପେ ଡୁର୍‌ଜା ଡୁଡୁ ।	ପାହାଡ ଅଗ୍ରରେ ବାଘ ଅଛି ।
ଅଚଳ	ଆର୍‌ଚାଲେୟା	ରା'ଗୁନୁ ଡାବୁ ଆର୍‌ଚାଲେୟା ।	ଅଚଳ ଟଙ୍କା ଚଳିବ ନାହିଁ ।
ଅଛନ୍ତି	ଡୁଡୁନେନ୍	ବିରଂଗ୍‌ବ' ଜଂତ୍ ଡୁଡୁନେନ୍ ।	ଜଙ୍ଗଲରେ ଜୀବଜନ୍ତୁ ଅଛନ୍ତି ।
ଅଛି	ଡୁଡୁ	ଦଶରତ୍ ଡିଏନ୍‌ବ' ଡୁଡୁ ।	ଦଶରଥ ଘରେ ଅଛି ।
ଅଜଣା	ଜାନାଉରା'	ନିଂ ମାମା' ଉରା' ।	ମୁଁ ଜାଣିନାହିଁ ।
ଅଟକାଇ	ତେବା'	ଦନୁ ଗାଡି ତେବା' ଡୁଡୁ ।	ଧନୁ ଗାଡି ଅଟକାଇଛି ।
ଅଟା	ଲୁଟୁବ୍	ସାମେଲ୍ ଲୁଟୁବ୍ ଦବ୍‌ଡୁତ ।	ମାଣ୍ଡିଆ ଅଟା ଧଳା ଥାଏ ।
ଅଟ୍ଟାଳିକା	ମେଡ୍ ଡିଏନ୍	ସାଉକାର୍‌ନୁ ମେଡ୍ ଡିଏନ୍ ।	ଧନୀର ଅଟ୍ଟାଳିକା ।
ଅଠା	ଚପ୍	ପନସ୍ ଚପ୍ ।	ପଣସର ଅଠା ।
ଅଣ ଓସାରିଆ	ଅସାର୍ ଉରା'	ସଡକ୍ ଅସାର୍ ଉରା' ।	ରାସ୍ତା ଓସାରିଆ ନାହିଁ ।
ଅଣା (ମୁଦ୍ରା)	ଅନେକ୍	ଅନିଂ ଅନେକ୍‌ସା ଉରା'	ମୋର ଅଣାଟି ମଧ୍ୟ ନାହିଁ ।
ଅତର	ବାସନାସ'ଅଲ୍	ବାସନାସ'ଅଲ୍ ସଲାନେନ୍ ।	ବାସନା ତେଲ ଲଗାଅ ।
ଅତି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ	ବେସି ଟାରା'ସ୍	ବତି ବେସି ଟାରାସ୍ ଆର୍‌ବେ' ।	ଦୀପ ବେଶୀ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦିଏନାହିଁ ।
ଅତିଥି	କିଲମ୍‌କାଂ	ଧନ କିଲମ୍ ଉଜି'ନି' ।	ଧନ କୁଣିଆ ଯାଉଛି ।
ଅତିପାଖ	ବେସିଅ'ଡନ୍	ନିଂନୁ ଡିଏନ୍ ବେସି ଅ'ଡନ୍ ।	ମୋର ଘର ଅତି ପାଖ ।

ଅତିଦରକାରି	ବୁଟେକ୍ ଲଡା	ଲକ୍‌ଲାୟ୍ ଗାଟିୟ୍ ଡାବୁଲଡା।	ଲୋକକୁ ଟଙ୍କା ବହୁତ ଲୋଡା।
ଅତ୍ୟନ୍ତ	ଜବର୍	ଆ'ନୁ ଦିନ୍‌ବ' ଗାଟିୟ୍' ପାଠ୍‌ଲଡା।	ଆଜିକାଲି ବହୁତ ପାଠ ଲୋଡା।
ଅଥଚ	ଇଡ'ଡିୟ୍'ନାସା	ଆରେମ୍ ଡିୟ୍' ନାସା ମାଯ୍ ଉୟ୍।	ଯାହାହେଲେବି ସେ ଯିବାର ଅଛି।
ଅତ୍ୟାଚାରୀ	ଦସିଲାୟ୍	ଦସିଲାୟ୍ ଡଂଡ୍ ଦର୍‌କାର୍।	ଅତ୍ୟାଚାରୀ ବା ଦୋଷୀକୁ ଦଣ୍ଡ ଦରକାର୍।
ଅଦଳବଦଳ	ବାଦ୍‌ଲାନି	ଇଲେ' ସା' ମେଲ୍ ବାଦ୍‌ଲାନିବ' ମିଲେୟତ।	କରଡି ମାଣ୍ଡିଆ ବଦଳରେ ମିଳେ।
ଅଦାଲତ	ବିଚାର୍‌ନା ଜାଗା	ବିଚାର୍‌ନା ଜାଗାବ' ବିଚାର୍ ଡେଂଗ୍ଗୁ।	ଅଦାଲତରେ ବିଚାର ହେଲା।
ଅଧୀର	ଡିର୍ ଉରା'	ଗୁରୁ ମାଂ ପାଇଟି ଡିର୍ ଉରା'।	ଗୁରୁ କେଉଁ କାମରେ ବି ସ୍ଥିର ନାହିଁ।
ଅନାଥ	ଟୁରା	ଟୁରାଲାୟ୍ ଦଇବ ସାକା।	ଅନାଥକୁ ଦଇବ ସାହା।
ଅନାଅ	କୁଜୁ	ଏଲ କୁ।	ଏଇ ଦେଖ।
ଅନ୍ୟ ଦ୍ୱାରା	ବିନ୍ ଲକ୍‌ନୁଡିକ୍	ରାମ ବିନ୍‌ଲକ୍‌ନୁ ଡିକ୍ କାମ୍ ଡେମ୍‌ତ।	ରାମ ଅନ୍ୟ ଦ୍ୱାରା କାମ କରାଏ।
ଅନ୍ୟ ମନସ୍କ	ବିନେ ମନ୍	ରଗୁନୁ ମନ୍ ସବୁବେଲା ବିନେ ଡୁତ।	ରଘୁ ସବୁବେଳେ ଅନ୍ୟମନସ୍କ ଥାଏ।
ଅନ୍ୟୁନ	ବେସିଉନା	ଘାଂଡୟ୍ ଲାୟ୍ ଗଟିଅ ଉରାନା ସଏ ଲଡା।	ଚପଲ୍ ପାଇଁ ଅନ୍ୟୁନ ଶହେ ଦରକାର।
ଅନୁଭବ	ଏତ୍	ସନୁ ଆଗାଡ଼ିନୁ ସାମ ଏତ୍‌ଡେମ'ନି।	ସନୁ ପୂର୍ବକାମକୁ ଅନୁଭବ କରୁଛି।
ଅନୁଯାୟୀ	ଲେକାଅ	ମାୟ୍‌ନୁ ଲେକାଅ ଡେମ୍।	ତାଙ୍କ ଅନୁଯାୟୀ କର।
ଅନୁରୋଧ	କୁଆର ବିଆର	ତାବୁ ବେଡ'ଡୁକା ଡିୟ୍ କୁଆର ବିଆର ଡେ'ମ।	ଟଙ୍କା ଦେଇଥାଅ ବୋଲି ଅନୁରୋଧ।
ଅନୁଷ୍ଠାନ	ଅପିସ୍	ବଲକ୍ ଅପିସ୍ ମିରା ସର୍‌କାରି ଅପିସ୍।	ଗୋଷ୍ଠୀକେନ୍ଦ୍ର ଗୋଟିଏ ସରକାରୀ ଅନୁଷ୍ଠାନ।
ଅନୁଷ୍ଠିତ	ଡେଂଗୁ ଡୁଗୁ	କାଲ୍ ଉଂମ୍ ଗ'ତେର୍ ଡେଂଗୁଡୁତୁ।	ଆଉଡିପଡାରେ ଗତର ଅନୁଷ୍ଠିତ ହୋଇଅଛି।
ଅନେଇଥିବା	କୁଜୁ ଡୁ	ସୁସୁର କୁଜୁ ଡୁକା	ଶୁଖାଇଥିବା ଶସ୍ୟକୁ ଦେଖୁଥା।
ଅନେକଗୁଡିଏ	ଗାଦିମିର'	ନେୟ୍‌ନୁବ' ଗାଦି ମିରା ଗିଁସିଂ ଡୁବୁ ନେନ୍।	ଆମ ଘରେ ଅନେକ ଗୁଡିଏ କୁକୁଡା ଅଛନ୍ତି।
ଅପକାର	ନସାନୁ	ନମ୍ ନସାନୁ ସାମ ଆର୍ ସୁନ'।	ତମେ ଅପକାର କରିବା କଥା କୁହନାହିଁ।

ଅପରପାର୍ଶ୍ୱରେ	ଆତୁପାଟ୍	ଡଂଗା ଆତୁପାଟ୍ ଡୁତୁ ।	ଡଙ୍ଗା ଅପର ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଅଛି ।
ଅପରାଧ	ବାନିଆ କାମ୍	ଉନୁ ବଡେ ବାନିଆ କାମ୍ ।	ତାହା ବଡ ଅପରାଧ କାମ ।
ଅପରାହ୍ନ	ସିମିନ୍	ନାନାଦିନ୍ ସିମିନ୍ ବେସି ନାନାଂତ ।	ଖରାଦିନେ ଅପରାହ୍ନରେ ବେଶି ଖରାହୁଏ ।
ଅବସ୍ଥିତ	ଡୁତୁ	ବିରଂଗ୍ ପାଲି ନେୟନୁ ଡଂଗମ୍ ।	ପାହାଡ ପାଖରେ ଆମ ଗାଁ ।
ଅବଶିଷ୍ଟ	ଅଗ୍ଲାକାଂ	ଅଗ୍ଲା ଲାଇ ଆର୍ ସମ' ।	ଅବଶିଷ୍ଟ ଭାତ ଖାଅ ନାହିଁ ।
ଅବଶ୍ୟ	ଏମ୍ରାନ୍ସା	ଏମ୍ରାନ୍ସା ପିପିଂଗ୍ ଡୁତୁ ।	ଅବଶ୍ୟ ତୁମ ଆସିବାର ଅଛି ।
ଅଭିଭାବକ	ଡିଏନ୍ କାଂ	ଡିଏନ୍କାଂ ପିର୍ଏନେନ୍ ।	ଘର ଲୋକ ଆସନ୍ତୁ ।
ଅଭ୍ୟାସ	ଆବିଆସ୍	ଅନିଂ ପୁଡିଆ ଅବିଆସ୍ ଉରା' ।	ମୋର ପୁଡିଆ ଅଭ୍ୟାସ୍ ନାହିଁ ।
ଅମର	ଗଗୟ ଉରା'	ମଚ୍ପୁରବ' ଲାୟ୍ ଅମର୍ ଉରା' ।	ମର୍ତ୍ତ୍ୟରେ କେହି ଅମର ନାହାନ୍ତି ।
ଅମ୍ଳ	ସସ	ଲୁଟୁବ୍ ସସ ଉରା' ।	ମାଣ୍ଡିଆ ଚୁନା ଅମ୍ଳ ହୋଇନାହିଁ ।
ଅମୃତ	ଉମ୍ରୁତ୍	ଏନୁମାଂଗ୍ ତେମ୍ ଉମ୍ରୁତ୍ ମୁନାଇଁ ।	ଏହା କାହିଁକି ଅମୃତ ପରି ।
ଅମଙ୍ଗ	ରାଜିଉରା'	ମାୟ ରାଜି ତେତେମ୍ ଉରା' ।	ସେ ଅମଙ୍ଗ ହେଉଛି ।
ଅଯଥା	ଡିଅ'ଡିଅ	ଡିଅ'ଡିଅ' ଅନିଂଗ୍ ନିଂଦା ।	ଅଯଥାରେ ମୋତେ ନିନ୍ଦା ।
ଅରମା	ଗାଚ୍ରା	ରଦାବ' ଗାଚ୍ରା ଡୁତୁ ।	ରାସ୍ତାରେ ଅରମା ଅଛି ।
ଅଳନ୍ଧୁ	ଉର'ସଂ	ଡିଏନ୍ ଉର'ସଂ ବେସି ଅଲ୍ଦୁଆଁ ।	ଘର ଭିତରେ ବେଶି ଅଳନ୍ଧୁ ଅଛି ।
ଅଳସି	ଅଲ୍ସି	ଅଲ୍ସି ସ'ଅ'ଲ୍ ଅଦିକ୍ ନିମାନ୍ ।	ଅଳସି ତେଲ ବହୁତ ଭଲ ।
ଅଂଶଗ୍ରହଣ	ମିସେୟ୍	ବଜିବ' ମିସେଆନେନ୍ ।	ଭୋଜିରେ ଅଂଶଗ୍ରହଣ କର ।
ଅଶ୍ୱତ୍ଥ	ପିପଲ୍ ସୁଲବ୍	ପିପଲ୍ ସୁଲବ୍ ବେସି ସୁଂଦର୍ ।	ଅଶ୍ୱତ୍ଥ ଗଛ ବଡ ସୁନ୍ଦର ।
ଅସନା	ଆର୍ଲା	ଡିଏନ୍ ପାଲି ଆର୍ଲା ଡୁତୁ ।	ଘର ପାଖରେ ଅସନା ଅଛି ।
ଅସମ୍ଭବ	ଆର୍ତେମା	ନମ୍ତେତେମ୍ ଆର୍ଗଆଁନମ୍ ।	ଏହା ତମପାଇଁ ଅସମ୍ଭବ ।
ସହାୟତା	ସାଇଜ	ଟୁରାଲାୟ୍ ସାଇଜ ଲଡା ।	ଅନାଥକୁ ସହାୟତା ଆବଶ୍ୟକ ।
ଅସହ୍ୟ	ଅସମାଲ୍	ତାତି ବଡେ ଅସମାଲ୍ ।	ଅସହ୍ୟ ଗରମ ହେଉଛି ।
ଅସାମାଜିକ	ବାନିଆକାଂଗ୍	ମାୟନେନ୍ ବାନିଆ ଲକ୍ ।	ସେମାନେ ଅସାମାଜିକ ଲୋକ ।
ଅସୁବିଧା	ତେତେପେତେ	ଡାବୁକାସୁ ବଡେ ଅସୁବିଦା ।	ପଇସାପତ୍ରର ବଡ ଅସୁବିଧା ।
ଅସୁମାରି	ଗାଟିଅ' ଡୁତୁ	ଦନ୍ସମ୍ପଟି ଗାଟିଅ' ଡୁତୁ ।	ଅସୁମାରୀ ଧନସମ୍ପତି ଅଛି ।

ଅଙ୍କ	ଏଜେୟ୍	ଡାବୁ ଲାୟ୍ ଏଜେୟ୍‌ନେନ୍।	ଟଙ୍କାକୁ ଗଣ।
ଅଙ୍କନ	ଗନିତ୍	ଏନୁ ଗନିତ୍ ବଇ।	ଏହା ଅଙ୍କ ବହି।
ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ	ତିତିସୁସୁଂଗ୍	ତିତିସୁସୁଂଗ୍ ନିମାନ୍ ଡୁଡୁ।	ହାତ ଗୋଡ ଭଲ ଅଛି।
ଅଂଟା	କିସାବ୍	କିସାବ୍ ଇସିଗୁନି।	ଅଂଟା ବ୍ୟଥା ହେଉଛି।
ଅଂଟି	ଅଟି	ଅଟିବ' ଡାବୁ ଉରା'।	ଅଂଟିରେ ଟଙ୍କା ନାହିଁ।
ଅଣ୍ଡାଳିବା	ଆଣ୍ଡାଲେୟ୍	ନ'ଏଲ୍ ଆଲାମ୍ ଉରା' ।	ରାତିରେ ଅଣ୍ଡାଳିବା ନାହିଁ।
ଅନ୍ତର	ମନ୍‌ଆଲୁଂଗ୍	ମନ୍‌ନୁ ସାମ ଲାୟ୍ ମାଗ୍‌ତୁ।	ଅନ୍ତରର କଥା କିଏ ଜାଣିବ।
ଅର୍ଦ୍ଧରାତ୍ରି	ମଜାରାତି	ଏନୁ ମଜାରାତି ବେଲା।	ଏହା ଅର୍ଦ୍ଧରାତ୍ରିର ସମୟ।
ଅର୍ଦ୍ଧାଧିକ	ଅଦାଡିକ୍‌ଗାଟି	ବାଗେକ୍‌ଡିକ୍ ଗାଟିଅ'ଡାବୁ ରିଂଗି।	ଅଧାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ନେଲା।
ଅଣ୍ଡା	ଉତବ୍‌ସିଂଗ୍	ଗିସିଂ ଉତବ୍‌ତ।	କୁକୁଡା ଅଣ୍ଡା ଦିଏ।

ଆ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁଟବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁଟବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଆଉଟୁପାଉଟୁ	କିଲ୍‌ବିଲ୍	କୁଡୁବ'କିଲ୍ ବିଲ୍ ଡେଂଗୁନି।	ଭୋକରେ ଆଉଟୁପାଉଟୁ ହେଉଛି।
ଆଉଁସୁଥିବା	ଆଲା ମ'ନି	ଅନିଂଗ୍ ଇୟଂ ଆଲା ମ'ନି ।	ମୋତେ ମା ଆଉଁସୁଛନ୍ତି।
ଆକ୍ରମଣ	ବୁବୁଗ୍‌ନୁ	ସତ୍‌ରୁଲାୟ୍ ବୁଗ୍‌ନେନ୍।	ଶତ୍ରୁକୁ ଆକ୍ରମଣ କର।
ଆଙ୍କୁଡା	ଆକଡି	ଆକଡିବ' ପିଆଲ୍ ସୁଂସୁଂଗ୍ ଡେଲଂ ।	ଆଙ୍କୁଡାରେ ପାଳ ଫିଙ୍ଗି ହୁଏ।
ଆଖି	ମ'	ମ' ବୁଡମ୍ ଲୁକୁ ଡେମ୍‌ତ।	ଆଖିରେ ଦେଖି ହୁଏ।
ଆଖୁ	ଡାଂଡା	ଡାଂଡା ବେସି ସୁବୁଲ୍।	ଆଖୁ ବହୁତ ମିଠା।
ଆଗ	ଆଗ୍‌ତୁ	ନମ୍ ଆଗ୍‌ତୁ ଡେମା।	ଆପଣ ଆଗ ହୁଅନ୍ତୁ।
ଆଗପଛ	ଆଗ୍‌ତୁ ଟିର୍‌ଗି'	ଆଗ୍‌ତୁ ଟିର୍‌ଗି' ଡେମାନେନ୍।	ଆଗପଛ ହୁଅ।
ଆଗ୍ରହ	ଇଟା	ପାଇଟି ଡେଡେମ୍‌ଲାୟ୍ ଇଟା ଡେଂଗୁ'।	କାମ କରିବାକୁ ଆଗ୍ରହ ହେଲା।
ଆଚରଣ	ଚାଲିଚଲନ୍	ମାୟ୍‌ନୁ ଚାଲିଚଲନ୍ ନିମାନ୍ ଉରା'।	ତାଙ୍କର ଆଚରଣ ଠିକ୍ ନାହିଁ।
ଆଚ୍ଛା	ଟିଟକି	ଅଅ ଟିଟ' ସାମକି।	ଆଚ୍ଛା ଘଟଣା।
ଆଜିଠାରୁ	ଉଟଂଗ୍ ଡିକ୍	ଉଟଂଗ୍ ଡିକ୍ ପାଇଟି ଆରାମ୍ ଡେଂଗୁ।	ଆଜିଠାରୁ କାମ ଆରମ୍ଭ ହେଲା।

ଆଡକୁ	ମାୟନୁକୁରୁଂଗ୍	ମାୟନୁ କୁରୁଂଗ୍ ଅଲପ୍ କୁ।	ତାହା ଆଡକୁ ଟିକେ ଚାହଁ।
ଆଣ	ରିଂଗ୍	ଆଟ୍ ଡିକ୍ ମା' ସବ'ରିଂଗ୍।	ବଜାରରୁ ପରିବା କିଣିଆଣ।
ଆଣିଲେ	ରିଅଁନେନ୍	ଆଟ୍ଡିକ୍ ମା' ରିଅଁନେନ୍।	ବଜାରରୁ ପରିବା ଆଣିଲେ।
ଆଦର୍ଶ	ନିମାନ୍	ନିମାନ୍ ଇସ୍କୁଲ ମାଟ୍କୁଣ୍ଡବା ଡୁଟୁ ।	ମାଛକୁଣ୍ଡରେ ଆଦର୍ଶ ବିଦ୍ୟାଳୟ ଅଛି।
ଆଦାୟ	ଜମାୟବାର୍	ଡିନେଲ୍ବ' କେରଂ ଜମା'ନେନ୍ନି ।	ଖଳାରେ ଧାନ ଆଦାୟ ଚାଲିଛି।
ଅପାର	ଗାଟିଅ	ରାଜାଲାୟ ବେହି ସଂପତି ଡୁତୁ।	ରାଜାଙ୍କର ଅପାର ସମ୍ପତି ଅଛି।
ଆରୋଗ୍ୟ	ରଗ୍ ନିମାନ୍	ସନୁନୁ ରଗ୍ ନିମାନ୍ ଡେଙ୍ଗୁ।	ସନୁ ରୋଗରୁ ଆରୋଗ୍ୟ ହେଲେ।
ଆଶିଷ	ଆସିରବାଦ୍	ଅନମ୍ ମାପ୍ରୁ ଆସିର୍ବାଦ୍ ଡେମେ।	ତମକୁ ଈଶ୍ୱର ଆଶୀର୍ବାଦ କରନ୍ତୁ।
ଆଶ୍ରୟ	ଆସ୍ରା	ଦୁକିଲା ଆସ୍ରାବେ'ନେନ୍।	ଦୁଃଖୀକୁ ଆଶ୍ରୟ ଦିଅ।
ଆସ	ଭଲ	ଡିଏନ୍ ଆଲୁଂଗ୍ ଭଲ।	ଘର ଭିତରକୁ ଆସ।
ଆସ୍ତେଆସ୍ତେ	ଦିରେଦିରେ	ରେଲ୍ ଗାଡି ଦିରେଦିରେ ଭଜି'ନି।	ରେଳ ଗାଡି ଆସ୍ତେ ଆସ୍ତେ ଯାଉଛି।
ଆୟୋଜନ	ଜଗାଡ୍ଡେମ୍	ବଜିଲାୟ ଦିନ୍ସୁ ଜଗାଡ୍ଡେମ୍ନେନ୍।	ଭୋଜି ପାଇଁ ଜିନିଷ ଯୋଗାଡ କର।

ଇ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଇଷ	ସୁନ୍ୟ୍ ଡାଂଡି	ସୁନ୍ୟ୍ ଡାଂଡି ଚେପ୍ଟା ଡୁତ।	ଲଙ୍ଗଳ ଦାଣ୍ଡି ଚେପ୍ଟା ଥାଏ।
ଇଗଲ	ଚଟନ୍	ଅ ଅନ୍ସିଂଗ୍ ବୁଟଂଗଟ ଚଟନ୍ଲାୟ୍।	କୁକୁଡା ଛୁଆ ଇଗଲ୍କୁ ଡରେ।

ଉ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଉଇ	ତବ୍ରୁ	ତବ୍ରୁ ଅବ୍ତାୟ'ନି।	ଉଈ ଉଠୁଛି।
ଉଇଁଲା	ତୁରଗ୍ରୁ	ସିଁ ତୁରଗ୍ରୁନି।	ସୂର୍ଯ୍ୟ ଉଇଁଲାଣି।
ଉକୁଣୀ	ଗିସି	ସମାରିନୁ କବ'ବ' ଗିସି ଡୁତୁ।	ସମାରି ମୁଣ୍ଡରେ ଉକୁଣୀ ଅଛି।
ଉଚ୍ଚ	ଡେପ୍	ଡେପ୍ ଜାଗାଏଲ୍ ଚାସ୍ ଡେଡେ କସ୍ଟ।	ଢିପ ସ୍ଥାନରେ ଚାଷ ହେବା କଷ୍ଟ।
ଉଚ୍ଚତା	ସିଲେୟ୍	ନାଡିଆ ସୁଲବ୍ ବେସି ସିଲେୟ୍ ଡୁତ।	ନଡିଆ ଗଛ ବହୁତ ଉଚ୍ଚ।

ଉଇନ୍ନ	ନସେୟଲଂ	ଏ ନେରି ଦିନେକ୍ ନସେୟଲଂଗ୍ ।	ଏ ଶରୀର ଦିନେ ନଷ୍ଟ ହେବ।
ଉତ୍ସବ	ପରବ୍	ପରବ୍ ଦିନେ ଟିମେ ପାଟାୟ ।	ଉତ୍ସବ ଦିନରେ ନୂଆ ଜାମା ପିନ୍ଧାଯାଏ।
ଉଠିବା	ତବ୍‌ନାଂଗ୍ ମମ'	ନାୟ୍ ତବ୍‌ନାଂଗ୍ ମମ' ଡୁଟୁ ।	ଆମେ ଉପରକୁ ଉଠିବା।
ଉତର	ଦିଗ୍	ଉତର୍ ଦିଗେ ନେୟନୁ ଡ଼ଂଗମ୍।	ଉତର ଦିଗରେ ଆମ ଗାଁ।
ଉତୋଳନ	ଉଡାଇବାର୍	ଅ'ଅନ୍‌ନେନ୍ ଗୁଡି ଉଡା'ନେନ୍।	ପିଲାମାନେ ଗୁଡି ଉଡାଇଲେ।
ଉଦ୍ଭିଦ	ସୁଲବ୍	ସୁଲବ୍ ଉରା'ଗୁନା ବଡେ ବାଦା।	ଉଦ୍ଭିଦ ନଥିଲେ ବହୁତ ଅସୁବିଧା।
ଉଦାର	ଉଦାର୍	ଦୁକାନି ଉଦାର୍ ବେଡ୍‌ବେ ଉରା'।	ଦୋକାନୀ ଉଧାର ଦେଉନାହିଁ।
ଉପକରଣ	ଦିନ୍‌ସୁ ପଟର୍	ଡିଏନ୍ ଦିନ୍‌ସୁପଟର୍ ଉରା'।	ଘରେ ଉପକରଣ ନାହିଁ।
ଉପଦେଶ	ବୁଦିନୁ ସାମ	ଆପାଂ ବୁଦିନୁ ସାମ ସୁନ'।	ବାବା ଉପଦେଶର କଥା କହିଲେ।
ଉପହାର	ଇନାମ୍	ରାମ ଟକା ଇନାମ୍ ବେଡ'।	ରାମ ଜାମା ଉପହାର ଦେଲା।
ଉପାଡିବା	ଆନ୍‌ଆନ୍ ଟିଗ୍‌ଟି'	ରଗୁ ସାଗା' ଆନ'ନି।	ରଘୁ ଘାସ ଉପାଡୁଛି।
ଉର୍ବର	ରସନ୍	ରସନ୍ ଜାଗାବ' ଆଲୁ ଅନ୍।	ଉର୍ବର ଜାଗାରେ ଆଳୁ ଲଗାଅ।
ଉର୍ମି	ଲଉଡି	ସମୁଦ୍‌ବ' ଲଉଡି ଡେଂଗୁନି।	ସମୁଦ୍ରରେ ଲହଡି ହେଉଛି।
ଉରୁ	ଜଂଗ୍	ଜଂଗନୁ ପାର ବେସି ବାଦା।	ଜଂଘର ଘାଆ ବଡ ଅସୁବିଧା।
ଉଷା	ଅନ୍‌ଜିରେଲ୍	ଅନ୍‌ଜିରେଲ୍ ଲାଇ ସମ'ନିଂ ।	ଉଷାକାଳରେ ଭାତ ଖାଇଲି।
ଉଷ୍ମ	ଗେଗେବ୍	ଡା' ଗେଗେବ୍ ଡୁଟୁ ।	ପାଣି ଉଷ୍ମ ଅଛି।

ଏ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁଡବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁଡବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଏକ୍‌ଜୁଟ	ମୁଇର' ଡେଡେମ୍‌ନୁ	ସବୁ ମୁଇର ଡେଂଗୁନେନ୍।	ସମସ୍ତେ ଏକଜୁଟ ହେଲେ।
ଏକସ୍ୱରରେ	ମୁଇର' ଡେଂଗୁ	ମୁଇର' ଡେଂଗୁ ସୁନ'ନେନ୍।	ଗୋଟିଏ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ।
ଏକାଭଳିଆ	ମୁଇର' ମୁନାଂଗ୍	ଦୁଇ ଲକ୍ ମୁଇର' ମୁନାଂଗ୍।	ଦୁଇ ଜଣ ଏକାଭଳିଆ।
ଏକିହେଲା	ମାଙ୍ଗଟା ଡେଂଗୁ	ମାଂଗଟା ଡେଂଗୁ ବାଇ।	କ'ଣ ହେଲା ଭାଇ।

ଏଗୁଡାକ	ଏନୁନେନ୍	ଏନୁନେନେ ମାଂଗଟା।	ଏଗୁଡିକ କ'ଣ।
ଏଣେତେଣେ	ଏକେ'ଆତୁ	ତାବୁ ଏକେ'ଆତୁ ତୁତୁ।	ଟଙ୍କା ଏଣେତେଣେ ଅଛି।
ଏଥିପାଇଁ	ଏନୁପୁଲାୟ୍	ଏନୁପୁଲାୟ୍ ସୁନ'ନିଂ ।	ଏଥିପାଇଁ କହିଲି।
ଏଣ୍ଡୁଅ	ଟେଣ୍ଡକା	ନିଂଗ୍ ମୁଇର' ଟେଂଡ଼କା ଢୁଅ'।	ମୁଁ ଗୋଟିଏ ଏଣ୍ଡୁଅ ଦେଖିଲି।
ଏମିତିକା	ଏଇତ'କାଂଗ୍	ଏଇତ'କାଂଗ୍ ଟକା ଦର୍‌କାର୍।	ଏମିତିକା ଜାମା ଦରକାର।
ଏହାଫଳରେ	ଏନୁଲାଗି	ଏନୁଲାଗି ନିଂଗ୍ ସୁନ'।	ଏହାଫଳରେ ମୁଁ କହିଲି।

କ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
କଇଥ	ସୁଲବ୍	କଇତ ମୁଇ ସୁଲବ୍‌ନୁ ଇମି।	କଇଥ ଏକ ଗଛର ନାମ।
କଇଁଚି	କାତ୍‌ରି	କାତ୍‌ରି ବୁଡମ୍ ଟେଣ୍ଡି କାତ୍‌ରାନେନ୍।	କଇଁଚିରେ ଚୁଟି କାଟ।
କଇଁଛ	କଟିମ୍	କଟିମ୍ ଦିରେ ଭୟତ।	କଇଁଛର ଗତି ଧୀର ଅଟେ।
କଖାରୁ	ବଇଁତାଲ୍	ବଇତାଲ୍ ମା' ବେସି ସୁବୁଲ୍।	କଖାରୁ ତରକାରି ବହୁତ ମିଠା।
କଟାଡି	ଆପ୍‌ଟେୟ୍‌ଗୁ	ସଦା ଆପ୍‌ଟେୟ୍‌ଗୁ ଲ'ଗୁ।	ସଦା କଟାଡି ହୋଇପଡିଲା।
କଂଟା	ବୁରନ୍	ଲାଇ ବୁରନ୍ ତୁତୁ।	ଫଳ କଂଟା ଅଛି।
କଜଳପାତି	ଗଲିଆ	ଗଲିଆରଂ ଇଡେୟ୍ ତୁତ।	କଜଳପାତିର ରଙ୍ଗ କଳା।
କଟୁରି	ଅଟୁର୍	ଅଟୁର୍ ବୁଡମ୍ ମା'ଗ'ନେନ୍।	କଟୁରିରେ କାଠ ହାଣ।
କଠିନ	ଅାଁଟ୍	ଗିମେ' ସେଲି ବେସି ଅାଁଟ୍।	ଛେଳି ମାଂସ ବେଶି ଟାଣ।
କଡରେ	ପାଲି	ପାଲିଡିଏନ୍ ବଡେ ବୁତଙ୍।	କଡରେ ଘର ବଡ ଡର।
କଢ	ଡୁଂଡି	ପୁଲ୍ ଡୁଂଡିଗୁନି।	ଫୁଲ କଢ ହେଉଛି।
କ'ଣ	ମାଙ୍ଗ୍ ଟା	ଅନମ୍ ମାଂଗ୍‌ଟା ଲଡା।	ତମକୁ କ'ଣ ଦରକାର।
କଣ୍ଢେଇ	ପୁତ୍‌ଲା	ଅ'ଅନ୍ ପୁତ୍‌ଲା ଆବାଇଗୁନି।	ପିଲାଟି କଣ୍ଢେଇ ସହିତ ଖେଳୁଛି।
କଦାପି	ଡଂଡୟ୍‌ସା	ଡଂଡୟ୍‌ସା ଆର୍ ପିଂଗୁ।	କଦାପି ଆସନାହିଁ।
କଂଟା	ଗୁରାଇ	ଗୁରାୟ୍ ବଂଗ୍ ଲଂଗ୍।	କଂଟା ବାଜିବ।

କଣ୍ଠ	କଁଟ୍ ନାଲ୍	କଁଟ୍ନାଲ ଲେୟ୍‌ଗୁ ଉଜି'।	କଣ୍ଠସ୍ୱର ବସିଯାଇଛି।
କଣ୍ଠରୁଦ୍ଧ	କଁଟ୍ନାଲା ବନ୍ଦ୍	କଁଟ୍ନାଲା ଚୁଟେୟ୍ସ ଗୁ ଉଜି'।	କଣ୍ଠରୁଦ୍ଧ ହୋଇଗଲା।
କପୋତ	ପାଂଡ୍‌କା	ସୁଲବ୍‌ବ' ପାଂଡ୍‌କା ଲେୟ୍‌ଗୁ।	ଗଛରେ କପୋତ ବସିଲା।
କମ୍ବଳ	ରାଗୁ	ଗୁଅଁଦିନ ରାଗୁ ଡାଲାନେନ୍।	ଶୀତ ଦିନେ କମ୍ବଳ ଘୋଡେଇ ହୁଅ।
କମ୍ପନ	ତର୍‌ତରା	ମ'ୟ୍ ଗୁଅଁବ' ତର୍‌ତରେୟ୍ ।	ସେ ଶୀତରେ କମ୍ପୁଛି।
କରଜ	ବାନ୍ଧା ସୁସୁଂଗ୍	ସୁନା ବାଂଦାତେମ' ନେନ୍।	ସୁନା ବନ୍ଧା ପକାଇଲେ।
କରୁଣା	ଜିବନ୍ ଦୁକାନି	ଆବା ଅନିଂଗ୍ ଜିବନ୍ ଦୁକା'।	ବାପା ମୋତେ କରୁଣା କଲେ।
କବାଟ	କାପାଟ୍	କାପାଟ୍ ରୁଅ'ନେନ୍।	କବାଟ ଖୋଲା କଲେ।
କଷଣ	ଦୁକ	ରାମାନୁ ଦୁକ୍ ସବୁଲାୟ୍ ଜାନା ।	ରାମର ଦୁଃଖ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଜଣା।
କହ	ସୁନ୍	ମାଂଗ୍ କବର୍, ସୁନ୍ ।	ଖବର କ'ଣ କୁହ।
କଲମ	ଲେକନ୍ କାଡି	ଲେକନ୍‌କାଡି ବୁଡମ୍ ଲେକେୟ୍ ।	କଲମରେ ଲେଖ।
କଙ୍କଡା	ଡଂଗନ୍	ଡଂଗନ୍ ମା' ବେସି ସୁବୁଲ୍ ।	କଙ୍କଡା ତରକାରି ବେଶୀ ସୁଆଦ।
କାକୁଡି	ସାର୍‌ଲାଇ	ନାନା ଦିନ ସାର୍‌ଲାୟ୍ ସମ୍ ।	ଖରା ଦିନେ କାକୁଡି ଖାଅ।
କାନଫୁଏ	ଲିଟିର୍‌ନୁ ଜୁଲ୍‌ପି	ଲିଟିର୍‌ବ' ଜୁଲ୍‌ପି ଟିଙ୍ଗ୍ ତନେନ୍।	କାନରେ କାନଫୁଲ ପିନ୍ଧନ୍ତି।
କାଣ୍ଡ	କେଂଦା	ସୁଲବ୍‌ବ' କେଂଦା ତୁତ।	ଗଛରେ କାଣ୍ଡ ଥାଏ।
କାନ୍ଦୁଲ	କାଂଦୁଲ	କାଂଦୁଲ୍ ମାଂ ବେସି ବଡିଆ।	କାନ୍ଦୁଲ ତରକାରି ବହୁତ ଭଲ।
କାମୁଡିବା	ଅବ'	ରଗୁଲାୟ୍ସ ବୁଡ୍‌ବୁୟ୍ ଅବ'।	ରଘୁକୁ ସାପ କାମୁଡିଲା।
କାମୁଡିଦେଲା	ଅବ'ବେତ'	ସନୁ ରବିଲାୟ୍ ଅବ'ବେତ'।	ସନୁ ରବିକୁ କାମୁଡି ଦେଲା।
କାଲକାଳ	ପାଟ୍‌ପାଟ୍	ସାମ ତୁଗୁ ଉଜି'ପାଟ୍ ପାଟ୍।	କାଳ କାଳକୁ କଥା ରହିଲା।
କାହାଣୀ	କାତାନି	ମଡ୍‌ଆବା କାତାନି ସୁନ'ଇଂତେ।	ବଡ ବାପା କାହାଣୀ କହିଦିଅ।
କିଛିକ୍ଷଣ	ଚନେକ୍	ଚନେକ୍ ଅର୍ ନେନ୍ ।	କିଛିକ୍ଷଣ ଅପେକ୍ଷା କର।
କିଛିବାଟ	କଂଡେକ୍ ଦୁର୍	କଂଡେକ୍ ଦୁର୍ ଉୟାନାୟ୍।	କିଛିବାଟ ଯିବା।
କେଉଁଠି	ବନ'	ରାମ ବନ' ତୁତୁନମ୍।	ରାମ କେଉଁଠି ଅଛ ?
କେଉଁଥିରେ	ମାଂଗଟାବ'	ମାଂଗବ' ମାଂଗଟା ଲଡା।	କେଉଁଥିରେ କ'ଣ ଲୋଡା।
କେତୋଟି	କେତେଟା	ଜଇକାଡି କେତେଟା ଲଡା।	ଦିଆସିଲି କେତୋଟି ଲୋଡା।

କେଉଁଠିକି	ବ'କୁରୁଂଗ୍	ବ'କୁରୁଂଗ୍ ଇଆନାୟ୍।	କେଉଁଆଡେ ଯିବା ?
କେବଳ	ଆବ୍‌କା	ଆବ୍‌କା ଲାଇ ଆର୍ ସମ'।	କେବଳ ଭାତ ଖାଅ ନାହିଁ।
କୋଇଲି	କଇଲି	କଇଲିନୁ ରଂ ଇଡେୟ୍ ।	କୋଇଲିର ରଙ୍ଗ କଳା ଅଟେ।
କୋକିଶିଆଳ	କଲିଆ	କଲିଆ ବେସି ଚତୁର।	କୋକିଶିଆଳୀ ବଡ ଚତୁର।
କଠୋରସାଧନା	କସ୍‌ଟ ସାଦ୍‌ନା	ରୁସି କସ୍‌ଟ ସାଦ୍‌ନା ଡେମ'ନି।	ଯୋଗୀ କଠୋର ସାଧନା କରୁଛି।
କୌଶଳ	ଚାଲାକି	ଚାଲାକି ଡେମ' ଡାବୁ ଲୁଡ'ନେନ୍।	କୌଶଳ କରି ଟଙ୍କା ମାଗିଲେ।
କୃଷି	ତାସ୍	ତାସ୍ କାମାନି ବେସି ବଡିଆ।	କୃଷି କାମ ବହୁତ ଭଲ।
କୃଷକ	ତାସି	ତାସିଲାୟ୍ଦ ସିଲେନ୍‌ଡ୍ରାଂ ପୁଟେୟଗୁ।	କୃଷକ ଦେହରୁ ଝାଳ ବାହାରିଲା।
କ୍ରମରେ	ଅର୍‌ସାକେ	ଅର୍‌ସାକେ ତୁନନ୍‌ଗୁ ନେନ୍।	କ୍ରମରେ ଚିଡା ହେଲେ।
କ୍ଳେଶ	କସ୍‌ଟ	ଅ'ଅନ୍ ଦୁକାବ' କସ୍‌ଟ ଡେଂଗୁନି।	ପିଲାଟି ବହୁତ କ୍ଳେଶ ପାଉଛି।
କିଣାବିକା	ସସବ୍	ଆଟ୍‌ବ' ସସବ୍ ଆଡା' ଡେମ'ନେନ୍।	ହାଟରେ କିଣାବିକା କଲେ।
କିରଣ	ତାରାସ୍	ସିଁନୁ ତାରାସ୍ ପିଂଗିନି।	ସୂର୍ଯ୍ୟକିରଣ ଆସୁଛି।
କୁଆଡେ	ଉଂବ'	ଉଂବ'ଉଜି'ନମ୍‌ନି।	କୁଆଡେ ଯାଉଛ।
କୁଣ୍ଢାଇବା	ପାଟାଲେୟ୍	ଅଅନ୍‌ଲାୟ୍ ପାଟାଲେୟ୍ଦ'।	ପିଲାଟିକୁ କୁଣ୍ଢାଇଲା ।
କୁଦା	ଇର'	ନାଲ୍ ଇର'ନେନ୍।	ନାଳ ଡେଇଁଲେ।
କୁଳ	ବଁସ୍	ନମ୍ ମାଂଗ୍ ବଁସ୍‌ନୁ ।	ତମେ କେଉଁ ବଂଶର ?

ଖ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଖଇ	ଲିଆ	ମୁରିଲିଆ ବେସି ବଡିଆ।	ଖଇ ବହୁତ ଭଲ।
ଖର୍ଚ୍ଚ	କରଚ୍	ଆଟ୍‌ବ' ଉଜି'ନା ଡାବୁ କରଚ୍ ଡେମ୍‌ତ।	ହାଟକୁ ଗଲେ ଟଙ୍କା ଖର୍ଚ୍ଚ ହୁଏ।
ଖଜୁରୀ	କଜ୍‌ରି	କଜ୍‌ରି ସଲପ୍ ବେସି ସୁବୁଲ୍।	ଖଜୁରୀ ରସ ବହୁତ ମିଠା।
ଖଟ	କଟ୍	କଟ୍‌ବ' ତୁଡିଗା।	ଖଟରେ ଶୁଅ।
ଖଡି	ପାଟୀକାଡି	କାଡିବୁଡମ୍ ଲେକେୟ୍।	ଖଡିରେ ଲେଖ।
ଖଟା	ସସ	ଇଡା' ବେସି ସସ ତୁତୁ।	ପେଜ ବହୁତ ଖଟା ଅଛି।

ଖଜୁଆଳୁ	ନଂଗଲ୍ କାଂଦା	ନଂଗଲ୍ କାଂଦା ବେସି ସୁବୁଲ୍।	ଖଜୁଆଳୁ ବେଶୀ ମିଠା।
ଖରା	ନାନା'	ଗାଡ଼ିୟ ନାନା' ଗୁନି।	ବହୁତ ଖରା ହେଉଛି।
ଖବର	କବର୍	କବର୍ ସୁସୁନ୍ ଇଆନେନ୍।	ଖବର ଦେବାକୁ ଯାଅ।
ଖସଡା	ବିଟଲ୍	କୁରୁଂଗ୍ ବିଟଲ୍ ଡୁଡୁ।	ବାଟ ଖସଡା ଅଛି।
ଖସିଗଲା	କସ୍ରେୟଗୁ	ସୁସୁଂଗ୍ କସ୍ରେୟ୍ଗୁ ଉଜି'।	ଗୋଡ ଖସିଗଲା।
ଖାଦ୍ୟ	ଅରନ୍	ଅରନ୍ଲାୟ ନସ୍ଟ ଆର୍ଡେମ'।	ଖାଦ୍ୟ ନଷ୍ଟ କରନାହିଁ।
ଖୁଡୀ	ନିନି ଇୟଂଗ	ନିନି ଇୟଂଗ୍ କୁଜୁ ଉରା'।	ଖୁଡୀ ଭଲରେ ଦେଖୁନାହିଁ।
ଖୁସି	ସାର୍ଦା	ସୁକର ବେସି ସାର୍ଦାବ' ଡୁତ।	ଶୁକ୍ର ବହୁତ ଖୁସି ଥାଏ।
ଖେଳ	ଆବାୟ	ଡୁଡୁ ଆବାୟ୍ଗୁନେନ୍ନି।	ଡୁଡୁ ଖେଳ ଖେଳୁଛନ୍ତି।
ଖେଳନା	ପୁତ୍ଲା	ଅ'ଅନ୍ଲାୟ ପୁତ୍ଲା ଲଡା।	ଛୁଆମାନଙ୍କୁ ଖେଳନା ଲୋଡା।
ଖୋଳ	କିପ୍ରି	କିପ୍ରି ଆ'ଗୁ ଉଜି'।	ଖୋଳ ଫାଟି ଗଲା।
ଖୋଲିଦିଅ	ରୁ'ନେନ୍	କାପାଟ୍ ରୁ'ନେନ୍।	କବାଟ ଖୋଲିଦିଅ।
ଗଛଡାଳ	ସୁଲବ୍ନୁ ଅଲାକ୍	ସୁଲବ୍ କେଂଦାବ' ଅଲାକ୍ ଡୁଡୁ।	ଗଛ ଡାଳରେ ପତ୍ର ଅଛି।
ଗଠନ	ଟିଆର୍ ଡେଡେମ୍	ଗପାଲ ମୁଇ ଦଲ୍ ଟିଆର୍ ଡେମ'।	ଗୋପାଳ ଗୋଟିଏ ଦଳ ଗଠନ କଲା।
ଗାଧୁଆପାଧୁଆ	କିମାନ୍ ସଲ୍ମା'	କିମାନ୍ ସଲ୍ମା' ଡେଡେ୍ମ ଡୁଡୁ।	ଗାଧୁଆ ପାଧୁଆ ହେବାର ଅଛି।
ଗନ୍ଧ	ବାସ୍ନା	ଗୟ୍ଗୁନୁ ଗୁସ' ଗନ୍ଦ ବେଡ'ନି।	ମଲା କୁକୁର ଗନ୍ଧାଉଛି।
ଗଞ୍ଜା	ଗାନ୍ଜା	ଗାନ୍ଜା ଗିସିଂଗ୍ ସେଲି ବଡିଆ ଡୁଗୁ।	ଗଞ୍ଜା କୁକୁଡାର ମାଂସ ଭଲ ଥିଲା।
ଗଣ୍ଠି	ଗଟି	ଗଟି ନିମାନ୍ ତଲ' ଡୁକାନେନ୍।	ଗଣ୍ଠି ଭଲରେ ବାନ୍ଧି ଥାଅ।
ଗୋରୀ	ପାଂଡ୍ରି	ପାଂଡ୍ରି ଅନବ୍ ବେସି ସୁନ୍ଦର।	ଗୋରୀ ଝିଅ ବେଶୀ ସୁନ୍ଦର।
ଗାଣ୍ଡିଆ	ପୁଡା	ଦସ୍ରା ଡାଂଡ୍ନୁ କାଜା ପୁଡା।	ଦଶହରା ଦାଣ୍ଡର ଖଜା ଗାଣ୍ଡିଆ।
ଗାମୁଛା	ତୁଆଲ୍	ଆଲେ ସୁନ୍ଦ୍ରି ତୁଆଲ୍ ଇଂଡେ।	ଆଲୋ ସୁନ୍ଦରୀ ଗାମୁଛା ଦିଅ।
ଗ୍ରୀଷ୍ମ	ନାନା'	ନାନାବ' ଡା' ମିଲେୟ୍ ଉରା'।	ଗ୍ରୀଷ୍ମରେ ପାଣି ମିଳୁନାହିଁ।
ଗୁଲ୍ଗୁଲି	ଗମ୍ଗୁମା	ଗାଟଅ' ଗୁମ୍ଗୁମା ଡେଂଗୁନି।	ବହୁତ ଗରମ ହେଉଛି।
ଗୁହାରୀ	ବାର୍ସୁଂଗୁନି	ଦୁକ୍ ବାର୍ସୁଂ ଗୁନି।	ଦୁଃଖ ଗୁହାରୁଛି।
ଗେଣ୍ଡା	କୁରନଇଡା'	କୁର୍ଇଡା' ଉଜି'ନି।	ଗେଣ୍ଡା ଯାଉଛି।

ଗୋଧି	ଗିର୍‌ନା	ଗିର୍‌ନା ଚିକ୍‌ନା ଡୁତା।	ଗୋଧି ଚିକଣ୍ ଥାଏ।
ଗୋପାଳକ	ଗଉଡୁ	ଗଉଡୁ ରାସି ରିଅଁ।	ଗୋପାଳଙ୍କ ଗୋଠ ଆଣିଲା।
ଗୋଦାମ	ଗୁଦାମ୍	ଗୁଦାମ୍‌ବ' ରୁକୁ' ଉରା।	ଗୋଦାମରେ ଚାଉଳ ନାହିଁ।
ଗ୍ରନ୍ଥ	ତାଲ୍‌ପତି	ଆଗାଡି ତାଲ୍ ପତିବ' ଲେକା ଡୁଗ୍ରୁ।	ପୂର୍ବେ ତାଳପତ୍ରରେ ଗ୍ରନ୍ଥ ଲେଖୁଥିଲେ।

ଘ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଘଟ	ପାତ୍‌ଲି	ପାତ୍‌ଲିବ' ଡା' ତପାନେନ୍।	ଘଟରେ ପାଣି ଗରମ କର।
ଘାଇ	ବାଲ୍	ବାଲ୍ ବସ୍‌ଲେୟ୍‌ଗୁ କାଲ ଡେଂଗୁ ।	ହିଡ଼ ଭାଙ୍ଗିଛି ଘାଇ ହୋଇଛି ।
ଘାଇଲା	କାଂଡିଆ କାବ୍‌ରା	ଗାଡି ଡିକ୍ ଲ'ଗୁ କାଂଡିଆ କାବ୍‌ରା।	ଗାଡିରୁ ପଡି ଖଣ୍ଡିଆ ଖାବରା।
ଘୋଷାରି	ଅର୍‌ଗଡେୟ୍	ଅର୍‌ଗଡେୟ୍' ରିଅାଁନେନ୍।	ଘୋଷାରି ନିଅ।

ଚ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଚକିପେଷା	ଜାତା	ଜାତାବ' ସା'ମେଲ୍ ରି'ନେନ୍ ।	ଚକିରେ ମାଣ୍ଡିଆ ଚୂରାଅ।
ଚଟୁ	ଟା'ଟସ୍	ଟା'ଟସ୍ ବୁଡମ୍ ଗାଟେ୍ସ୍।	ଚଟୁରେ ଘାଂଟ।
ଚଳପ୍ରଚଳ	ଉଇପିଫିଂଗ୍	ଲକ୍‌ନେନ୍ ଉଇପିଫିଂଗ୍ ଡେଡେମ୍ ଡୁଡୁ।	ଲୋକମାନେ ଯିବା ଆସିବା କରୁଛନ୍ତି।
ଚାଉଳ	ରୁକୁ'	ରୁକୁ' ସାରେୟ୍‌ଗୁନା ଲାଇ ଉରା'।	ଚାଉଳ ସରିଲେ ଭାତ ନାହିଁ।
ଚାକର	ଗତିଅଡୁବ୍	ଗତିଅଡୁବ୍ ପାଇଟି ଡେମା'ନି।	ଚାକର କାମ କରୁଛି।
ଚାଖୁଛି	ଚାକେୟ୍'ନି	ଦୁଲ୍‌ବ ମା' ଚାକେୟ୍'ନି।	ଦୁଲ୍‌ବ ତରକାରି ଚାଖୁଛି।
ଚାଖଣ୍ଡ	ବିତେକ୍	ଦୁଇ ବିତା।	ଦୁଇ ଚାଖଣ୍ଡ।
ଚାବୁକ	କର୍‌ଡା	କର୍‌ଡା ମାଡ୍‌ଲାୟ୍ ବେସି ବୁଟଙ୍ଗ୍।	କୋରଡା ମାଡକୁ ବେଶି ଭୟ।
ଚିଙ୍ଗୁଡି	ଟିଂ ଡା	ଟିଂ ଡା ମା' ବେସି ସୁବୁଲ୍।	ଚିଙ୍ଗୁଡି ତରକାରୀ ବହୁତ ଭଲ।
ଚିରା	ରା'ଗୁନୁ	ରା'ଗୁନୁ ପାଟାୟ୍ ରୁଅାଁଟ।	ଚିରା ଚାଦର ଶୀତ କରେ।

ଚୁନାମାଛ	କାରାଂଡି	କାରାଂଡିନୁ ଜଲ୍ କେଡେକ୍ ନିମାନ୍ ।	ଚୁନାମାଚ ଝୋଳ ବହୁତ ଭଲ।
ଚେତା	ମୁରା'	ଲକ୍‌ନେନ୍ ମୁରା'ଗ୍ଣିନେନ୍‌ବେ।	ଲୋକମାନେ ଚେତା ହେଲେଣି।

ଛ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଛତୁ	ଇତିକ୍	ଇତିକ୍ ମା' ତର୍ଯ୍ଁନେୟ୍‌ନି।	ଛତୁ ତରକାରି ରାନ୍ଧୁଛୁ।

ଜ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଜାଳ	ସୁଅଁଲ	ବିରଂଗ୍ ଡିକ୍ ସୁଅଁଲ୍ ରିଂଗ୍ ।	ପାହାଡରୁ ଜାଳେଣି ଆଣ।

ଝ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଝିପିଝିପି	ବୁରି ଡା'	ବୁରି ଡା' ଫିଂଗିନି।	ଝିପିଝିପି ବର୍ଷା ଆସୁଛି।
ଝୁଂଟିବା	ଆ'ଡୟ୍	କମ୍‌ଲୁ କୁରୁଂଗ୍‌ବ' ଆ'ଡୟ୍‌ଗ୍ଣୁ।	କମଲୁ ବାଟ୍‌ରେ ଝୁଂଟି ପଡିଲା।

ଟ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଟୋପି	ଟପି	ଟପି ନାନା'ଦିନ୍ ଡିଂଗିନା ଲେକ।	ଟୋପି ଖରାଦିନେ ପିନ୍ଧିଲେ ଭଲ।

ଠ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଠାବ	ତର'	ତିର୍‌ଗ'ସୁ ମିଲା'ନେନ୍।	ଶେଷରେ ଠାବ କଲେ।
ଠେକୁଆ	ଗିଲି'	ଗିଲିକ୍ ନୁ ଇର୍‌ଇର୍ ଜୁ।	ଠେକୁଆର ଡେଇଁବା ଦେଖ।

ଡ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଡଙ୍କି	ଅନ୍କା	ଇଡା' ସୁକୁ' ବଡିଆ ଡୁତୁ।	ପେଜ ଡଙ୍କି ବହୁତ ଭଲ ଅଛି।
ଡରିଗଲା	ବୁଡଂଗୁ	ନିଂଗ୍ ଡୁତୁ ଆର୍ ବୁଡଂଗୁ।	ମୁଁ ଅଛି ଡର ନାହିଁ ।
ଡାମ୍ଫଣ	ମଡ ସୁଜା	ମଡ ସୁଜା ବୁଡମ୍ ବାସ୍ତା ପ'।	ଡାମ୍ଫଣ ସହିତ ବସ୍ତା ସିଲେଇ କର।

ତ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ତଉଲିଆ	ତୁଆଲ୍	ତୁଆଲ୍ ମୁଇ ସବ୍ତୁନିଂଗ୍।	ତଉଲିଆ ଗୋଟିଏ କିଣିବି।
ତରଳଝାଡା	ଚେରା	ଅନମ୍ ଚେରା ସବ' ଡୁତୁ।	ତତେ ତରଳଝାଡା ଧରିଛି।
ତା'ପରଠୁ	ମାୟନୁ ଟିର୍ଗି'	ମାୟନୁ ଟିର୍ଗି' ମାଂଗଟା ଡେଲଂଗ୍।	ତା'ପରଠୁ କ'ଣ ହେବ।
ତେର୍‌ଚା	ବାଂଗ୍‌ଟି	ବାଂଗ୍‌ଟି ସୁନାୟ୍ ସବ୍।	ତେରଛା ନଙ୍ଗଳ ଧର।
ତୋରଣ	ମାଲା	ପରବ୍‌ବ' ମାଲା ତଲ'ନେନ୍।	ପର୍ବରେ ତୋରଣ ବାନ୍ଧିଲେ।
ତରାଣୀ	ଗିନେନ୍‌ସଂଗ୍	ଟିମେ ରୁକୁ'ନୁ ଗିନେନ୍ ସଂଗ୍ ସୁବୁଲ୍।	ନୂଆ ଚାଉଳର ତରାଣୀ ମିଠା ଅଟେ।
ତୃଣଭୋଜି	ସାଗା ସସମ୍‌ନୁ	ବାଂଡି ମୁଇର' ସାଗା' ସସମ୍‌ନୁ ବିତ୍।	ଗାଈ ଏକ ତୃଣଭୋଜି ପ୍ରାଣୀ।
ତୁରୀ	ପିନେ'	ମଇରା ପିନେ' ପେଡ'ନି।	ମହୁରିଆ ତୁରୀ ବଜାଉଛି।

ଥ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଥକି	ଡଡୟ୍	ଡୟ'ନିଂଗ୍ ଡୁତୁ।	ହାଲିଆ ହୋଇଛି।
ଥଳି	ମନା	ମନାବ' ମୁଲା ମା' ଡୁତୁ।	ଥଳିରେ ମୂଳାଶାଗ ଅଛି।

ଦ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଦରିଆରେ	ସମ୍‌ଦୁରବ'	ସମ୍‌ଦୁରବ' ପାନି ଜାଜ୍ ଉଜି'ନି।	ଦରିଆରେ ପାଣି ଜାହାଜ ଯାଉଛି।

ଦର୍ଶନ	ଜୁଜୁ	ଏତେକ୍ ଦିନ୍ ତିରଗି' ଜୁଅ'ନିଂ।	ଏତେ ଦିନ ପରେ ଦର୍ଶନ କଲି।
ଦାଆ	ଅରିଙ୍ଗ୍	ଅରିଂଗ୍ ଲାଗନ୍ ଡୁଟୁ।	ଦାଆ ଦାଢ ଅଛି।
ଦୁଇପ୍ରାନ୍ତ	ଉଂବାର୍ କୁରୁଂଗ୍	ବଜ୍ ଉଂବାର୍ କୁରୁଂଗ୍ ସମାନ୍ ଡୁଟୁ।	ଓଜନ ଦୁଇ ପଟେ ସମାନ୍ ଅଛି।
ଦୁଇଫାଳ	ଦୁଇ କାପ୍	ସୁଅଂଲ୍ ଦୁଇକାପ୍ ତେଂଗୁ।	କାଠ ଦୁଇ ଫାଳ ହେଲା।
ଦୁଧ	ଡା'ତର୍	ଡା'ତର୍ ନେରିପୁଲାୟ୍ ଲେକ।	ଦୁଧ ଶରୀର ପାଇ ଅତି ଉତମ।
ଦେଶ	ରାଇଜ୍	ରାଇଜ୍ ରାଇଜ୍ ଆର୍ ଆଲ୍‌ଗୁ।	ଦେଶ ଦେଶ ବୁଲ ନାହିଁ।

ନ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ନଅ	ଇମର୍ ନଅ	ଅନିଂଗ୍ ନଅ ଟାଂଗା ଇଂଡେ।	ମତେ ନଅ ଟଙ୍କା ଦିଅ।
ନଡିଆ	ନାଡିଆ	ନାଡିଆ ଆଲୁଂଗ୍ ଡା' ଡୁଟ।	ନଡିଆ ଭିତରେ ପାଣି ଥାଏ।
ନଷ୍ଟକରିବା	ନସାଇବାର୍	ବିରଇଁ ଗିବିକ୍ କାନ୍ଦା ନସା'ସୁଅଁନେନ୍।	ବଣ ବାରାହା କନ୍ଦା ନଷ୍ଟ କରିଦେଲେ।
ନାହିଁ କରିବା	ଉରା'ଡିଅ'	ମାୟ୍ ଉରା' ଡିୟ'।	ସେ ନାହିଁ କଲା।
ନାମ	ଇମି	ନିଙ୍ଗ୍ ନୁ ଇମି ରାମ ବାବୁ।	ମୋର ନାମ ରାମବାବୁ।
ନାକଦଣ୍ଡା	ମି'ଡାଂଡା	ମି'ଡାଂଡାବ' ଚଚ୍‌ମା ଲେୟ୍‌ତ।	ନାକଦଣ୍ଡାରେ ଚଷମା ବସେ।
ନାକୁଆ	ମଡମି'	ରଗୁଲାୟ୍ ମଡମି' ଡୁଟୁ।	ରଘୁ ନାକୁଆ ଅଟେ।
ନାଗସାପ	ନାଂଗ୍ ବୁଡ୍‌ବୁଇ	ନାଂଗ୍ ବୁଡ୍‌ବୁଇନୁ ବିସ୍ ଜିବନ୍ ଗିଂତ।	ନାଗସାପର ବିଷ ଜୀବନ ନିଏ।
ନାଗେଶ୍ୱରୀ	ନାଂଗ୍ ସେରି	ସାପୁଆକେଲା ନାଂଗ୍ ସେରି ବାଜା'।	ନାପୁଖେଳାର ନାଗଶ୍ୱରୀ ବଜାଇଲା।
ନାଚ	ମେ'ଡିଂଗ୍	ଅଡୁବ୍ ଅନବ୍ ମେ'ଡିଂଗାନେନ୍।	ଯୁବକ ଯୁବତୀମାନେ ନାଚ କର।
ନାଟି	ନାଟି	ସନିଆ ନାଟି ଜୁଅ'।	ସନିଆ ନାଟି ଦେଖିଲା।
ନନା	ବୁୟାଂ	ଜଗୁ ନିଂଗ୍ ନୁ ବୁୟାଂ।	ଜଗୁ ମୋର ନନା।
ନିମନ୍ତ୍ରଣ	କବର	ବିବା କବର୍ ସୁନା' ଉଲନେନ୍।	ବିବାହ ଖବର କହି ଆସ।
ନିଜର	ନିଜର୍	ଗାଡିନିଙ୍ଗନୁ ନିଜର୍‌ନୁ।	ମୋ ନିଜର ଗାଡି ଅଟେ।
ନାଭି	ଲଡିଂଗ୍	ଲଡିଂଗ୍ ଲ'ଗୁନା ଆନ୍‌ଡି ଦାରାନେନ୍।	ନାଭି ପଡିଲେ ଏକୋଇଶିଆ କର।
ନିଦା	ଗୁଲାକାଂଗ୍	ନିଦା ଆ'ଆଲ୍ ଡାଟ୍ ଡୁଟ।	ନିଦା ବାଉଁଶ ଟାଣ ଥାଏ।

ନିନ୍ଦା	ନନ୍ଦା	ମାନ୍ଧ୍ ଅନିଂଗ୍ ନିନ୍ଦା' ବେଡ'।	ସେ ମୋତେ ନିନ୍ଦା କଲେ।
ନୀଳ	ନିଲିରଂଗ୍	ଆଗାସ୍ ନିଲିରଂଗ୍ ଡୁଚ୍ଚୁ।	ଆକାଶ ନୀଳ ରଙ୍ଗ ଅଛି।
ନିଶୁଣୀ	ଡେରେଂଗା	ଡାଡାସ୍ଧ୍ ଲାସ୍ଧ୍ ଡେରେଗାଂ ଲଡା।	ଚଢ଼ିବା ପାଇଁ ନିଶୁଣୀ ଲୋଡା।
ନୂଆ	ତିମେ	ତିମେ ଡିଏନ୍ ତଲ'ନେନ୍।	ନୂଆ ଘର ବାନ୍ଧିଲେ।
ନିଅ	ରିଆଁ	ଡାବୁ ରିଆଁ	ଟଙ୍କା ନିଅ।

ପ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ପାଉଁଜି	ପାନ୍‌କୁଲ୍	ବୁଡ଼ି ପାଂକୁଂଲ୍ ଟିଂଙ୍ଗୁଡୁତୁ ।	ଝିଅ ପାଉଁଜି ପିନ୍ଧିଛି।
ପାଚିବା	ବୁଲୁଗୁ	ପନସ୍ ବୁଲୁଗୁ ଡୁତୁ।	ପଣସ ପାଚିଛି।
ପଛ	ତିର୍‌ଗି'	ତିର୍‌ଗି' ଆର୍‌ଡୁଗୁ ନେନ୍।	ପଛରେ ବୁଅ ନାହିଁ।
ପଛଭାଗ	ଗି'ଡାଂଗ୍	ରାମନୁ ଗି'ଡାଂଗ୍ ବୁଦୁ ଡୁତୁ।	ରାମର ପଛଭାଗରେ ବୁଦୁ ଅଛି।
ପହଁଞ୍ଚିବା	କେଟେସ୍ଧୁ	ନେସ୍ଧ୍ ଆଟ୍‌ବ' କେଟେସ୍ଧ୍‌ଗୁ ।	ଆମେ ହାଟରେ ପହଞ୍ଚିଲୁ।
ପେଟ	ସୁଲସ୍ଧ୍	ସୁଲସ୍ଧ୍ ଇସିଗୁନି।	ପେଟ ବଥାଉଛି।
ପାଣିଚିନ୍ତି ନଷ୍ଟ	ପଟ୍‌ମେନ୍ଧ'	କେରଂଗ୍ ଡା' ବିକେ୍ସ୍ଧ୍‌ଗୁ ନସେଲ୍‌ଗୁ।	ଧାନ ପାଣିଚିନ୍ତି ନଷ୍ଟ ହେଲା।
ପୌଷ ମାସ	ପୁସ୍ ଆର୍‌କେ	ପୁସ୍ ଆର୍‌କେ ବୁଡିଆ ଲୁଗ୍‌ତନେନ୍।	ପୌଷମାସରେ ଛେରଛେର ମାଗନ୍ତି।
ପଣ୍ଡିତିଆ	ପଂଡିତ୍ କାରିଆ	ପଂଡିତ୍ କାରିଆନେନ୍ ଡୁତୁ ।	ପଣ୍ଡିତିଆ ମାନେ ଅଛନ୍ତି।
ପଢ଼	ପଡେଆ	ପାଟ୍ ପଡ଼େଆ।	ପାଠ ପଢ଼'।
ପତ୍ର	ଅଲାକ୍	ସର୍‌ଗି ଅଲା'ନୁ ଦନା।	ସର୍ଗି ପତ୍ରର ଦନା।
ପାପୁଲି	ପଦମ୍	ପଦମ୍ ତିତି ।	ହାତ ପାପୁଲି।
ପନ୍ଦର	ପଂଦର	ପଂଦର ଟାଂଗା।	ପନ୍ଦର ଟଙ୍କା।
ପଣସ	ପନସ୍	ପନସ୍ କସା ସୁବୁଲ ।	ପଣସ ଖୋସା ସୁଆଦ ଅଟେ।
ପବିତ୍ର	ସୁକଲ୍	ମଂଦି୍ର ସୁକଲ୍ ଜାଗା।	ମନ୍ଦିର ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଅଟେ।
ପରଲୋକ	ଗସ୍ଧ୍‌ଗୁ	ବଇତୁ ଗସ୍ଧ୍‌ଗୁ ଉଜି'।	ବଇତୁ ପରଲୋକ ଗମନ କଲେ।

ପହଁରିବା	ଫଂଗ୍‌ରେୟ୍	ରାମ କିନ୍‌ଡାବ' ଫଂଗ୍ ରେୟ୍‌ଗୁନି ।	ରାମ ନଦୀରେ ପହଁରୁଛି।
ପରିବା	ମା'	ୟଂ ମା' ଗଡ'ନି।	ମାଁ ପରିବା କାଟୁଛନ୍ତି।
ପାଇବା	ମିଲେୟ୍	ପାଇଟିଡେମ'ନ୍ରା ଡାବୁ ମିଲେୟ୍‌ଲଂ।	କାମ କଲେ ଟଙ୍କା ମିଳିବ।
ସୈନିକ	ସଇନ	ଇଙ୍କାରନେନ୍ ଅର' ନେନ୍‌ନି।	ସୈନିକ ମାନେ ଜଗୁଛନ୍ତି।
ପାଦ	ପାଉ	ସାତ ପାଉ ନାପେ ନେନ୍।	ସାତ ପାଦ ମାପିଲେ।
ପ୍ରହରି	ଜାଗୁଆଲ୍	ଡିଏନ୍ ଜାଗୁଆଲ୍।	ଘର ଜଗୁଆଳି।
ପାଖରେ	ଲଗେ	ପେନୁ ଡିଏନ୍ ଲଗେ ଡୁଡୁ।	ତମ ଘର ପାଖରେ ଅଛି।
ପଥର	ବିରେନ୍	ବିରେନ୍ ତିଅଁନେନ୍।	ପଥର ମାରିଲେ।
ପାକୁଳିବା	ପାକାଲେୟ୍	ଲାଇ ଲାୟ୍ ପାକାଲେୟ୍ ଡେଲଂ।	ଭାତକୁ ପାକିଳିବାକୁ ହେବ।
ପାଞ୍ଚ	ପ୍'ଚ	ମିର' ତିତିବ' ପାନଚ୍‌ଟା ଆଂଗ୍‌ଟି।	ଗୋଟିଏ ହାତରେ ପାଞ୍ଚଟି ଆଙ୍ଗୁଠି ଥାଏ।
ପାଞ୍ଚିବା	ବୁଦି ପାନ୍‌ଚେୟ୍	ମନେ ବୁଦି ପାନ୍‌ଚେୟ୍।	ମନରେ ବୁଦ୍ଧି ପାଞ୍ଚିବ।
ପଚାରିବା	ସାଲାଗ୍	ଅ'ଅନ ପର୍‌ସନ୍ ସାଲାଗ'।	ପିଲାଟି ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଲା।
ପତଳାବସ୍ତ୍ର	ପାତଲ୍	ପାତଲ୍‌କାଂ ପାଟାୟ୍ ।	ପତଳା ବସ୍ତ୍ର।
ପାଞ୍ଜି	ପାନ୍‌ଜି	ପାନ୍‌ଜି ଅଲାକ୍।	ପାଞ୍ଜି ପତ୍ର।
ପଞ୍ଜରା	ପାନ୍‌ଜରା	ପାନ୍‌ଜ୍‌ରା ସିସାଂଗ୍।	ପଞ୍ଜରା ହାଡ।
ପଠେଇବା	ବାଁବାୟ୍	ଜବର୍ ବାୟ୍ଁନେନ୍।	ଖବର ପଠାଇଲେ।
ପଟା	ପାଟା	ମାଲିଙ୍ଗ ସୁଲବ୍‌ନୁ ପାଟା।	ମାଲିଙ୍ଗ ଗଛର ପଟା।
ପଡିଆଜମି	ପାଡିଆ ଜମି	ପାଡିଆ ଜମିଲାୟ୍ ସୁୟ୍ ନେନ୍।	ପଡିଆ ଜମିକୁ ଚାଷ କର।
ପକ୍ଷୀ ଧରିବା	ପିଡିକ୍ ସସବ୍	ପିଡିକ୍ ସସବ୍ ଉଜି'ନେନ୍।	ପକ୍ଷୀ ଧରିବାକୁ ଗଲେ।
ପାଣି ବର୍ଷା	ବର୍‌ସାତା'	ବର୍‌ସାତା' ଫିଂଗିନି।	ବର୍ଷା ପାଣି ଆସୁଛି।
ପାନିଆ	ସୁନାର୍	ସୁନାର ବୁଡମ୍ ସାରାନେନ୍।	ପାନିଆରେ କୁଣ୍ଡାଇ ହୁଅ।
ପାପ	ପାପ୍	ଡୁକେ' ପାପ୍ ଲାଗେୟ୍‌ଲଙ୍।	ଥାଉ ପାପ ଲାଗିବ।
ପାହାଡ	ବିରଂଗ୍	ବିରଂଗ୍ ବ' ଜଂତ୍ ଡୁତନେନ୍।	ପାହାଡରେ ଜନ୍ତୁମାନେ ଥାଆନ୍ତି।
ପାରିବା	ଗଂଗ୍ ଗଂଗ୍	ବଜ୍ ଡଡନ୍ ଗଂଗ୍ ଉରା'।	ବୋଝ ବୋହି ପାରୁନାହିଁ।
ପରି	ମୁନାଂଗ୍	ମାୟ୍‌ନୁ ମୁନାଂଗ୍ ଲାୟ୍ ଉରା'।	ତାଙ୍କ ପରି କିଏ ନାହିଁ।

ପାଳି	ବନ୍	ନେୟ୍ନୁ ବାଣ୍ଡିବନ' ଡୁତୁ।	ଆମେ ଗାଈ ପାଳିଅଛୁଁ।
ପାଳଧୂଆଁ	ପିରାଲ ମୁସଂଗ୍	ପିରାଲବାଲ'ନା ମୁସଂଗ୍ ତେଲଂ।	ପାଳ ଜାଳିଲେ ଧୂଆଁ ବାହାରିବ।
ପଛକୁ ଚାହିଁବା	ତିର୍ଗି' କୁଲୁକୁ	ତିର୍ଗି' କୁରୁଂଗ୍ ଆର୍ କୁଅ'।	ପଛକୁ ଚାହଁ ନାହିଁ।
ପିଚକାରି	ପିଚ୍କାନାଲା	ପିଚ୍କା ମାରେୟ୍।	ପିଚକାରୀ ମାର।
ପାଗଳ	ବାୟ୍ଯା	ଗେନୁ ବାୟ୍ଯାଗୁ ଡୁତୁ।	ଘେନୁ ପାଗଳ ହୋଇଛି।
ପିଟ	ବୁବୁଗ୍	ଅଅନ୍ଲାୟ୍ ଆର୍ ବୁଅ' ।	ପିଲାକୁ ମାର ନାହିଁ।
ପିତ	ପଟା	ସିଂଡ୍ରଂ ପିଟା ଡୁତୁ।	ମେଡିସିନ୍ ପିତା ଅଛି।
ପିତୃ ପୁରୁଷମାନେ	ଆନିଦାଦି	ଆନିଦାଦି ନେନ୍ଗାୟ୍ଗୁ ।	ପିତୃପୁରୁଷ ମାନେ ମଲେଣି।
ପିନ୍ଧିବା	ତିତିଂଗ୍	ରାମ ଟକା ତିତିଂଗ୍ ଉରା ।	ରାମ କାମିଜ୍ ପିନ୍ଧି ନାହିଁ।
ପିଲା	ଅ'ଅନ୍	ଅ'ଅନ୍ ବର'ଗୁନି।	ପିଲାଟି କାନ୍ଦୁଛି।
ପୁଆ	ପିଲ୍କା	ହରିଲାୟ୍ ପିଲ୍କା ଅଂଗ୍ଟି ଡୁତୁ।	ହରିର ପୁଆ ଆଙ୍ଗୁଠି ଅଛି।
ପୋଛିବା	ସସ'	ମ'ଡା ସସତା' ବୁଡି।	ଆଖି ଲୁହ ପୋଛି ପକା ଝିଅ।
ପୂଜକ	ଦିସାରି	ଦିସାରି ଗେଲ'ନି।	ପୂଜାରୀ ପୂଜା କରୁଛି।
ପୂଜ	ଲୁସୁ	ପାରବ' ଲୁସୁଡେମ' ଡୁତୁ।	ଘା'ରେ ପୂଜ ହୋଇଛି।
ପୁଡିଆ	ଟିପ୍ଟା	ସେଲି ଟିପ୍ଟାବ' ତେର'ନେନ୍।	ମାଂସ ପୁଡିଆରେ ବାନ୍ଧିଲେ।
ପ୍ରବେଶ କରିବା	ଗାଗାୟ୍	ତିମେ ଡିଏନ୍ବ' ଗାୟ୍ଗୁନେନ୍।	ନୂଆ ଘରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ।
ପୁରାଇବା	ଅବ୍ଗାଇ	ବାଂଡି ଅବ୍ଗାୟ' ନେନ୍।	ଗାଈ ପୁରାଇଲେ।
ପୂର୍ଣ୍ଣ	ପୁରୁନ୍	ଡା' ପୁରୁନ୍ ଡେମ'ନେନ୍।	ପାଣି ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ।
ପୁରଣା	ବାପିର୍	ଟକା ବାପିର୍ ଡେଂଗୁ ।	କାମିଜ୍ ପୁରୁଣା ହେଲା।
ପଦ୍ମ	ପଦମ୍ ଫୁଲ	ପଦମ୍ ପୁଲ୍ ପୁଟେୟ୍ଗୁଡୁତୁ।	ପଦ୍ମ ଫୁଲ ଫୁଟିଛି।
ପୁଷମାସ	ପୁସ୍ ଆର୍କେ	ପୁସ୍ ଆର୍କେ ପୁସ୍ ପରବ୍।	ପୁଷମାସରେ ପୁଷପରବ।
ପେଜ	ଇଡା'	ସାମେଲ୍ ଇଡା' ଇ'ନେନ୍।	ମାଣ୍ଡିଆ ପେଜ ପିଅ।
ପିଚୁଆ	ଫେଂଡମ୍	ଫେଂଡମ୍ ଇଡି'ନୁ ନିକ ଉରା'।	ପିଚୁଆ ପିଇବା ଭଲ ନୁହେଁ।
ପେଷଣି	ରର'	ସଅ'ଲ୍ ରର' ଡୁତୁ।	ତେଲ ପେଷିବାର୍ ଅଛି।
ପୋଡିବା	ଜଲେୟ୍ନି	ଗେବ'ନୁ ପାର ଜଲେୟ୍'ନି।	ପୋଡା ଘା' ଜଳାଉଛି।

ପଥ	କୁରୁଂଗ୍	କୁରୁଂଗ୍ କୁରୁଂଗ୍ ଇଆନେନ୍।	ରାସ୍ତାରେ ରାସ୍ତାରେ ଯାଅ।
ପୋଷିବା	ବନ୍‌ବନ୍	ଗିସିଂଗ୍ ବନ'ନେନ୍‌ନି।	କୁକୁଡ଼ା ପୋଷୁଛନ୍ତି।
ପୋଷ୍ୟପୁତ୍ର	ବନ'ନୁ ଅ'ଅନ୍	କୁନିକ୍ ଅ'ଅନ୍‌ଲାୟ୍ ବନ'ନି।	ବୁଢ଼ୀ ପିଲାକୁ ପୋଷୁଛି।

ବ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ବଳା	ଟେଂଗ୍	ଟେଂଗ୍ ବୁଡମ୍ ବୁଅ'ନେନ୍।	ବଳା ସହିତ ମାରିଲେ।
ବଧିର	ବଇରା	ବଇରା ଅଅଂଙ୍ ଉରା'।	ବଧିର ଶୁଣୁ ନାହିଁ।
ବୈଶାଖ	ବଇସାକ୍	ବଇସାକ୍ ଆର୍‌କେନୁ ନାନା' ତାଟ୍।	ବୈଶାଖର ଟାଣ ଖରା।
ବାଘୁଆ ମାଛି	ଟେଂକର ଉରାୟ୍	ଟେଂକର ଉରାୟ୍ ଉଡେୟ୍ ଗୁନି।	ବାଘୁଆ ମାଛି ଉଡୁଛି।
ବଗ	ବକ୍	ବକ୍ ଦବ୍‌ଲା ତୁତ।	ବଗ ଧଳା ଥାଏ।
ଗଛଛେଲା	ସୁଲବ୍ ଚାଲି	ସୁଲବ୍‌ନୁ ଚାଲି ଦୁମା ତୁତୁ।	ଗଛର ଛେଲା ମୋଟା ଅଛି।
ପରିହାସ	କିଆଲି	କିଆଲି ଡେମ' ନେନ୍‌ନି।	ପରିହାସ କରୁଛନ୍ତି।
ବୁକୁଟା	ବଟା	ଗିସିଂଗ୍ ନୁ ବଟା।	କୁକୁଡ଼ାର ବୁକୁଟା।
ବଡ଼େଇବା	ମଡ ଡେଡେମ୍	ସୁଲବ୍ ମଡଗୁନି।	ଗଛ ବଡ ହେଉଛି।
ବୟସ୍କ	ମଡ ଲକ୍	ମଡ ଲକ୍‌ଲାୟ୍ ଉତର୍ ଉରା'।	ବୟସ୍କକୁ ଉତର ନାହିଁ।
ବରଗଛ	ବଡ୍ ସୁଲବ୍	ବଡ୍ ସୁଲବ୍‌ନୁ ପିଡିକ୍ ଗୁଡା।	ବରଗଛର ଚଢେଇ ବସା।
ବଡବାପା	ମଡପାଂଗ୍	ମଡପାଂଗ୍ ଅନିଂଗ୍ ବୁଅ'।	ବଡ ବାପା ମୋତେ ମାରିଲେ।
ବୋଡାସାପ	ବଡା ବୁଡ୍‌ବୁୟ୍	ବଡା ବୁଡ୍‌ବୁୟ୍ ଲାୟ୍ ବିସ୍ ଉରା'।	ବୋଡା ସାପର ବିଷ ନାହିଁ।
ବନ୍‌ସୀ	ବଡ୍‌ସି	ବଡ୍‌ସିବ' ଆ'ଡଂଗ୍ ଗିଲେ'।	ବନସୀ କଂଟାକୁ ମାଛ ଗିଳିଲା।
ବଦଳେଇବା	ବାଦ୍‌ଲବାର	ଗୁକୁ' ବାଦ୍‌ଲା'ନେନ୍।	ଚାଉଳ ବଦଳେଇଲେ।
ବ୍ରଣ	ବରଟ୍	ସାରମ'ବ' ବରଟ୍ ଡେଂଗୁ।	ମୁହଁରେ ବ୍ରଣ ହେଲା।
ଦଉଡି	କସିରା	ଗିରେ'ୟ ବୁଡମ୍ ତଲନେନ୍।	ଦଉଡିରେ ବାନ୍ଧ।
ବହିଯିବା	ବଂଗ୍ ଲେୟ୍	ଡା'ବଂଗ୍ ଲେୟ୍‌ଗୁ ଉଜି'ନି।	ପାଣି ବହିଯାଉଛି।
ବିପଦ୍	ବପଟ୍	ବିପଟ୍ ତୁତୁ।	ବିପଦ ଅଛି।

ବସ	ଲେୟସା	ଲେୟ୍ସା ଲାଇ ସମ୍।	ବସ, ଭାତ ଖାଅ।
ବାଇଗଣ	ବାଗନ୍	ବାଇଗନ୍ ସୁବୁଲ୍ ଡୁତ।	ବାଇଗଣ ସୁଆଦିଆ ଅଟେ।
ବାଉଁଶ	ଆ'ଆଲ୍	ଆ'ଆଲ୍ ସୁଲବ୍ ବେସି ସିଲେୟ୍ ।	ବାଉଁଶ ଗଛ ବହୁତ ଲମ୍ବା ଅଟେ।
ବଙ୍କା	ବାଂଗ୍ଟି	କୁଅଁର୍ ବାଂଗ୍ଟି ଡୁତୁ।	ବାଟ ବଙ୍କା ଅଛି।
ବଙ୍କାଇବା	ବାଂଗ୍ ଟି ଡେଡେମ୍	କୁଅଁର୍ ବାଂଗ୍ଟି ଡେମ'ନେନ୍।	ବାଟ ବଙ୍କା କଲେ।
ବଖରା	ବାକ୍ରା	ତିନ୍ ବାକ୍ରାନୁ ଡିଏନ୍।	ତିନି ବଖରା ଘର।
ବାଘ	ଡୁର୍କା	ବିରଂଗ୍ନୁ ଡୁର୍କା ମାମୁଂ।	ବଣର ବାଘ ମାମୁ।
ବାଘ ଉପଦ୍ରବ	ବାଗାଇ	ବିରଂଗ୍ ବ' ବାଗାଇ ଡେଂଗୁ ଡୁତୁ ।	ବଣରେ ବାଘ ଉପଦ୍ରବ ଚାଲିଛି।
ବିସ୍ତାର	ଗୁଲାଇକୁରୁଂଗ	ସାମ ଗୁଲାୟ୍ କୁରୁଂଗ୍ ଡେଂଗୁ।	କଥା ବିସ୍ତାର ହେଲା।
ବାଛିବା	ବାଚି	ବାଚି ମାମା ଇଡ'ନି।	ବାଛୁରୀ କ୍ଷୀର ପିଉଛି।
ବାଜା ବଜାଇବା	ବାଜା	ସଦର୍‌ବ' ବାଜା ବାଜା'ନେନ୍।	ସଦରରେ ବାଜା ବଜାଇଲେ।

କୃଷି ଯନ୍ତ୍ରପାତି

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
କଳଲଙ୍ଗଳ	କଲସୁନୟ୍	କଲ୍ସୁନୟ୍‌ବ' ଦାପେ ସୁୟ୍ ଡେଲଂଗ୍।	କଳ ଲଙ୍ଗଳରେ ଶୀଘ୍ର ଚାଷ ହୁଏ।
କୋଦାଳ	ଚିର୍ସନ୍	ଚିର୍ସନ୍ ବୁଡମ୍ ତୁବ'ଲାୟ୍' ନେନ୍।	କୋଦାଳ ସହିତ ମାଟି ହାଣିଲେ।
କୁରାଢ଼ି	କୁରାଡି	ମାଡ଼ୟ୍ ବୁଡମ୍ ସୁଅଁଲ୍ ଆଅ'ନେନ୍।	କୁରାଢ଼ିରେ କାଠ ହାଣିଲେ।
ଖୁରୁପି	କୁସ୍‌ନି	କୁସ୍‌ନି ବୁଡମ୍ ପିପ୍‌ଲା କୁସେୟ୍।	ଖୁରୁପିରେ ପିପଲା ଖୋସାନ୍ତି।
ଦାଆ	ଅରିଂଗ୍	ଅରିଂଗ୍ ଅଅୟ୍ ଲାୟ୍ ଦରକାର୍।	ଦାଆ କାଟିବା ପାଇ ଲୋଡା।
ଫାଳ	ପାଲ୍	ପାଲ୍ ସୁନୟ୍‌ବ' ଡୁତ।	ଫାଳ ଲଙ୍ଗଳରେ ଥାଏ।
ଟେଣ୍ଡା	ଡା'ଟେଂଡା	ରାମ ଆଡ'ବ' ଡା'ଟେ ଟେୟ୍'ନି।	ରାମ ବଗିଚାରେ ପାଣି ଟେଣ୍ଡୁଛି।
ହାତୁଡ଼ି	ମୁଟ୍‌ଲା	ମୁଟ୍‌ଲା ବୁଡମ୍ ବିରେନ୍ ଆଗ୍ ।	ହାତୁଡ଼ିରେ ପଥର ପଟାଅ।
ନଡାକାଟ	ସାଗା'	ବାଂଡି ପିଆଲ୍ ସମ'ନି।	ନଡାକୁଟା ଗାଈ ଖାଉଛି।
ଢେଙ୍କି	ଡେକି	ଡେକିବ' କେରଂଗ୍ ଟଂଗ୍‌ତନେନ୍।	ଢିଙ୍କିରେ ଧାନ କୁଟାଯାଏ।
ବାହୁଙ୍ଗୀ	କାଉଡି	କାଉଡିବ' ତୁବ' ଡନ'ନେନ୍‌ନି।	କାଉଡିରେ ମାଟି ବୋହୁଛନ୍ତି।

ପାଉଡା	ଡିର୍‌ସନ୍	ଡିର୍‌ସନ୍ ତୁବ' ଗୁଂଡା'ନେନ୍।	ଫାଉଡାରେ ମାଟି କାଢିଲେ।
ମଇ	ପାଟାମାରେୟ୍	କକ ପାରେୟ'ନି।	ଦାଦା ମଇ କରୁଛନ୍ତି।
କରତ	କରତ୍	କର୍‌ତ୍ ବୁଡ୍‌ମ୍ ଗଡ'ନେନ୍‌ନି।	କରତରେ କାଟୁଛନ୍ତି।
ସଣ୍ଣୁଆସି	ଟିମ୍‌ଟା	ଟିମ୍‌ଟା ବୁମଡ୍ କୁଟି ଆନ'ନେନ୍।	ସଣ୍ଣୁଆସିରେ କଂଟା ଟାଣିଲେ।
କୃଷି	ଚାସ୍	ଚାସ୍ କାମାନି ଡେମ' ନେନ୍‌ଡୁଚୁ।	କୃଷି କାମ କରିଛନ୍ତି।
ଅନୁର୍ବର	ରସନ୍ ଉରା'	ଲାମ୍‌ଗ ରସନ୍ ଉରା।	ଜମି ଉର୍ବର ନାହିଁ।
କୃଷକ	ଚାସି	ଚାସି ଚାସ୍ କାମା'ନି ଡେମ'ନି।	କୃଷକ କୃଷି କାମ କରୁଛି।
ଜମି	ଜମି	ଜମିବ' ଚାସ୍ ଉରା'।	ଜମିରେ ଚାଷ ନାହିଁ।
ଉତ୍ପାଦନ	ଅର୍‌ଜେୟ୍‌ନୁ	ଦନ୍ ଅର୍‌ଜେୟ୍‌ଗୁ।	ଧନ ଉତ୍ପାଦନ କଲେ।
ନଦୀ	କିଂନ୍‌ଡା'	କିଂନ୍‌ଡା'ବ ଡା' ଡୁଚୁ।	ନଦୀରେ ପାଣିଅଛି।
ପୋଖରୀ	ବଂଦ୍	ବଂଦ୍ ବ' ଆ'ଡଂଗ୍ ଡୁଚୁ।	ପୋଖରୀରେ ମାଛ ଅଛି।
ଜଳସେଚନ	ଅବ୍‌ଡାଲ'	ଆଡବ' ଡା' ଅବ୍‌ଡାଲ'ନି।	ବଗିଚାରେ ପାଣି ମଡାଉଛନ୍ତି।
ଋତୁ	ଦିନ୍	ଏନୁ ରୁଅଁ ଦିନ।	ଏହା ଶୀତ ଦିନ।
ବର୍ଷାଋତୁ	ବର୍‌ସାଦିନ୍	ଏନୁ ବର୍‌ସା ଦିନ୍।	ଏହା ବର୍ଷା ଦିନ।
ବନ୍ୟା	କିଂନ୍‌ଡା'ରିଂଗି	କିଂନ୍‌ଡା' ସବ'ଉଜି'।	ବନ୍ୟା ନେଇଗଲା।
ଖରା	ନାନା'	ଏନୁ ନାନା' ଦିନ୍।	ଏହା ଖରା ଦିନ।
ଗରମ୍	ତାତି	ଗାଟିଅ' ତାତି ଡେଂଗୁନି।	ବହୁତ ଗରମ ହେଉଛି।
ଉତାପ	ଗେଗେବ୍	ଗାଟିଅ' ଗେଗେବ୍ ଡୁଚୁ।	ବହୁତ ଉତାପ ଅଛି।
ସୂର୍ଯ୍ୟକିରଣ	ସିଁ ତାରାସ୍	ସିଁ ତାରାସ୍ ପିଂଗି।	ସୂର୍ଯ୍ୟକିରଣ ଆସିଲା।
ପାଣି	ଡା'	ଡା' ନିମାନ ବେ' ।	ପାଣି ଠିକ୍‌ରେ ଦିଅ।
ପବନ	ଅୟ୍‌ଅୟ୍	ଅୟ୍‌ଅୟ୍ ପିଂଗିନି।	ପବନ ଆସୁଛି।
ଆଲୋକ	ତାରା'	ତାରା' ପିଂଗିନି।	ଆଲୋକ ଆସୁଛି।
ଅଙ୍କୁରୋଦମ	ଗାଜା	ସୁମ୍ଲ ଗାଜାଗୁନି।	ବିହନ ଗଜା ହେଉଛି।
ଖତ	କତ୍	କତ୍ ସୁଅଁନେନ୍।	ଖତ ପଖାଇଲେ।
ଗୋଚର	ବାଂଡି ସସମ୍	ବାଂଡି ସମ'ନି।	ଗାଈ ଖାଉଛନ୍ତି।

ରୁଆ	ଅନ୍‌ଅନ୍	କେରଂଗ୍ ଅନ' ନେନ୍‌ନି।	ଧାନ ରୁଆ ଚାଲିଛି।
ଖଳା	ଡିନିଲ୍	କେରଂଗ୍ ଡିନେଲ୍।	ଧାନ ଖଳା।
ଫସଲ	କେରଂଗ୍	କେରଂଗ୍ ଡୁତ୍ରୁ।	ଧାନ ଫସଲ ଅଛି।
ନଡା	ପିଆଲ୍	କେରଙ୍ଗ୍ ପିଆଲ୍।	ଧାନ ନଡା ଅଛି।
ଘାସକୁଟା	ସାଗା'	ବାଂଡି ସାଗା'ସମ'ନି।	ଗୋରୁ ଘାସ ଖାଉଛି।
ବଳଦ ଗାଡି	ସଗଡ୍	ସଗଡ ଗାଡି ଉଜି'ନି।	ଶଗଡ ଗାଡି ଯାଉଛି।
ଗଛ	ସୁଲବ୍	ସୁଲବ୍ ମଡ ଡୁତ୍ରୁ।	ଗଛ ବଡ ଅଛି।
ଲତା	ମାଲ୍	ମାଲ୍ ଲମୋୟ୍‌ଗୁନି।	ଲତା ଲମ୍ବୁଛି।
ଛୋଟଛୋଟ	ମିଏନ୍ ସୁଲବ୍	ସୁଲବ୍ ମିଏନ୍ ଡୁତ୍ରୁ।	ଗଛ ସାନ ଅଛି।
ମୂଳ	ବୁଂଦ୍‌ବ	ସୁଲବ୍‌ନୁ ବୁଂଦ୍।	ଗଛର ମୂଳ।
ଶାଖା	କେଂଦା	ସୁଲବ୍‌ନୁ କେଂଦା।	ଗଛର ଶାଖା।
ପତ୍ର	ଅଲା'	ସର୍‌ଗି ଅଲା'ନୁ ଦନା।	ସରଗି ପତ୍ରର ଦନା।
ଫୁଲ	ପୁଲ୍	ପୁଲ୍ ପୁଟେୟ୍‌ଗୁ ଡୁତ୍ରୁ।	ଫୁଲ ଫୁଟିଛି।
କଢ	ଡୁଂଡା	ପୁଲ୍ ଡୁଡା ସବ'ନି।	ଫୁଲ କଢ ହେଉଛି।
ଫୁଲ ପାଖୁଡା	ପୁଲ୍ ପାକୁଡା	ପୁଲ୍ ପାକୁଡା ଡେଙ୍ଗୁନି।	ଫୁଲ ପାଖୁଡା ହେଉଛି।
ଫଳ	ପଲ୍	ସୁଲବ୍‌ବ' ପଲ୍ ସବ'ନି।	ଗଛରେ ଫଳ ଧରୁଛି।
ମଞ୍ଜି	ଲିକି	ପନସ୍ ଲିକି ।	ପଣସ ମଞ୍ଜି।
କଂଟା	ଗୁରାୟଂ	ଗୁରାୟଂ ସୁଲବ୍।	କଂଟା ଗଛ।
କାଠ	ସୁଅଁଲ୍	ସୁଅଁଲ୍ ଲାଗୋୟ୍‌ଗୁନି।	କାଠ ଜଳୁଛି।
ଛାଲି	ଚାଲି	ସୁଲବ୍‌ନୁ ଚାଲି।	ଗଛରେ ଛାଲି।
ତନ୍ତୁ	ସୁତା	ସୁତା ସୁଲବ୍।	ତନ୍ତୁ ଗଛ।
ଅଙ୍କୁର	ଗାଜା	ଲିକି ଗାଜାଗୁ।	ମଞ୍ଜି ଗଜା ହେଲା।
ଆମ୍ବ	ଆ'ଏର୍	ଆ'ଏର୍ ବୁଲୁଗୁନି।	ଆମ୍ବ ପାଚୁଛି।
ବୁଦା	ଲାଟା	ଲାଟାବାଡି ଗବନ୍ ଡୁତ।	ବୁଦା ଭିତରେ ଭାଲୁ ଥାଏ।
ନଡିଆ ଗଛ	ନାଡିଆ ସୁଲବ୍	ନାଡିଆ ସୁଲବ୍ ଅନ'ନେନ୍।	ନଡିଆ ଗଛ ଲଗାଇଲେ।

ଖଜୁରୀ ଗଛ	କଜ୍‌ରି ସୁଲବ୍	କଜ୍‌ରି ସୁଲବ୍ ବେସି ସିଲେଯ୍ ।	ଖଜୁରୀ ଗଛ ବହୁତ ଲମ୍ବା ।
ତାଳ ଗଛ	ତାଲ୍ ସୁଲବ୍	ତାଲ୍ ସୁଲବ୍‌ନୁ ପଲ୍ ।	ତାଳ ଗଛର ଫଳ ।
ବାଉଁଶ	ଆ'ଆଲ୍	ଆ'ଆଲ୍ ସୁଲବ୍ ।	ବାଉଁଶ ଗଛ ।
ବାଉଁଶ ବଣ	ଆ'ଆଲ୍ ବନ୍	ଆ'ଆଲ୍ ବୁଟା ।	ବାଉଁଶ ଗଛର ବଣ ।
ଆଖୁ	ଡାଂଡା	ଡାଂଡା ବେସି ସୁବୁଲ୍ ।	ଆଖୁ ବହୁତ ମିଠା ।
କଦଳୀ	କଦ୍‌ଲି	କଦ୍‌ଲି ସୁବୁଲ୍ ଡୁଟୁ ।	କଦଳୀ ମିଠା ଅଛି ।
ଜାମୁକୋଳୀ	ଜାମ୍‌କଲି	ଜାମ୍ କଲି ଇଡେଯ୍ ଡୁତ ।	ଜାମୁକୋଳି କଳା ଥାଏ ।
ନିମ୍ବ ଗଛ	ଲିମ୍ ସୁଲବ୍	ଲିମ୍ ଅଲା' ଗାଟିଅ' ପିତା ।	ନିମ୍ବ ପତ୍ର ବହୁତ ପିତା ।
ଡାଳିମ୍ବ ଗଛ	ଡାଲିମ୍ ସୁଲବ୍	ଡାଲିମ୍ ସୁଲବ୍‌ନୁ ପଲ୍ ।	ଡାଳିମ୍ବ ଗଛର ଫଳ ।
ତୁଳସି	ତୁଲ୍‌ସି	ତୁଲ୍‌ସି ମାଲି ।	ତୁଳସୀ ମାଳି ।
ପଣସ ଗଛ	ପନସ୍ ସୁଲବ୍	ପନସ୍ କସା ।	ପଣସ ଗଛର ପଣସ ଖୋଷା ।
ଶାଳ ଗଛ	ସର୍‌ଗି ସୁଲବ୍	ସର୍‌ଗି ସୁଲବ୍‌ନୁ ଲିକି ।	ଶାଳ ଗଛର ମଞ୍ଜି ।
ପାଇନ ଗଛ	ପାଇନ୍ ସୁଲବ୍	ପାଇନ୍ ସୁଲବ୍‌ନୁ ପାଟା ।	ପାଇନ୍ ଗଛର ପଟା ।
ଶିମୁଳି ଗଛ	କିରାଂ ସୁଲବ୍	କିରାଂ ସୁଲବ୍‌ନୁ ପାଟା ।	ଶିମୁଳି ଗଛର ପଟା ।
ଆକାସିଆ ଗଛ	ଆକ୍‌ସିଆ	ଆକାସିଆ ସୁଲବ୍‌ନୁ କେନ୍ଦା ।	ଆକାସିଆ ଗଛର ଶାଖା ।
ଗୁଆ ଗଛ	ଗୁଆ ସୁଲବ୍	ଗୁଆ ସୁଲବ୍‌ନୁ ପଲ୍ ।	ଗୁଆ ଗଛର ଫଳ ।
ସଜନା ଗଛ	ମୁଂନା ସୁଲବ୍	ମୁଂନା ସୁଲ୍‌ବ୍‌ନୁ ମା' ।	ସଜନା ଗଛର ଶାଗ ।
ଅମୃତଭଣ୍ଡା ଗଛ	ଉମ୍‌ରୁତ୍ ସୁଲବ୍	ଉମ୍‌ରୁତ୍ ପଲ୍ ।	ଅମୃତ ଫଳ ।
ଆତ ଗଛ	ସିତାପଲ୍	ସିତା ପଲ୍ ସୁଲବ୍ ।	ଆତ ଗଛ ।
ବେଲ ଗଛ	ବେଲ୍ ସୁଲବ୍	ବେଲ୍ ସୁଲବ୍‌ନୁ ପଲ୍ ।	ବେଲ ଗଛର ଫଳ ।
ବଉଳ ଗଛ	ବଉଲ ସୁଲବ୍	ବଉଲ ସୁଲବ୍‌ନୁ ମନ୍‌ଜି ।	ବଉଳ ଗଛର ମଞ୍ଜି ।
ଦେବଦାରୁ ଗଛ	ଦେବ୍‌ଦାରୁ ସୁଲବ୍	ଦେବ୍‌ଦାରୁ ସୁଲବ୍‌ନୁ ପାଟା ।	ଦେବଦାରୁ ଗଛର ପଟା ।
ଲେମ୍ବୁ ଗଛ	ଲିମୁ ସୁଲବ୍	ଲିମୁ ସୁଲବ୍‌ନୁ ଲିମୁ ପଲ୍ ।	ଲେମ୍ବୁ ଗଛର ଲେମ୍ବୁ ଫଳ ।
ବରକୋଳି ଗଛ	ବର୍‌କଲି ସୁଲବ୍	ବର୍‌କଲି ସୁଲବ୍‌ନୁ କଲି ।	ବରକୋଳି ଗଛର କୋଳି ।
କଇଥ ଗଛ	କଇତ୍ ସୁଲବ୍	କଇତ ସୁଲବ୍‌ନୁ ସାରି ।	କଇତ ଗଛର ଫୁଲ ।

ଗୋଲାପି ଜାମୁ ଗଛ	ଗୁଲାପି ଜାମ୍ ସୁଲାବ୍	ଗୁଲାପି ଜାମ୍ ସୁଲବ୍‌ନୁ ପଲ୍।	ଗୋଲାପି ଜାମୁ ଗଛର ଫଳ।
ପିଜୁଳି ଗଛ	ଜାମ୍ ସୁଲବ୍	ଜାମ୍‌ସୁଲବ୍‌ନୁ ଜାମ୍ ପଲ୍।	ପିଜୁଳି ଗଛର ଫଳ।
ଅର୍ଜୁନ ଗଛ	ଅର୍‌ଜୁନ୍ ସୁଲବ୍	ଅର୍‌ଜୁନ୍ ସୁଲବ୍‌ନୁ ପାଟା।	ଅର୍ଜୁନ ଗଛର ପଟା।
ନାଗ ଫେଣୀ	ନାଂଗ୍ ପେନି ଗୁରା'ୟ	ନାଂଗ୍ ପେନି ସୁଲବ୍‌ନୁ ଗୁରା'ୟ।	ନାଗଫେଣୀ ଗଛର କଂଟା।
କାଠଚମ୍ପା	ସଏଟାଂକା ସୁଲବ୍	ସଏଟାଂକା ସୁଲବ୍‌ନୁ ସାରି।	କାଠଚମ୍ପା ଗଛର ଫୁଲ।
ଶାଗୁଆନ୍ ଗଛ	ସାଗୁଆନ୍ ସୁଲବ୍	ସାଗୁଆନ୍ ସୁଲବ୍‌ନୁ ଅଲା'।	ଶାଗୁଆନ୍ ଗଛର ପତ୍ର।
ବବୁଲ ଗଛ	ତୁତ୍‌କଲି ସୁଲବ୍	ତୁତ୍‌କଲି ସୁଲବ୍‌ନୁ କଲି।	ବବୁଲ ଗଛର କୋଳି।
ତେନ୍ତୁଳି ଗଛ	ସସ ସୁଲବ୍	ସସ ସୁଲବ୍‌ନୁ ସସ ।	ତେନ୍ତୁଳି ଗଛରେ ତେନ୍ତୁଳି।
ବର ଗଛ	ବଡ୍ ସୁଲବ୍	ବଡ୍ ସୁଲବ୍‌ନୁ କଲି।	ବର ଗଛର କୋଳି।
କଦମ୍ବ ଗଛ	କଦମ୍ ସୁଲବ୍	କଦମ୍ ସୁଲବ୍‌ନୁ ପଲ୍।	କଦମ୍ବ ଗଛର ଫଳ।
ପଲାଶ ଗଛ	ବଦଲି ସୁଲବ୍	ବଦଲି ସୁଲବ୍‌ନୁ ସାରି।	ପଳାଶ ଗଛର ଫୁଲ।
ଶିଶୁ ଗଛ	ସିସୁଆ ସୁଲବ୍	ସିସୁଆ ସୁଲବ୍‌ନୁ ପାଟା।	ଶିଶୁ ଗଛର ପଟା।
କଂଟା ଗଛ	ଗୁରାୟ ସୁଲବ୍	ଗୁରାୟ୍ ସୁଲବ୍‌ନୁ ଗୁରାୟ୍ ।	କଂଟା ଗଛର କଂଟା।
ଲାଜକୁଳି	ଲାଜ୍‌କୁଡି	ଲାଜକୁଡି ଗୁରାୟ୍।	ଲାଜକୁଳି କଂଟା।
କପାଗଛ	କାପା ସୁଲବ୍	କାପା ସୁଲବ୍‌ନୁ କାପା।	କପା ଗଛର କପା।
କାଠ	ସୁଅଁଲ୍	ଇଲିସୁଲବ୍‌ନୁ ସୁଅଁଲ୍।	ଆମ୍ବ ଗଛର କାଠ।
କନ୍ଦା	କାଂଦା	ମାଲି କାଂଦା।	ମାଳି କନ୍ଦା।
ଲତା	ମାଲ୍	କାଂଦା ମାଲ୍।	କନ୍ଦା ଲତା।
ଗବ ଗଛ	ଜାଡା ସୁଲବ୍	ଜାଡା ସୁଲବ୍‌ନୁ ଜାଡା।	ଗବ ଗଛର ମଞ୍ଜି।
ଦୁବ	ଦୁବ୍ ସାଗା'	ଦୁବ୍ ସାଗା'ନୁ ମାଲ୍।	ଦୁବ ଘାସର ମାଳ।
ନଡା	ପିଆଲ୍	କେରଂଗ୍ ପିଆଲ୍ ।	ଧାନ ପାଳ।
ଗମ୍ଭାରି ଗଛ	ଗମାରି ସୁଲବ୍	ଗମାରି ସୁଲବ୍‌ନୁ ପଲ୍।	ଗମ୍ଭାରି ଗଛର ଫଳ।
ଚା'ଗଛ	ଚା'ସୁଲବ୍	ସା ଚୁଲବ୍‌ନୁ ଅଲା'।	ଚା' ଗଛର ପତ୍ର।
ଛଣ ପଟ	ସୁକ୍‌ଲି ଓଲଂଗ୍	ସୁକ୍‌ଲି ଓଲଂଗ୍‌ନୁ ଡିଏନ୍।	ଛଣ ପଟର ଘର।
ଛତୁ	ଇଟିକ୍	ଇଟିକ୍ ମା'।	ଛତୁ ତରକାରି।
ନଳିତା	ଜଟ୍	ଜଟ୍ ସୁଲବ୍‌ନୁ ସୁତା।	ନଳିତା ଗଛର ସୂତା।

ଫୁଲ, ଫଳ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଫୁଲ	ସାରି	ସାରି ଟିଆଁନେନ୍।	ଫୁଲକୁ ପିନ୍ଧ।
କଢି	ଡୁଂଡି	ଡୁଂଡି ଟିଗ୍ରି' ସାରି।	କଢ଼ି ପରେ ଫୁଲ ହୁଏ।
ଫୁଲ ପାଖୁଡ଼ା	ସାରି	ସାରି ସୁଲବନ୍‌ନୁ ସାରି।	ଫୁଲ ଗଛର ଫୁଲ।
ଫୁଲ ମାଳ	ଫୁଲ୍ ମାଲ୍	ସାରିନୁ ସାରିମାଲା।	ଫୁଲର ଫୁଲ ମାଳ।
କେଶର	ଗାବା	ଫୁଲ୍‌ନୁ ଗାବା।	ଫୁଲର କେଶର।
ବଉଳ	ଇଲି ସୁଲବ୍‌ନୁ କେର୍	ଇଲି ସୁଲବ୍‌ନୁ କେର୍ ।	ଆମ୍ବ ଗଛର ବଉଳ।
ସୁବାସ	ବାସ୍‌ନା	ଚାପା ଫୁଲ୍‌ନୁ ବାସ୍‌ନା।	ଚମ୍ପା ଫୁଲ ବଡ ସୁବାସ।
ବାସିଫୁଲ	ବାସି ସାରି	ବାସି ସାରିନୁ ବାସ୍‌ନା ଉରା'।	ବାସି ଫୁଲର ବାସନା ନାହିଁ।
ଫୁଲ କୁଣ୍ଡ	ସାରି କୁଂଡ୍	ସାରି କୁଂଡ୍ ମଡକାଂଗ୍ ଡୁଡୁ।	ଫୁଲ କୁଣ୍ଡଟି ବଡ ଅଛି।
ଅପରାଜିତା	ଅପରାଜିତା ସାରି	ଅପରାଜିତା ସାରିନୁ ବାସ୍‌ନା।	ଅପରାଜିତା ଫୁଲ ବଡ ବାସନା।
କଇଁ	କଇଁ ସାରି	କଇଁସାରି ରଂଗ୍ ଡୁଡ।	କଇଁ ଫୁଲର ରଙ୍ଗ ନାଲି।
କରବିର	କରବିର୍ ସାରି	କରବିର ସାରିନୁ ଡୁଂଡା।	କରବିର ଫୁଲର କଢ।
କାମିନୀ	କାମିନି ସାରି	କାମିନୀ ସାରିନୁ ଗାବା।	କାମିନୀ ଫୁଲର ଗଭା।
କୃଷ୍ଣ ଚୂଡା	ଡୁରଇ ଫୁଲ୍	ଡୁରଇ ଫୁଲ୍ ରଙ୍ଗ୍ ଡୁଡ।	କୃଷ୍ଣ ଚୂଡାର ରଙ୍ଗ ନାଲି ଅଟେ।
କେତକି	କେତକି ସାରି	କେତକି ସାରିନୁ ଗାବା।	କେତକି ଫୁଲର ଗଭା।
ଗେଣ୍ଡୁ	ମେଂଡାଫୁଲ୍	ମେଂଡାଫୁଲ୍ ଅଲ୍‌ଦି ଡୁଡ।	ଗେଣ୍ଡୁ ଫୁଲର ରଙ୍ଗ ହଳଦୀ ଅଟେ।
ଚମ୍ପା	ଚାପା	ଚାପାସାରି ବେସି ବାସ୍।	ଚମ୍ପା ଫୁଲ ବଡ ବାସ।
ଜାଇ	ଜାଇ ସାରି	ଜାଇ ସାରିନୁ ବାସ୍‌ନା।	ଜାଇ ଫୁଲର ବାସନା।
ଟଗର	ଟଗର୍ ସାରି	ଟଗର୍ ସାରିନୁ ବାସ୍‌ନା।	ଟଗର ଫୁଲର ବାସନା।
ଦୁଦୁରା	ଦୁଦ୍‌ରା ସାରି	ଦୁଦ୍‌ରା ସୁଲବ୍‌ନୁ ସାରି।	ଦୁଦୁରା ଗଛର ଫୁଲ।
ପଦ୍ମ	ପଦମ୍ ଫୁଲ୍	ପଦମ୍ ଫୁଲ୍ ରଂଗ୍ ଡୁଡ।	ପଦ୍ମ ଫୁଲର ରଙ୍ଗ ନାଲି ଅଟେ।
ମନ୍ଦାର	ମନ୍ଦାର ସାରି	ମନ୍ଦାର୍ ସାରି ରଂଗ୍ ଡୁଡୁ।	ମନ୍ଦାର ଫୁଲ ନାଲି ଅଟେ।
ମଲ୍ଲୀ ଫୁଲ	ମଲିଫୁଲ୍	ମଲିଫୁଲ୍ ଦବ୍ ଡୁଡ।	ମଲ୍ଲୀଫୁଲ ଧଳା ଥାଏ।

ମାଳତୀ	ମାଲ୍ତି ଫୁଲ୍	ମାଲ୍ତି ସାରି ବେସି ସୁନ୍ଦର୍।	ମାଳତୀ ଫୁଲ ବହୁତ ସୁନ୍ଦର।
ଯୁଇ	ଜୁଇ ସାରି	ଜୁଇ ସାରିନୁ ଗାବା।	ଯୁଇ ଫୁଲର ଗବା।
ଶେଫାଳୀ	ସେପାଲି ସାରି	ସେପାଲି ସାରିନୁ ଡୁଂଡି।	ଶେଫାଳୀ ଫୁଲର କଡ।
ସୂର୍ଯ୍ୟମୁଖୀ	ସିଁ ସାରି	ସିଁ ସାରି ଅଲ୍ଦି ଡୁତ।	ସୂର୍ଯ୍ୟମୁଖୀର ରଙ୍ଗ ହଳଦୀ।
ବଗିଚା	ଆଡ	ଆଡନୁ ମା' ସୁବୁଲ୍ ଡୁତୁ।	ବଗିଚାର ଶାଗ ମିଠା ଅଛି।
ଡାଲିଆ ଫୁଲ	ଡାଲିଆ ସାରି	ଡାଲିଆ କସାଲାୟ୍ ଡାଲିଆ ସାରି।	ଡାଲିଆ ଫୁଲକୁ ତୋଲିଆ ଖାଷା।
କନ୍ଚା ଫଳ	ବୁରନ୍ ପଲ୍	ପଲ୍ ବୁରନ୍ ଡୁତୁ।	ଫଳ କନ୍ଚା ଅଛି।
ଟଟକା ଫଳ	ନିମାନ୍ ପଲ୍	ପଲ୍ ନିମାନ୍ ଡୁତୁ।	ଫଳ ଟଟକା ଅଛି।
ପାଚିଲା ଫଳ	ବୁଲୁଗୁନୁ ପଲ୍	ପଲ୍ ବୁଲୁଗୁ ଡୁତୁ।	ଫଳ ପାଚିଛି।
ଫଳରସ	ପଲ୍ ରସ୍	ପଲ୍ ରସ୍ ବେସି ସୁବୁଲ୍।	ଫଳ ରସ ବହୁତ ମିଠା।
ଟାକୁଆ	ଟାକୁ	ଟାକୁ ଆଲୁଂଗ୍‌ନୁ ଲିକି।	ଟାକୁଆ ଭିତରର ମଞ୍ଜି।
ଗୋଟା	କୁପା	କେରଂଗ୍ କୁପା।	ଧାନ ଗୋଛା।
ଆମ୍ବ	ଆ'ଏର୍	ଆ'ଏର୍ ବୁଲୁଗୁନି।	ଆମ୍ବ ପାଚୁଛି।
ସେଓ	ସେଓ	ସେଅ ପଲ୍ ସମ୍‌ତନେନ୍।	ସେଓଫଳ ଖାଆନ୍ତି।
କଦଳୀ	କଦ୍‌ଲି	କଦ୍‌ଲି ମୁଇର'ପଲ୍।	କଦଳୀ ଏକ ଫଳ।
ପାଚିଲା କଦଳୀ	ବୁଲୁଗୁନୁ କଦଲି	କଦଲି ବୁଲୁଗୁ ଡୁତୁ।	କଦଳୀ ପାଚିଛି।
କିସ୍‌ମିସ୍	କିସ୍‌ମିସ୍ ପଲ୍	କିସ୍‌ମିସ୍ କିରିବ' ବିଡାତନେନ୍।	କିସ୍‌ମିସ୍ ଖିରିରେ ମିଶାନ୍ତି।
କୋଳି	କଲି	କଲି ସମ୍‌ନେନ୍।	କୋଳି ଖାଅ।
ଗୁଆ	ଗୁଆ	ଗୁଆ ପାନ୍‌ବ' ମ୍ରାୟତନେନ୍।	ଗୁଆ ପାନରେ ମିଶାନ୍ତି।
ଡିମିରି	ଡୁମ୍‌ରି	ଡୁମ୍‌ରି ପଲ୍ ରଂଗ୍ ଡୁତ।	ଡିମିରି ଫଳର ରଙ୍ଗ ନାଲି ଅଟେ।
ତରଭୁଜ	ତରବୁଜ୍	ତର୍‌ବୁଜ୍ ଆଲୁଂଗ୍ ରଂଗ୍ ଡୁତ।	ତରଭୁଜ ଭିତରେ ନାଲି ଥାଏ।
ତେନ୍ତୁଳି	ସସ	ସସ ମା'ବ' ସୁଂଗ୍‌ତନେନ୍।	ତେନ୍ତୁଳି ତରକାରିରେ ପକାନ୍ତି।
ପିଜୁଳି	ଜାମ୍	ଜାମ୍ ପଲ୍ ସମ୍‌ନେନ୍।	ପିଜୁଳି ଫଳ ଖାଅ।
ବାଦାମ୍	ବାଦାମ୍ ଚେନା	ବାଦାମ୍ ଚେନାନୁ ଲିକି।	ବାଦାମ ଚଣାର ମଞ୍ଜି।
ଲିଚୁ	ଲିଚୁ	ଅ'ଅନ୍‌ନେନ୍ ଲିଚୁ ସମ'ନେନ୍।	ପିଲାମାନେ ଲିଚୁ ଖାଇଲେ।

କାଜୁବାଦାମ୍	ବାଲିଆ ଲିଜି	ବାଲିଆ ଲିଜି ବେସି ବଡିଆ।	କାଜୁବାଦାମ ବହୁତ ଭଲ।
କନ୍ଦମୂଳ	ମୁନ୍ଦୁନ୍ଦର୍ କାଂଦା	ମୁନ୍ଦୁର୍ କାଂଦା ଅନ୍‌ନେନ୍।	କନ୍ଦମୂଳ ଲଗାଅ।

ସର୍ବନାମ - ସବୁ ଇମି

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ମୁଁ	ନିଂଗ୍	ନିଂଗ୍ ଲାଇ ସମ'।	ମୁଁ ଭାତ ଖାଇଲି।
ଆମେ	ନେୟ୍	ନେୟ୍ ଉଜି'ନେୟ୍‌ନି।	ଆମେ ଯାଉଛୁ।
ଆମ୍ଭେମାନେ	ନେୟ୍	ନେୟ୍ ସମ'ନେୟ୍‌ନି।	ଆମ୍ଭେମାନେ ଖାଉଛୁ।
ସେ	ମାୟ୍	ମାୟ୍ ଉଜି'ନି।	ସେ ଯାଉଛି।
ସେମାନେ	ମାୟ୍‌ନେନ୍	ମାୟ୍‌ନେନ୍ ଉଜି'ନେନ୍‌ନି।	ସେମାନେ ଯାଉଛନ୍ତି।
ଏହା	ଏନୁ	ଏନୁ ନେୟ୍‌ନୁ ବାଂଡି।	ଏହା ଆମ ଗାଈ।
ଏମାନେ	ଏନୁନେନ୍	ଏନୁନେନ୍ ନିମାନ୍ ଉରା'।	ଏଗୁଡ଼ିକ ଭଲ ନାହିଁ।
ତାହା	ତୁନୁ	ତୁନୁ ନିମାନ୍ ଉରା'।	ତାହା ଭଲ ନାହିଁ।
ସେହିମାନେ	ମାୟ୍‌ନେନ୍	ମାୟ୍‌ନେନ୍ ସମ'ନେନ୍‌ନି।	ସେମାନେ ଖାଉଛନ୍ତି।
କିଏ	ଲାୟ୍	ମାୟ୍ ଲାୟ୍।	ସେ କିଏ ?
ସେଗୁଡ଼ିକ	ତୁନୁନେନ୍	ତୁନୁନେନ୍ ଲାୟ୍‌ନୁ।	ସେଗୁଡ଼ିକ କାହାର ?
କେଉଁମାନେ	ଲାୟ୍‌ଲାୟ୍	ଲାୟ୍‌ଲାୟ୍ ସମ'ନେନ୍।	କେଉଁମାନେ ଖାଇଲେ ?
ଏହାଙ୍କର	ଏତଂଗ୍‌ନୁ	ଏତଂଗ୍‌ନୁ କଲମ୍।	ଏହାଙ୍କର କଲମ।
ଏହାକୁ	ଏତଂଗଲାୟ୍	ଏତଂଗ୍‌ଲାୟ୍ ଜାନା ଉରା'।	ଏହାକୁ ଜଣା ନାହିଁ।
ଏଗୁଡ଼ିକ	ଏନୁନେନ୍	ଏନୁନେନ୍ ମାଂଗ୍‌ଟା।	ଏଗୁଡ଼ିକ କ'ଣ ?
ସେମାନଙ୍କୁ	ଅମାୟ୍‌ନେନ୍	ଅମାୟ୍‌ନେନ୍ ଜାନାଉରା'।	ସେମାନଙ୍କୁ ଜଣା ନାହିଁ।
ତାକୁ	ଅମାୟ୍	ଅମାୟ୍ ସୁନ୍।	ତାକୁ କୁହ।
ତମକୁ	ଅନମ୍	ଅନମ୍ ଆୟ୍'ନିଂଗ୍।	ତମକୁ ଡାକିଲି।
ଆମକୁ	ଅନେୟ୍ ଲାୟ୍	ଅନେୟ୍ ଆୟ୍'ନେନ୍।	ଆମକୁ ଡାକିଲେ।
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ	ଅନେଲାୟ୍	ଅନେୟ୍‌ଲାୟ୍ ବେଡ'ନେନ୍।	ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ।

ମୋତେ	ଅନିଂଗ୍	ଅନିଂଗ୍ ଜାନା ଉରା'।	ମୋତେ ଜଣା ନାହିଁ।
କେତେ	କେତେକ୍	ଅନମ୍ କେତେକ୍ ଲଡା।	ତମକୁ କେତେ ଲୋଡା।
କେହି	ଲାୟ୍	ଲାୟ୍ ପିଂଗି ଡୁଡୁ କି ?	କେହି ଆସିଛନ୍ତି କି ?
ଏମାନଙ୍କର	ଏତଂଗ୍ନେନୁ	ଏନୁ ଏତଂଗ୍ନେନୁ।	ଏହା ଏମାନଙ୍କର।
ତାହାର	ମାୟ୍ନୁ	ଏନୁ ମାୟ୍ନୁ କଲମ୍।	ଏହା ତାହାର କଲମ।
ତାଙ୍କର	ମାୟ୍ନୁ	ଏନୁମାୟ୍ନୁ କଲମ୍।	ଏହା ତାଙ୍କର କଲମ।
ସେମାଙ୍କର	ମାୟ୍ନେନୁ	ଏନୁ ମାୟ୍ନେନୁ ଆଡ।	ଏହା ସେମାନଙ୍କର ବଗିଚା।
ମୋର	ନିଂଗ୍ନୁ	ନିଂଗ୍ନୁ ସାମ ଅଂଗ୍ ।	ମୋ କଥା ଶୁଣ।
ଆମର	ନେୟ୍ନୁ	ଏନୁ ନେୟ୍ନୁ ଡିଏନ୍।	ଏହା ଆମର ଘର।
ଯାହାର	ଲାୟ୍ନୁ	ଲାୟ୍ନୁ କାତା ଅମାୟ୍ ବେ'ନେନ୍।	ଯାହାର ଖାତା ତାକୁ ଦିଅ।
ତାହାର	ମାୟ୍ନୁ	ଏନୁ ମାୟ୍ନୁ କଲମ୍।	ଏହା ତାହାର କଲମ।
କେଉଁମାନଙ୍କର	ବ'ନେନୁକି	ଏନୁ ଲାୟ୍ନେନୁ ?	ଏହା କେଉଁମାନଙ୍କର ?
ମୋର ପାଇଁ	ନିଂଗ୍ନୁ ପୁଲାୟ୍	ଏ ସେଲି ନିଂଗ୍ନୁ ପୁଲାୟ୍।	ଏ ମାଂସ ମୋ ପାଇଁ।
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଇଁ	ନାୟ୍ନୁ ପୁଲାୟ୍	ଏନୁ ନାୟ୍ନୁ ପୁଲାୟ୍।	ଏହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ।
ତୋ ପାଇଁ	ନମ୍ନୁ ପୁଲାୟ୍	ଏନୁ ନମ୍ନୁ ପୁଲାୟ୍।	ଏହା ତୋ ପାଇଁ।
ତୁମ ପାଇଁ	ନମ୍ନୁ ପୁାୟ୍	ଏନୁ ନମ୍ନୁ ପୁଲାୟ୍।	ଏହା ତୁମ ନିମନ୍ତେ।
ତାଙ୍କ ପାଇଁ	ମାୟ୍ନୁ ପୁଲାୟ୍	ଏନୁ ମାୟ୍ନୁ ପୁଲାୟ୍।	ଏହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ।
ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ	ଅମାୟ୍ନେନ୍ ଲାୟ୍	ଅମାୟ୍ନେନୁ ପୁଲା=୍ ଡୁଡୁ।	ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଅଛି।
ନିଜ ପାଇଁ	ନିଂଗ୍ନୁ ପୁଲାୟ୍	ଏନୁ ନିଂଗ୍ନୁ ପୁଲାୟ୍।	ଏହା ମୋ ନିଜ ପାଇଁ।

ବିଶେଷଣ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ସାବଧାନ	ଜାଗ୍ରତ୍	ଜାଗ୍ରତ୍ ତୁକା ।	ସାବଧାନ ରୁହ।
ସନ୍ଧ୍ୟା	ନଂଡିବ୍ ବେଲା	ନଂଡିବ୍ଗୁନି।	ସନ୍ଧ୍ୟା ହେଉଛି।
ବିଷାକ୍ତ	ବିସ୍	ଲଡକାଚାପା ବିସ୍କାଂଗ୍।	କନିଅର ଫଳ ବିଷାକ୍ତ ଅଟେ।

ସାର୍ବଜନୀନ	ସବୁଲକ୍‌ନୁ	ସଡକ୍ ସବୁ ଲକ୍‌ନୁ।	ରାସ୍ତା ସାର୍ବଜନୀନ ଅଟେ।
ହତ୍ୟାକାରୀ	ନର୍‌ମାରୁ	ନର୍‌ମାରୁଲାୟ୍ ତଲ୍ ।	ହତ୍ୟାକାରୀଙ୍କୁ ବାନ୍ଧ।
ମନ	ମନ୍	ମନ୍‌ନୁ ଦୁକ୍‌ଲାୟ୍' ବୁଜେୟ୍‌ଲଂ ।	ମନର ଦୁଃଖ କିଏ ବୁଝିବ।
କାମଚଳା	ପାଇଟି ଡେଡେମ୍‌ନୁ	ପାଇଟି ଚାଲେୟ୍‌ଗୁ ଡୁତୁ।	କାମ ଚାଲୁଛି।
ଉଦ୍ୟମ	ଚେସ୍‌ଟା	ପାଇଟି ଡେଡେମ୍‌ଲାୟ୍ ଚେସ୍‌ଟା ଡେମ୍।	କାମ କରିବାକୁ ଉଦ୍ୟମ କର।
ଦେବୀ	ଟାକ୍‌ରାନି	ବୁଡି ଟାକ୍‌ରାନି।	ବୁଢୀ ଠାକୁରାଣୀ।
ଦୟାଳୁ	ଦରମ୍ ଲକ୍	ମାୟ୍ ବେସି ଦରମ୍ ଲକ୍।	ସେ ଜଣେ ଦୟାଳୁ ଲୋକ।
ସଂସାର	ସଂଗ୍‌ସାର୍	ସଂଗ୍‌ସାର୍‌ନୁ ସାମ।	ସଂସାରର କଥା।
କୂଳ	କୁଲ୍	ନମ୍ ଭଂବ' କୁଲ୍‌ନୁ ଲକ୍।	ତମେ କେଉଁ କୂଳର ଲୋକ।
ପ୍ରସିଦ୍ଧ	ଡାକ୍‌ପୁଟା	ଡୁଡୁମା ଡାକ୍‌ପୁଟା ଜାଗା।	ଡୁଡୁମା ଏକ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ସ୍ଥାନ।
ପ୍ରସନ୍ନ	ସାର୍‌ଦା	ମାୟ୍ ସାର୍‌ଦା ଡେଂଗୁ।	ସେ ପ୍ରସନ୍ନ ହେଲେ।
ବୁଦ୍ଧିମାନ୍	ଚତୁର୍	ଚତୁର୍ ଲକ୍‌ନୁ ଚତୁର୍ କାମ୍।	ବୁଦ୍ଧିମାନ ଲୋକର ବୁଦ୍ଧିମାନ୍ କାମ।
ଗାୟକ	ଗିତ୍‌କୁଡିଆ	ଗିତ୍ କୁଡ଼ିଆ ଗାଦି ସେସେର୍ ସେରତ।	ଗାୟକ ବହୁତ ଗୀତ ଗାଏ।
ଲୁଣିଆ	କାରିଆ	ମା' କାରିଆ ଡୁତୁ।	ତରକାରି ଲୁଣିଆ ଅଛି।
ଇଚ୍ଛା	ରାଜି	ଅନମ୍ ଅନିଂଗ୍ ବେସି ମନ୍।	ମୋତେ ତମକୁ ବହୁତ ଇଚ୍ଛା।
ସୁନ୍ଦର	ସୁଂଦର	ନମ୍ ବେସି ସୁଂଦର୍ ତୁନାଲ୍ ନମ୍।	ତମେ ବହୁତ ସୁନ୍ଦର ଦେଖାଯାଉଛ।
ଲୋଭୀ	ଲବ୍‌ରା	ସନିଆ ଲବ୍‌ରା କାଂଗ୍।	ସନିଆ ଲୋଭୀ ଲୋକ।
ଦୁର୍ବଳ	ସକତ୍ ଟିଡା	ସକତ୍ ଟିଡାନୁ କାମ୍।	ଦୁର୍ବଳ ଲୋକର କାମ।
ପତଳା	ନେରିଉରା'	ମାୟ୍ ନେରି ଉରା'।	ସେ ପତଳା ଅଛି।
ଅନ୍ଧ	କାଣା	କାଣାନୁ ମ'ଉରା'।	ଅନ୍ଧର ଆଖି ନାହିଁ।
କାଲା	ବଇରା	ବଇରା ଆର୍ ଅଂଗ୍।	କାଲା ଶୁଣିବ ନାହିଁ।
ଛୋଟା	ଚଟା	ଚଟା ଆର୍ ଆଂଗ୍‌ସୁଂଗା।	ଛୋଟା ଚାଲିବ ନାହିଁ।
ମୂକ	ଗୁଲା	ଗୁଲା ଆର୍ ସୁନ୍।	ମୂକ କହିବ ନାହିଁ।
ବଣୁଆ	ବାନୁଆ	ବନୁଆ ସମର୍ ତର'।	ବଣୁଆ ସମ୍ବର ମାରିଲା।
ମୋଟା	ନେରି	ମାୟ୍ ବେସି ନେରି ଡୁତୁ।	ସେ ବହୁତ ମୋଟା ଅଛି।

ସାଧୁ	ନିମାନ୍	ମା'ୟ୍ ନିମାନ୍ ଲକ୍।	ସେ ଜଣେ ସାଧୁ ଲୋକ।
ଥଣ୍ଡା	କାକର୍	ଲାଇ କାକର୍ ଡୁଟୁ।	ଭାତ ଥଣ୍ଡା ଅଛି।
ଗରମ	ଗେଗେବ୍	ମା' ଗେଗେବ୍ ଡୁଟୁ।	ତରକାରୀ ଗରମ ଅଛି।
ବଡ	ମଡ	ମା'ୟ୍ ମଡ ନିଂଗ୍ ମିଏନ୍।	ସେ ବଡ ମୁଁ ସାନ।
ଛୋଟ	ମି'ଏନ୍	ମା'ୟ୍ ମି'ଏନ୍।	ସେ ସାନ।
ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ	ତାରା'	ମ'ଡ଼ା'ନେନ୍ ତାରା'ଗୁ।	ଉଠ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ହେଲା।
ମଇଳା	ଇମାର୍	ନେରିବ' ଇମାର୍ ଡୁଟୁ।	ଶରୀରରେ ମଇଳା ଅଛି।

ଅବ୍ୟୟ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁଟବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁଟବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଏଠାରେ	ଏନ'	ଏନ'ଉଲ।	ଏଠାରେ ଆସ।
ସେଠାରେ	ତୁନ'	ତୁନ' ମାୟ୍ ଉରା'।	ସେଠାରେ ସେ ନାହାନ୍ତି।
ନିକଟରେ	ଅ'ଡନ୍	ନେୟ୍‌ନୁ ଡିଏନ୍ ଅ'ଡନ୍ ଡୁଟୁ।	ଆମ ଘର ନିକଟରେ ଅଛି।
ଦୂରରେ	ସୁଲଂଗ୍	ମାମା ବେସି ସୁଲଂଗ୍ ଡୁଟୁ।	ମାମୁଁ ବହୁତ ଦୂରରେ ଅଛି।
ଆଗରେ	ଆମୁଂଗ୍	ଆମୁଂଗ୍ ତୁକା ।	ଆଗରେ ରୁହ।
ପଛରେ	ଡିର୍‌ଗି'	ଡିର୍‌ଗି' ତୁକା ।	ପଛରେ ରୁହ।
ପାର୍ଶ୍ୱରେ	ପାଲି	ଡିଏନ୍ ପାଲି।	ଘର ପାର୍ଶ୍ୱରେ।
ବର୍ତ୍ତମାନ	ଆ'	ଆ'ଡେମ୍ ।	ବର୍ତ୍ତମାନ କର।
କ'ଣ	ମାଂଗ୍‌ଟା	ମାଂଟା ଡେମ'ପେନ୍‌ନି।	କ'ଣ କରୁଛ।
ସହିତ	ବୁଡମ୍	ନିଂଗ୍‌ନୁ ବୁଡମ୍ ଡୁକା।	ମୋ ସହିତ ରୁହ।
କେବଳ	ଆବ୍‌କା	ଆବ୍‌କା ଲାଇ ସମ୍।	କେବଳ ଭାତ ଖାଅ।
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ	ପଟେକ୍	ଆ'ପଟେକ୍ ମମ' ଉରା'।	ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉଠିନାହିଁ।
ନୁହେଁ	ଆର୍‌ଡେମା	ମାଂଗ୍‌ଟା ଭରା'।	କିଛି ନୁହେଁ।
କିନ୍ତୁ	ମାଟ୍‌ରମ୍	ତୁ ଦିନେ ଡୁଗୁ ମାଟ୍‌ରମ୍ ଆ' ଉରା'।	ସେ ଦିନ ଥିଲା, କିନ୍ତୁ ଆଜି ନାହିଁ।

ପାଇଁ	ଲାଗି	ନମ୍‌ନୁ ଲାଗି ଏ ଇତ' ଡେଂଗୁ ।	ତୋ ପାଇଁ ଏପରି ହେଲା ।
ଅଳ୍ପ	ଇଡିକନ୍	ଇଡିକନ୍ ସମ'ନିଂଗ୍ ।	ଅଳ୍ପ ଖାଇଲି ।
ସେହିପରି	ତୁଇତ'	ତୁ ଇତ' ଆର୍‌ଡେମ' ।	ସେହିପରି କର ନାହିଁ ।

କ୍ରିୟା

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଯିବା	ଡ	ଡ'ୟା ନା'ୟ ।	ଚାଲ ଯିବା ।
ଆସିବା	ପିପିଂଗ୍	ଡା'ପିପିଂଗ୍ ଉରା' ।	ପାଣି ଆସୁନାହିଁ ।
ବସିବା	ଲେଲେୟ୍	ଲେୟ୍‌ସା ।	ବସିବା ।
ଖାଇବା	ସସମ୍	ଲାଇ ସମ୍ ।	ଭାତ ଖାଅ ।
ପିଇବା	ଇଡି'	ଡା'ଇ' ।	ପାଣି ପିଅ ।
ଦେଖିବା	କୁକୁ	ଜଡେକ୍ ମ' ବୁତୁଂ କୁନା'ୟ ।	ଦୁଇ ଆଖିରେ ଦେଖିବା ।
ଶୁଣିବା	ଅଂଗ୍ ଅଂଗ୍	ନିମାନ୍ ଅଂଗ୍ ଅଂଗ୍ ।	ଭଲରେ ଶୁଣିବା ।
ଚାଲିବା	ଆଂଗ୍ ସୁଂଗ୍	ନିମାନ୍ ଆଂଗ୍ ସୁଂଗ୍ ନା'ୟ ।	ଭଲରେ ଚାଲିବା ।
ରାନ୍ଧିବା	ଡଁଡଁୟଁ	ମା' ଡୟଁନେନ୍‌ନି ।	ତରକାରି ରାନ୍ଧୁଛନ୍ତି ।
ଶିଖିବା	ଗିଗିର୍	ପାଟ୍ ଗିରାନା'ୟ ।	ପାଠ ଶିଖିବା ।
ଗାଇବା	ସେସେର୍	ସେସେର୍ ସେରାନାୟ୍ ।	ଗୀତ ଗାଇବା ।
ନୃତ୍ୟକରିବା	ମେ'ଡିଂଗ୍	ମେ'ଡିଂଗା ।	ନୃତ୍ୟ କର ।
ଗାଧୋଇବା	କିମାନ୍	ଡା'ବ'କିମାନା ।	ପାଣିରେ ଗାଧୁଅ ।
ଖେଳିବା	ଆବାୟ୍	ଆବାୟା'ନା'ୟ ।	ଖେଳ ଖେଳିବା ।
ଡେଇଁବା	ଇର୍ ଇର୍	ନାଲ୍ ଇରାନା'ୟ ଭଲଂ ।	ନାଳକୁ ଡେଇଁବା ଆସ ।
ଦାନ୍ତ ଘଷିବା	ଦାତନ୍ ଡେଡେମ୍	ଦାତନ୍ ଅବ୍‌ନେନ୍ ।	ଦାନ୍ତ ଘଷ ।
ପାଣି ମଡାଇବା	ଡା'କାରାଇବାର୍	ଆଡବ' ଡା'କାରାନା'ୟ ।	ବଗିଚାରେ ପାଣି ମଡାଇବା ।
ପାଇବା	ମିଲାନୁ	ଡାବୁ ମିଲା'ନେନ୍ ।	ଟଙ୍କା ପାଇଲେ ।

ପାଛୁଡିବା	ଗିଗିମ୍	ଗୁକୁ' ଗିମ' ନେନ୍‌ନି।	ଚାଉଳ ପାଛୁଡୁଛନ୍ତି।
ହସିବା	ଲୁଡ	ସାର୍‌ଦାବ' ଲୁଡଆନା'ୟ ।	ଖୁସୀରେ ହସିବା ଆସ।
କାନ୍ଦିବା	ବର'	ଆର୍ ବର' ଗୁ ।	କାନ୍ଦ ନାହିଁ।
କହିବା	ସୁସୁନ୍	ସାମ ସୁନ୍‌ନା'ୟ ।	କଥା କହିବା।
ଲେଖିବା	ଲେକେୟ୍	କାତାବ' ଲେକେୟ୍ ।	ଖାତାରେ ଲେଖ।
ଚାଷ କରିବା	ସୁୟ୍	ଆଡ ସୁୟ' ନା'ୟ ।	ବଗିଚା ଚାଷ କରିବା।
ଶୋଇବା	ଡୁଡିଗ୍	ଡୁଡି' ଲାୟ ଙ୍‌ଡ଼େ ନେନ୍।	ଶୋଇବାକୁ ଦିଅ।
ବିଶ୍ରାମ କରିବା	ପୁଂଡେୟ୍	ଅଲପ୍ ପୁଂଡେ଼ଆ ନେନ୍।	ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ରାମ କର।
କିଣିବା	ସସବ୍	ମା' ସସବ୍ ତୁତୁ।	ପରିବା କିଣିବା।
ଉତରଦେବା	ଉତର୍	ମତଲାୟ୍ ଉତର୍ ଉରା'।	ବଡକୁ ଉତର ନାହିଁ।
ଆକ୍ରମଣ	ବୁବୁଗ୍	ସବୁଲାୟ୍ ବୁଗ୍‌ନେନ୍।	ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କର।
ଆଣିବା	ଗିରିଂଗ୍	ଡା' ଗିଂଗି ନା'ୟ ।	ପାଣି ଆଣିବା।
ଚଢ଼ିବା	ଡାଡାୟ୍	ସୁଲବ୍‌ବ' ଡା'ସାନା'ୟ ।	ଗଛରେ ଚଢ଼ିବା।
କାଟିବା	ସୁଲବ୍ ଗଗ'ନୁ	ସୁଲବ୍ ଗଡ'ନେନ୍।	ଗଛ କାଟିଲେ।
ଲଢ଼େଇ କରିବା	ଜୁଦ୍ ଡେଡେମ୍ନୁ	ଉଲ ଜୁଦ୍ ଡେମ୍‌ନାୟ୍।	ଆସ ଲଢ଼େଇ କରିବା।
ଝୁଲାଇବା	ଜୁଲାଇବାର୍	ଡଲିବ' ଜୁଲାଇନାୟ ।	ଦୋଳିରେ ଝୁଲାଇବା।
ସାହାଯ୍ୟ କରିବା	ସାଇଜ ଡେଡେମ୍	କାଣାଲାୟ୍ ସାଇଜ ଡେଡେମ୍।	ଅନ୍ଧକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା।
ଜାଣିବା	ମାମାଗୁ	ମାମା'ଗ୍ ନିଂ ଉରା'।	ଜାଣି ନାହିଁ।
ଦେଖିବା	ଜୁଜୁନୁ	ନିମାନ୍ ଡେମ' ଜୁଜୁ।	ଭଲ କରି ଦେଖିବା।
ବ୍ୟବହାର କରିବା	ଚଲାଚଲ୍‌ତି	ନିମାନ୍ ଚଲାଚଲ୍‌ତି ଡେଡେମ୍।	ଭଲ ବ୍ୟବହାର କରିବା।
ମାନିବା	ମାନେୟ୍	ନିମାନ୍ ମାନେୟ୍‌ଗୁନି।	ଭଲ ମାନୁଛି।
ପଢ଼ିବା	ପଡେୟ୍	ନିମାନ୍ ପଡେୟ୍।	ଭଲ କରି ପଢ଼ିବା।
ଖୋଜିବା	ତତର୍	ନିମାନ୍ ଡେମ' ତର୍।	ଭଲରେ ଖୋଜ।
ବିକ୍ରି କରିବା	ସଂଗ୍ ସଂଗ୍	ସା'ମେଲ୍ ସଂଗ୍‌ନା'ୟ ।	ମାଣ୍ଡିଆ ବିକ୍ରି କରିବା।

ଝାଡୁ କରିବା	ସ'	ଡିଏନ୍ ନିମାନ୍ ସ'ଗ୍ ।	ଘର ଭଲକରି ଝାଡୁ କର।
ଆରମ୍ଭ କରିବା	ମୁଲିଆୟବାର୍	ସେସେର୍ ମୁଲିଆ'	ଗୀତ ଆରମ୍ଭ କଲେ।
ପଠାଇବା	ବାଁବାଁୟ୍	ଅମାୟ୍ ବାର୍ୟଁନେନ୍।	ତାକୁ ପଠାଇଲେ।
ନେବା	ଗିଆଁ	ମା'ଗିଆଁ।	ତରକାରି ନିଅ।
ଇଛା କରିବା	ଇଚା ଡେଡେମ୍	ମନ୍ ଡେଡେମ୍ ଉଗା'।	ଇଛା କରୁନାହିଁ।
ପିନ୍ଧିବା	ତିତିଂଗ୍	ଟକା ତିଆଁନେନ୍।	କାମିଜ୍ ପିନ୍ଧ।
ଜିତିବା	ଜିତେୟ୍‌ନୁ	ବଲ୍ ଆବାୟ୍‌ବ' ଜିତେୟ୍।	ବଲ ଖେଳି ଜିତିବା।
କାମ କରିବା	କାମ୍ ଡେଡେମ୍	ପାଇଟି ଡେମ୍‌ନାୟ୍।	କାମ କରିବା।
କରିବା	ଡେଡେମ୍	ପାଇଟି ଡେମ୍।	କାମ କର।
ପଡିଯିବା	ଲଲଗ୍	ଲ'ଗୁବେଡ' ନେନ୍।	ପଡିଗଲେ।
ବନ୍ଦକରିବା	ବଂନ୍ଦ୍ ଡେଡେମ୍	ନାଟ୍ ବଂଦ୍ ଡେମ'ନେନ୍।	ନାଟ ବନ୍ଦ କଲେ।
ବୁଣିବା	ବିଡ୍‌ବି	ସା'ମେଲ୍ ବିଡ'ନେନ୍।	ମାଣ୍ଡିଆ ବୁଣିଲେ।
ଖର୍ଚ୍ଚକରିବା	କରଚ ଡେଡେମ୍	ଡାବୁ କର୍‌ଚ ଡେଂଗୁ।	ଟଙ୍କା ଖର୍ଚ୍ଚ ହେଲା।

ଅସ୍ତର୍ ସସ୍ତର୍

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଖଣ୍ଡା	କାଂଡା	କାଂଡାନୁ ଦାର୍।	ଖଣ୍ଡାର ଦାଢ଼।
କଟୁରୀ	ଅଟୁ'	ଅଟୁ' ବୁତମ୍ ମା'ଗ'ନେନ୍।	କଟୁରୀରେ ଶାଗ କାଟ।
ତୀର	ଅ'ଅମ୍	ଅ'ଅମ୍ ତିଅଁନେନ୍।	ତୀର ମାରିଲେ।
ଠେଙ୍ଗା	ଟେଂଗ୍	ଆ'ଆଲ୍ ଟେଂଗ୍।	ବାଉଁଶ ଠେଙ୍ଗା।
ବନ୍ଧୁକ	ନାଲି	ଜମାନ୍‌ନୁ ନାଲି।	ପୋଲିସ୍‌ର ବନ୍ଧୁକ।
ଧନୁ	ଦୁନୁ	ନିଂଗ୍‌ନୁ ଦୁନୁ।	ମୋର ଧନୁ।
ଟାଙ୍ଗିଆ	ଟେଂଗିଆ	ମାୟ୍‌ନୁ ଟେଂଗିଆ।	ତାହାର ଟାଙ୍ଗିଆ।
ଚାବୁକ	କର୍‌ଡା	କର୍‌ଡା ମାଡ୍ ବଡେ ବାଦା।	ଚାବୁକ ମାଡ ବଡ କଷ୍ଟ।

ଦାଆ	ଅରିଂଗ୍	ଅରିଂଗ୍ ବୁଡମ୍ ଅୟତନେନ୍।	ଦାଆରେ କାଟନ୍ତି।
ବାଡି	ଡାଂଗ୍	ଆ'ଆଲ୍ ଡାଂଗ୍।	ବାଉଁଶ ବାଡି।
ଲମ୍ବା ବାଉଁଶ	ଡେଂଗ୍ ଆ'ଆଲ୍	ଡେଂଗ୍ ଆ'ଆଲ୍ ସୁଲବ୍।	ଲମ୍ବା ବାଉଁଶ ଗଛ।
ପନିକି	ପନ୍‌କି	ପନ୍‌କିବ' ଆ'ଡଂଗ୍ ଗଡ'ନେନ୍।	ପନିକିରେ ମାଛ କାଟିଲେ।
ପରଶୁ	ପରସୁ ଟାଂଗି	ରାମ ପରସୁ ଟାଂଗି ସବ' ଡୁଟୁ।	ରାମ ପରଶୁ ଟାଙ୍ଗିଆ ଧରିଛି।

ପଶୁ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଜନ୍ତୁ	ଜନ୍ତ୍	ବିରଂଗ୍‌ନୁ ଜଂତ୍ ।	ବଣର ଜନ୍ତୁ।
ପଶୁ	ପସୁ	ଡିଏନ୍‌ନୁ ପସୁ।	ଘରର ପଶୁ।
ବଣୁଆ ପଶୁ	ବନ୍‌ନୁ ପସୁ	ବନ୍‌ନୁ ବନ୍ ପସୁ।	ବଣର ବଣୁଆ ପଶୁ।
ଗୃହପାଳିତ ପଶୁ	ଡିଏନ୍‌ନୁ ପସୁ	ଡିଏନ୍‌ନୁ ବାଣ୍ଡି ଗୁଲାୟ୍।	ଘରର ଗୃହପାଳିତ ପଶୁ।
ଚତୁଷ୍ପଦ	ଚାରଟା ସୁସୁଂଗ	ବାଣ୍ଡିଲାୟ୍ ଚାରଟା ସୁସୁଂଗ୍।	ଗାଈର ଚାରୋଟି ପାଦ।
ଦ୍ୱିପଦ	ଜଡେକ୍ ପାଦ୍	ନରଲାୟ୍ ଜଡେକ୍ ପାଦ୍।	ମନୁଷ୍ୟର ଦୁଇଟି ପାଦ।
ତୃଣଭୋଜୀ	ସାଗା'ସସମ୍‌ନୁ	ବାଂଡି ସାଗା' ସମ୍‌ତ।	ଗାଈ ଏକ ତୃଣଭୋଜୀ ପ୍ରାଣୀ।
ମାଂସାଶୀ	ସେଲିକାଉ	ତୁର୍‌କା ସେଲି ସମ୍‌ତ।	ବାଘ ମାଂସାଶୀ ପ୍ରାଣୀ।
ଜଳଚର	ଡା'ବ' ଡୁନୁ	କୁମିର୍ ଡା'ବ'ଡୁତ।	କୁମ୍ଭୀର ଜଳଚର ପ୍ରାଣୀ।
ସ୍ଥଳଚର	ତୁବ'ତବ୍‌ନାଂଗ୍‌ନୁ	ତୁର୍‌କା ତୁବ'ବ' ଡୁନୁ ଜନ୍ତୁ।	ବାଘ ସ୍ଥଳଚର ପ୍ରାଣୀ।
ଆଖି	ମ'	ମ' ନିମାନ୍ ଉରା'।	ଆଖି ଭଲ ନାହିଁ।
କାନ	ଲିଟିର୍	ଲିଟିର୍‌ବ' ଅଂଗ୍‌ତନେନ୍।	କାନରେ ଶୁଣନ୍ତି।
ଶିଙ୍ଗ	ସିଂଗ୍	ବଡେ ବଡେ ସିଂଗ୍ ଡୁଟୁ।	ବଡ ବଡ ଶିଙ୍ଗ ଅଛି।
ଲାଞ୍ଜ	ଲେଂଜ୍	ବାଂଡିନୁ ଲେଂଜ୍।	ଗାଈର ଲାଞ୍ଜ।
ଗୋଡ	ସୁସୁଂଗ୍	ଲକ୍‌ନୁ ସୁସୁଂଗ୍।	ମଣିଷର ଗୋଡ।
ଖୁରା	କୁର୍	ବାଂଡିନୁ କୁର୍।	ଗାଈର ଖୁରା।

ପହ୍ଲା	ପାନା	ବାଂଡିଲାଯ୍ ପାନା ଡୁଟୁ।	ଗାଈର ପହ୍ଲା ଅଛି।
ଥୋମଣି	ତମ୍ନା	ଗଡାନୁ ତମ୍ନା।	ଘୋଡାର ଥୋମଣି।
ଚମଡା	ଇସାଲ୍	ବାଂଡିନୁ ଇସାଲ୍।	ଗାଈର ଚମଡା।
ଗୁହାଳ	ସାଲ	ବାଂଡି ସାଲ।	ଗାଈ ଗୁହାଳ।
ଘୋଡାଶାଳ	ଗଡାସାଲ	ଗଡା ସାଲ।	ଘୋଡା ଶାଳ।
ଲୋମ	ରମ୍	ମେଂଡା ରମ୍।	ମେଣ୍ଢା ଲୋମ।
ପଘା	ଡାମ	ବାଂଡି ଡାମ।	ଗାଈର ପଘା।
କୁଣ୍ଡା	ଆନାବ୍	କେରଂଗ୍ ଆନାବ୍।	ଧାନ କୁଣ୍ଡା।
ଘାସ	ସାଗା	ବାଂଡି ସସମ୍ନୁ ସାଗା'।	ଗାଈ ଖାଇବା ଘାସ।
ହାତୀଦାନ୍ତ	ର'ଗିନେ	ର'ଗିନେ ଦବ୍ଲା ଡୁଟ।	ହାତୀ ଦାନ୍ତ ଧଳା ଥାଏ।
କୁକୁର ଛୁଆ	ଗୁସ'ଅ'ଅନ୍	ଗୁସ'ଅ'ଅନ୍ ବର'ଗୁନି।	କୁକୁର ଛୁଆ କାନ୍ଦୁଛି।
ଘୋଡାଛୁଆ	ଗଡାଅ'ଅନ୍	ଗଡା ଅ'ଅନ୍ ଡୁଂଗୁନି।	ଘୋଡା ଛୁଆ ଧାଉଁଛି।
ଛେଳି ଛୁଆ	ଗିମେ' ଅ'ଅନ୍	ଗିମେ' ଅ'ଅନ୍ ବର'ଗୁନି।	ଛେଳିଛୁଆ କାନ୍ଦୁଛି।
ଠେକୁଆ ଛୁଆ	ଗିଲି ଅ'ଅନ୍	ଗିଲି ଅ'ଅନ୍ ଡୁଂଗୁନି।	ଠେକୁଆ ଛୁଆ ଧାଉଁଛି।
ବିରାଡି ଛୁଆ	ଗିରେମ୍ ଅ'ଅନ୍	ଗିରେମ୍ ଅ'ଅନ୍ ଡୁଂଗୁ।	ବିରାଡି ଛୁଆ ପଳାଇଲା।
ହରିଣ ଛୁଆ	କଟ୍ରା ଅ'ଅନ୍	କଟ୍ରା ଅ'ଅନ୍ ଡୁଂଗୁନି।	ହରିଣ ଛୁଆ ଧାଉଁଛି।
ବାଛୁରୀ	ବାଚି	ବାଚି ମାମା ଇଡ'ନି।	ବାଛୁରୀ ଦୁଧ ପିଉଛି।
ଓଟ	ଉଁଟ୍	ଉଁଟ୍ନୁ କଂଡ୍ରଂଗ୍ ବଡେ ଲମା।	ଓଟର ଗଳା ବହୁତ ଲମ୍ବା।
ମୃଗ	ସମର	ସମର୍ ବନ୍ବ' ଡୁଟ।	ମୃଗ ବଣରେ ରହେ।
କୋକିଶିଆଳ	କଲିଆ	କଲିଆ ଗିସିଙ୍ ସବ' ସମ୍ତ।	କୋକିଶିଆଳ କୁକୁଡା ଧରିଖାଏ।
ଗଧ	ଗଦ	ଗଦ ବେସି ବକ୍ ଡନ୍ତ।	ଗଧ ବହୁତ ଓଜନ ବୋହିବ।
ଗୟଳ	ଗଇଲ୍	ନିଂଗ୍ ମୁଇର' ଗଇଲ୍ କୁଅ'ନିଂଗ୍।	ମୁ ଗୋଟିଏ ଗୟଳ ଦେଖିଲି।
ଗାଇ	ବାଂଡି	ନେୟନୁବ' ମୁଇର' କି'ତାଂଗ୍ ଡୁଟୁ।	ଆମ ଘରେ ଗୋଟିଏ ଗାଈ ଅଛି।
ଗଧିଆ	ଗଦଡୁର୍କା	ଗଦ ଡୁର୍କା ଗୁସ' ସମ୍ତ।	ଗଧିଆ କୁକୁର ଖାଏ।

ଘୁଷୁରୀ	ଗିବିକ୍	ଗିବିକ୍ ଇ'ଗ୍ ସମ୍ତ।	ଘୁଷୁରୀ ଗୁହ ଖାଏ।
ଘୋଡା	ଗଡା	ଗଡା ବେସି ଡୁଂଗ୍ତ।	ଘୋଡା ବେଶି ଧାଏଁ।
ଚିତାବାଘ	ଚିତା ଡୁର୍କା	ଏ ଡୁର୍କା ବେସି ଡୁଂଗ୍ତ।	ଚିତା ବହୁତ ଧାଏ।
ଚୁଚୁନ୍ଦ୍ରା	ସନ୍ପ'	ସନ୍ପ' ଟଂଡି ବେସି ଡୁଂଗ୍ତ।	ଚୁଚୁନ୍ଦ୍ରାର ଧୋମଣା ବହୁତ ଲମ୍ବା।
ଚୁଟିଆମୂଷା	ପୁଟ୍କିକୁଟାୟ୍	ପୁଟ୍କି କୁଟାୟ୍ କେରଂଗ୍ ସମ'ନି।	ଚୁଟିଆମୂଷା ଧାନ ଖାଉଛି।
ଛତା	ବାଟି	ନେୟନ୍ନୁ ମୁଇ ବାଟି ଡୁଟୁ।	ଆମର ଗୋଟିଏ ଛତା ଅଛି।
ଝିଙ୍କ	ସାଇ	ସାଇ କାଟା କାଂଡ୍ ମୁନାଂଗ୍।	ଝିଙ୍କର କଂଟା ତୀର ପରି ମୁନିଆ ଥାଏ।
ଠେକୁଆ	ଗିଲି'	ଗିଲି' ଡୁଂଗୁନି।	ଠେକୁଆ ଧାଉଁଛି।
ନେଉଳ	ମଲୁଆ	ମଲୁଆ ବୁଡ୍‌ବୁୟ୍ ସମ୍ତ।	ନେଉଳ ସାପ ଖାଏ।
ବଳଦ	ଗୁଲାୟ୍	ନେୟନ୍ନୁ ଦବ୍ଲା ଗୁଲାୟ୍।	ଆମର ଧଳା ବଳଦ।
ବଡମୂଷା	ମଡକୁଟାୟ୍	କୁଟାୟ୍ କେରଂଗ୍ ସମ'ନି।	ବଡ଼ ମୂଷା ଧାନ ଖାଉଛି।
ବାନର	ଅନୁ	ଅନୁଲେଂଙ୍ ଲାମା ଡୁଟୁ।	ବାନର ଲାଞ୍ଜ ଲମ୍ବା ଅଛି।
ବଣ ମଣିଷ	ବନ୍ ଗଉଡୁ	ବନ୍ ଗଉଡୁ ଆଲ୍‌ଗୁନି।	ବଣ ମଣିଷ ବୁଲୁଅଛି।
ବାଘ	ଡୁର୍କା	ଡୁର୍କା ଆଲ୍‌ଗୁନି।	ବାଘ ବୁଲୁଅଛି।
ବାଘୁଣି	ମାଇ ଡୁର୍କା	ମାଇ ଡୁର୍କା ଲେୟ୍‌ଗୁ ଡୁଟୁ।	ବାଘୁଣି ବସିଅଛି।
ଭାଲୁ	ଗୁବନ୍	ଗୁବନ୍ ପନସ୍ ସମ'ନି।	ଭାଲୁ ପଣସ ଖାଉଛି।
ମେଣ୍ଢା	ମେଂଡା	ମେଂଡା ବର'ଗୁନି।	ମେଣ୍ଢା ବୋବାଉଛି।
ମିଇଷି	ମଇସି	ମଇସି ସାମା ବେ'ତ।	ମଇଷି ଧୁଧ ଦିଏ।
ସମ୍ବର	ସମର୍	ସମର୍ ସେଲି ସୁବୁଲ୍ ଡୁତ।	ସମ୍ବର ମାଂସ ଭାରି ସୁଆଦିଆ।
ଷଣ୍ଢ	ସଂଡ୍ ଗୁଲାୟ୍	ସଂଡ୍ ଗୁଲାୟ୍ ଆଲ୍‌ଗୁନି।	ଷଣ୍ଢ ବୁଲୁଅଛି।

ପକ୍ଷୀ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁଟବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁଟବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
କପୋତ	ପାଂଡ୍‌କା	ପାଂଡ୍‌କା ଗୁରେୟ୍‌ଗୁନି।	କପୋତ ରାବୁଛି।

କାଉ	ଗୁଗା'	ଗୁଗା' ଇଡେୟ୍ ତୁତ।	କାଉ କଳା ଥାଏ।
କାଠହଣା	ଟକରି	ଟକରି ବେଦେୟ୍'ନି।	କାଠହଣା କାଠ ହାଣୁଛି।
କୁକୁଡା	ଗିସିଙ୍ଗ୍	ଗିସିଂଗ୍ ସୁଲ୍‌ଗୁନି।	କୁକୁଡା ଡାକୁଛି।
ମାଇ କୁକୁଡା	ମାଇ ଗିସିଂଗ୍	ମାଇ ଗିସିଂଗ୍ ଆଲ୍‌ଗୁନି।	ମାଈ କୁକୁଡା ବୁଲୁଛି।
କୋଇଲି	କଇଲିକୁଆ	କଇଲି କୁଆ ସେରଗୁନି।	କୋଇଲି ଗୀତ ଗାଉଛି।
ଗୁଣ୍ଡୁଚି	ଟିଲୁକୁଟାୟ୍	ଟିଲୁକୁଟାୟ୍ ଗି'ଡାଂଗ୍ ବାନା।	ଗୁଣ୍ଡୁଚି ପିଠିରେ ଗାର।
ଘରଚଟିଆ	ଚେଟିଆ	ଚେଟିଆ ପିଡିକ୍ ଲାୟ୍ ଜୁନେନ୍।	ଘର ଚଟିଆକୁ ଦେଖ।
ଚିଲ	ଲା'ଲାଂଗ୍	ଲା'ଲାଂଗ୍ ଗିସିଂଗ୍ ରିଂଗି।	ଚିଲ କୁକୁଡା ନେଲା।
ହରଡ ଚଢେଇ	ଅରଡ୍	ଅରଡ୍ ଉଡେୟ୍‌ଗୁନି।	ହରଡ ଉଡୁଅଛି।
ହଂସ	ଅଁସ୍	ଅଁସ୍ ପଂଗ୍ରେୟ୍‌ଗୁନି।	ହଂସ ପହଁରୁଛି।
ପେଚା	କରକଚ	କରକଚ ବର'ଗୁନି।	ପେଚା ବୋବାଉଛି।
ବଗ	ବକ୍	ବକ୍ ଉଡେୟ୍‌ଗୁନି।	ବଗ ଉଡୁଛି।
ବଣି	ରାମି	ରଘୁ ରାମି ବନ'ନି।	ରଘୁ ବଣି ପାଳିଛି।
ବାଦୁଡି	ବାଦଡି	ବାଦଡି ଉଡେୟ୍‌ଗୁନି।	ବାଦୁଡି ଉଡୁଅଛି।
ମୟୂର	ମୁଂଜୁର୍	ମୁଂଜୁର୍ ବର'ଗୁନି।	ମୟୂର ରାବୁଛି।
ମାଛରଙ୍କା	ଜାମିଲା	ଜାମିଲା ଆ'ଡଂଗ୍ ସମ'ନି।	ମାଛରଙ୍କା ମାଛ ଖାଉଛି।
ରାଜହଂସ	ରାଜ୍‌ଅଁସ୍	ରାଜ୍‌ଅଁସ୍ ବେସି ମଡ ତୁତୁ।	ରାଜହଂସ ବଡ ଅଛି।
ଶୁଆ	ରୁପୁ	ରୁପୁ ସାରଲ୍'ଗୁନି।	ଶୁଆ କଥା କହୁଛି।
ଅଣ୍ଡା	ଉତବ୍‌ସିଂଗ୍	ଗିସିଂଗ୍ ଉତବ୍‌ସିଂଗ୍।	କୁକୁଡା ଅଣ୍ଡା।
ଥଣ୍ଟ	ଚଂଡି	ଗିସିଂଗ୍ ଚଂଡି।	କୁକୁଡା ଥଣ୍ଟ।
ପର	ପକି	ଗିସିଂଗ୍ ପକି	କୁକୁଡା ପର।
ବସା	ଗୁଡା	ପିଡିଗ୍‌ନୁ ଗୁଡା ତୁତ।	ଚଢେଇର ବସଥା ଥାଏ।

ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁଟବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁଟବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ମୁଣ୍ଡ	ବବ୍	ବବ୍‌ବ' ଚେଂଡି ବୁଲୁଗ୍ରୁ।	ମୁଣ୍ଡର ବାଳ ପାଚିଲା।
ମୁହଁ	ସାର୍‌ମ'	ସାର୍‌ମ' ଦବ୍ ଡୁଟ୍ରୁ।	ମୁହଁ ଗୋରା ଅଛି।
ପାଟି	ତୁମ'	ତୁମ'ବ ସସମ୍ ଡେମ୍‌ଟ।	ପାଟିରେ ଖାଇ ହୁଏ।
ଆଖିପତା	ମ'ପଟା	ମ'ପଟା ଗାୟ୍‌ଗୁ ଉଜି'ଡୁଟ୍ରୁ।	ଆଖିପତା ପୁରିଯାଇଛି।
ଦାନ୍ତ	ଗିନେ	ଗିନେ ଦବ୍ ଡୁଟ୍ରୁ।	ଦାନ୍ତ ଧଳା ଅଛି।
ଜିଭ	ଲା'ଆଂଗ୍	ଲା'ଆଂଗ୍ କେଲେୟ୍‌ଗୁନି।	ଜିଭ ଖେଳୁଛି।
କପାଳ	କାପାଲ	କାପାଲ୍ ଟାଂଗ୍ରୁ ଡୁଟ୍ରୁ।	କପାଳ ଚନ୍ଦା ଅଛି।
ଖପୁରି	କିପ୍‌ରି	କିପ୍‌ରି ଆ'ଗୁ ଉଜି'।	ଖପୁରି ଫାଟି ଗଲା।
ମସ୍ତିଷ୍କ	ଗୁଦି	ଗୁଦିବ' ବୁଦି ବୁଦି ଡୁଟ୍ରୁ।	ମସ୍ତିଷ୍କରେ ମଗଦ ଅଛି।
ଗାଲ	ପୁଂଗ୍‌ଡେ'	ପୁଂଗ୍‌ଡେ' ରଂଗ୍ ଡୁଟ୍ରୁ।	ଗାଲ ନାଲି ଅଛି।
ବାଳ	ଚେଂଡି	ଚେଂଡି ବଲୁଗୁନି।	ବାଳ ପାଚୁଛି।
ଗଳା	କଂଡ୍‌ରଂଡ୍	କଂଡ୍‌ରଂଡ୍ ଡେଂଗ୍ ଡୁଟ୍ରୁ।	ଗଳା ଲମ୍ବା ଅଛି।
ଛାତି	ବୁକ୍	ବୁକ୍‌ବ' ଚେଂଡ ଡୁଟ୍ରୁ।	ଛାତିରେ ବାଳ ଅଛି।
ଫୁସ୍‌ଫୁସ୍	କଲକ୍	ମାୟ୍‌ନୁ କଲକ୍ ମଡ ଡୁଟ୍ରୁ।	ତାର ଫୁସ୍‌ଫୁସ୍ ବଡ ଅଛି।
ପ୍ଲୀହା	ଗଂଡିଆ	ଗଂଡିଆ ଦୁକ୍ ଡେଂଗ୍ରୁ।	ପ୍ଲୀହା ଦୁକୁ ଦୁକୁ ହେଲା।
ପେଟ	ସୁଲୟ୍	ସୁଲୟ୍ ଇସିଗୁନି।	ପେଟ କାଟୁଛି।
କାନ୍ଧ	କନ୍ଦ୍	କନ୍ଦ୍ ଇସିଗୁନି।	କାନ୍ଧ ବଥା ହେଉଛି।
ବାହୁ	କଂଦ୍‌ମୁଂଡା	କଂଦ୍‌ମୁଂଡାବ' ସବ' ଡୁଟ୍ରୁ।	ବାହୁରେ ଧରିଛି।
କହୁଣୀ	କପର୍	କପର୍‌ବ' କସୁ ଡେଂଗୁ ଡୁଟ୍ରୁ।	କହୁଣୀ ବଥା ହୋଇଛି।
ହାତ	ତିତି	ତିତିବ' ସବ୍‌ନେନ୍।	ହାତରେ ଧର।
ଆଙ୍ଗୁଠି	ଆଂଗ୍‌ଟି	ତିତିନୁ ଆଂଗ୍‌ଟି।	ହାତର ଆଙ୍ଗୁଠି।
ବାମହାତ	ଡେବ୍‌ରି ତିତି	ଡେବ୍‌ରି ତିତି ସୁବ୍ ଉରା'।	ବାମହାତ ଶୁଭ ନାହିଁ।

ଡାହାଣ ହାତ	ଏଡମ୍ ତିତି	ଏଡମ୍ ତିତିବ' ଲାଇ ସମ୍।	ଡାହାଣ ହାତରେ ଭାତ ଖାଅ।
ନାକ	ମି'	ମି' ଡିକ୍ ମି' ତୁରଗୁନି।	ନାକରୁ ସିଙ୍ଗାଣି ବାହାରୁଛି।
ଓଠ	ଟଡି	ଟଡି ରଂଗ୍ ଡୁଡୁ।	ଓଠ ନାଲି ଅଛି।
ଥୋଡି	ତମ୍ନା	ତମ୍ନା ଲମା ଡୁଡୁ।	ଥୋଡି ଲମ୍ବା ଅଛି।
ଘଂଟିକା	ଟୁକ୍ଟୁକି	ଟୁକ୍ଟୁକିବ' ଅଲ୍ଜେୟ୍ଗୁ।	ଘଣ୍ଟିକାରେ ଲାଗିଗଲା।
ନଖ	ନକ୍	ନକ୍ ଗଡ'ବେ'ନେନ୍।	ନଖ କାଟିଦିଅ।
ବୃଦ୍ଧାଙ୍ଗୁଳି	ମାଇ ଆଂଗ୍ଟି	ମାଇ ଆଂଗ୍ଟି ବୁଡମ୍ ସବ'।	ବୃଦ୍ଧାଙ୍ଗୁଳି ସହିତ ଧରିଲା।
ତର୍ଜନି	ତିନି ଆଂଗ୍ଟି	ତିନି ଆଂଗ୍ଟିନୁ ଜଡ୍ ଉରା'।	ତର୍ଜନି ଆଙ୍ଗୁଠି ସମାନ ନାହିଁ।
ମଧ୍ୟମା	ମଜାଇ ଆଂଗ୍ଟି	ମଜାଇନୁ ଆଂଗ୍ଟି ଡେଂଗ୍।	ମଧ୍ୟମା ଆଙ୍ଗୁଠି ଲମ୍ବା।
ଅନାମିକା	ମୁଂଦିତି ଟିଂଗ୍ନୁ	ଆଂଗ୍ଟିବ' ମୁନ୍ଦି ଟିଂଗି ଡୁଡୁ।	ଅନାମିକା ଆଙ୍ଗୁଠିରେ ମୁଦି ପିନ୍ଧିଛି।
କନିଷ୍ଠ	ମି'ଏନ୍	ମାନ୍ଦ୍ ମି'ଏନ୍ ଡୁଡୁ।	ସେ କନିଷ୍ଠ ଅଟେ।
ନାଭି	ଲଂଡିଂଗ୍	ଲଂଡିଂଗ୍ବ' ସବ' ଡୁଡୁ।	ନାଭିରେ ଧରିଛି।
ପିଠି	ଗି'ଡାଂଗ୍	ଗି'ଡାଂଗ୍ବ' ପାର ଡୁଡୁ।	ପିଠିରେ ଘାଆ ଅଛି।
ମେରୁଦଣ୍ଡ	ଲାଟିସିସାଂଗ୍	ଲାଟି ସିସାଂଗ୍ବ' ଲେୟ୍ଗୁ।	ମେରୁଦଣ୍ଡରେ ବସିଲା।
ଅଣ୍ଟା	କିସାପ୍	କିସାପ୍ ସବ୍ନେନ୍।	ଅଣ୍ଟାରେ ଧର।
କାଖ	କାକ୍	କାକ୍ନୁ ଚେଂଡି ଅସ୍ନା ଡୁଡ।	କାଖର ବାଳ ଅସନା ଥାଏ।
ଜଘଂ	ଜଂଗ୍	ଜଂଗ୍ ମଡମଡ ଡୁଡୁ।	ଜଘଂ ବଡବଡ ଅଛି।
ଚମଡା	ଇସାଲ୍	ଇସାଲ୍ ଡାଟ୍ ଉରା'।	ଚମଡା ଟାଣ ନାହିଁ।
ଆଣ୍ଠୁ	ମାଂଡି	ମାଂଡିକୁଟା ବେଡ' ଡୁଡୁ।	ଆଣ୍ଠୁ ମାଡି ଦେଇଛି।
ପାଦ	ପାଦ୍	ପାଦ୍ବ' କାଟା ବଂଗୁ।	ପାଦରେ କଣ୍ଟା ବାଜିଲା।
ଗୋଇଠି	ରେଡି	ରେଡି ଦବ୍ ଡୁଡୁ।	ଗୋଇଠି ସଫା ଅଛି।
ଶରୀର	ନେରି	ନେରି ନିମାନ୍ ଡୁଡୁ।	ଶରୀର ଭଲ ଅଛି।
ନାଡି	ନାଟିକା	ନାୟ୍ନୁ ତିତିବ' ନାଟିକା ପିଂଗ୍ତ।	ଆମ ହାତରେ ନାଡି ଅଛି।

ବେଶଭୂଷା ଓ ଅଳଙ୍କାର-ଡିଡିଂଗ୍ ଅଡି' ସୁନାବାନା

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ପୋଷାକ	ବସ୍ତର	ବସ୍ତର ଡିଆଁନେନ୍।	ପୋଷାକ ପିନ୍ଧ।
କାମିଜ୍	ଚକା	ଚକା ଡିଆଁ।	କାମିଜ୍ ପିନ୍ଧ।
କଠଉ	ପାଂଡସ୍	ପାଂଡସ୍ ଡିଆଁ।	କଠଉ ମାଡ଼।
ପ୍ୟାଣ୍ଟ୍	ଜଂଗିଆ	ଜଂଗିଆ ସବ'ନେନ୍।	ପ୍ୟାଣ୍ଟ୍ ଖସିଗଲା।
ପାନିଆ	ସୁନାର୍	ସୁନାର୍ ବୁଡମ୍ ସାରାନେନ୍।	ପାନିଆରେ କୁଣ୍ଡାଇ ହୁଅ।
ଫ୍ରକ	ଗାଉନ୍	ତିମେ ଗାଉନ୍ ସବ'ନେନ୍।	ନୂଆ ଫ୍ରକ କିଣିଲେ।
ବର୍ଷାତି	ପୁଟାକ୍	ରା'ଗୁନୁ ପୁଟାକ୍।	ବର୍ଷାତି ଫାଟିଛି।
ମୋଜା	ମଜା	ବୁଟ ବୁଡମ୍ ମଜା ଡିଆଁ।	ବୁଟ ସହିତ ମୋଜା ପିନ୍ଧ।
ବୁଟ	ବୁଟ୍	ବୁଟ୍ ଡିଆଁନେନ୍।	ବୁଟ ପିନ୍ଧ।
ମଶାରି	ମସାରି	ମସାରି ତଲ' ଡୁଡିଗା।	ମଶାରି ବାନ୍ଧି ଶୁଅ।
ରୁମାଲ୍	ଉରମର୍	ତିମେ ଉରମାଲ୍ ସବ'ନିଙ୍ଗ୍।	ନୂଆ ରୁମାଲ୍ କିଣିଲି।
ଘୁଙ୍ଗୁର	ଜାପି	ଜାପିତଲାନେନ୍।	ଘୁଙ୍ଗୁର ବାନ୍ଧି ହୁଅ।
ଲକେଟ	ଲକେଟ୍	ଲକେଟ୍ ଡିଆଁନେନ।	ଲକେଟ୍ ପିନ୍ଧ।
ପାଉଁଜି	ପାଂଜୁଲ୍	ପାଂଜୁଲ୍ ସବ୍ନେନ୍।	ପାଉଁଜି କିଣ।
ସୁର୍ମା	ଆକିକାଜୁଲ୍	ଆକିକାଜୁଲ୍ ମାରେଆନେନ୍।	ଆଖିରେ ସୁର୍ମା ଲଗାଅ।
ସାବୁନ	ସାବୁ	ସାବୁ ସଲ୍‌ଗୁ ଡା' କିମାନା।	ସାବୁନ ଲଗାଇ ଗାଧୁଅ।
ପାନିଆ	ସୁନାର୍	ସୁନାର୍ ବୁଡମ୍ ସାରାନେନ୍।	ପାନିଆରେ କୁଣ୍ଡାଅ।
ଦର୍ପଣ	ଦର୍‌ପନ୍	ଦର୍‌ପନ୍‌ବ' ନମ୍‌ନୁ ସାର୍‌ମ'କୁ।	ଦର୍ପଣରେ ତୁମ ମୁହଁ ଦେଖ।

ସଂଖ୍ୟା ଗଣନା

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଲାବ୍	ଲାବ୍	ମୁଇର'।	ଏକ।

ଦୁଇ	ଦୁଇ	ଦୁଇ ଲକ୍ ଡୁତୁନେନ୍।	ଦୁଇ ଜଣ ଅଛନ୍ତି।
ତିନି	ତିନ୍	ପେନ୍ ତିନ୍ ଲକ୍।	ତମେ ତିନି ଜଣ।
ପନ୍ଦର	ପନ୍ଦର୍	ତିନ୍‌ଟା ପାଞ୍ଚ୍ ମିସେୟ୍‌ଗୁନା ପଂଦ୍ର।	ତିନୋଟି ପାଞ୍ଚ ମିଶିଲେ ପନ୍ଦର।
ଷୋହଳ	ସଲ	ସଲ ଲକ୍ ଡୁତୁନେନ୍।	ଷୋହଳ ଜଣ ଅଛନ୍ତି।
ସତର	ସତର	କାତା ମୁଇର' ସତ୍ର ଟାଂକା।	କଥା ଗୋଟିଏ ସତର ଟଙ୍କା।
ଅଠର	ଅଟ୍ର	ନଅ ନଅ ମିସେୟ୍‌ଗୁ ଅଟ୍ର।	ନଅ ନଅ ମିଶି ଅଟର।
ଉଣେଇଶ	ଅନିସ୍	ଅନିଂଗ୍ ଅନିସ୍ ବରସ୍ ଡେଂଗ୍ମୁ।	ମୋତେ ଉଣେଇସ୍ ବର୍ଷ ହେଲା।
କୋଡିଏ	କଡେ	କଡେଟାଂକାନୁ ପାଉଡର୍ ସବ'।	କୋଡିଏ ଟଙ୍କାର ପାଉଡର୍ କିଣିଲେ।
ଜଳଚର	ଡା'ବ' ତୁନୁ	କୁମିର୍ ଡା'ବ' ତୁତୁ।	କୁମ୍ଭୀର ଜଳଚର ପ୍ରାଣୀ।
ସ୍ଥଳଚର	ତୁବ'ତବ୍‌ନାଂଗ୍‌ନୁ	ଡୁର୍କା ତୁବ'ବ' ତୁନୁ ଜଂତୁ।	ବାଘ ସ୍ଥଳଚର ପ୍ରାଣୀ।
ଆଖି	ମ'	ମ' ନିମାନ୍ ଉରା'।	ଆଖି ଭଲ ନାହିଁ।
କାନ	ଲିଟିର୍	ଲିଟିର୍‌ବ' ଅଂଗ୍‌ତନେନ୍।	କାନରେ ଶୁଣନ୍ତି।
ଶିଙ୍ଗ	ସିଂଗ୍	ବଡେ ବଡେ ସିଂଗ୍ ଡୁତୁ।	ବଡ ବଡ ଶିଙ୍ଗ ଅଛି।
ଲାଞ୍ଜ	ଲେଂଜ୍	ବାଂଡିନୁ ଲେଂଜ୍।	ଗାଈର ଲାଞ୍ଜ।
ଗୋଡ	ସୁସୁଂଗ୍	ଲକ୍‌ନୁ ସୁସୁଂଗ୍।	ମଣିଷର ଗୋଡ।
ଖୁରା	କୁର୍	ବାଂଡିନୁ କୁର୍।	ଗାଈର ଖୁରା।
ପହ୍ନା	ପାନା	ବାଂଡିଲାୟ୍ ପାନା ଡୁତୁ।	ଗାଈକୁ ପହ୍ନା ଅଛି।
ଥୋମଣି	ତମ୍‌ନା	ଗଡାନୁ ତମ୍‌ନା।	ଘୋଡାର ଥୋମଣି।
ଚମଡା	ଇସାଲ୍	ବାଂଡିନୁ ଇସାଲ୍।	ଗାଈର ଚମଡା।
ଗୁହାଳ	ସାଲ	ବାଂଡି ସାଲ।	ଗାଈ ଗୁହାଳ।
ଘୋଡାଶାଳ	ଗଡାସାଲ	ଗଡା ସାଲ।	ଘୋଡା ଶାଳ।
ଲୋମ	ରମ୍	ମେଂଡା ରମ୍।	ମେଣ୍ଢା ଲୋମ।
ପଘା	ଡାମ	ବାଂଡି ଡାମ।	ଗାଈର ପଘା।
କୁଣ୍ଡା	ଆନାବ୍	କେରଂଗ୍ ଆନାବ୍।	ଧାନ କୁଣ୍ଡା।

ଘାସ	ସାଗା	ବାଂଡି ସସମ୍ନୁ ସାଗା' ।	ଗାଈ ଖାଇବା ଘାସ ।
ହାତୀ ହାନ୍ତ	ର'ଗିନେ	ର'ଗିନେ ଦବ୍ଲା ଦୁତ ।	ହାତୀ ଦାନ୍ତ ଧଳା ଥାଏ ।
କୁକୁର ଛୁଆ	ଗୁସ'ଅ'ଅନ୍	ଗୁସ'ଅ'ଅନ୍ ବର'ଗୁନି ।	କୁକୁର ଛୁଆ ବୋବାଉଛି ।
ଘୋଡାଛୁଆ	ଗଡାଅ'ଅନ୍	ଗଡା ଅ'ଅନ୍ ଡୁଙ୍ଗୁନି ।	ଘୋଡା ଛୁଆ ଧାଉଁଛି ।
ଛେଳି ଛୁଆ	ଗିମେ' ଅ'ଅନ୍	ଗିମେ'ଅ'ଅନ୍ ବର'ଗୁନି ।	ଛେଳି ଛୁଆ ରଡୁଛି ।
ଧୋତି	ଦଡ	ବାଇ ଦଡ ତଙ୍ଗନ ।	ଭାଇ ଧୋତି ପନ୍ଧୁଛ ।
ଲୁଙ୍ଗି	ଲଂଗି	ଲଂଗି ଟିଆନେନ୍ ବାଇ ।	ଲୁଙ୍ଗି ପିନ୍ଧ ଭାଇ ।
ଶାଲ	ସାଲ୍	ଚାଦର୍ ଡାଲାନେନ୍ ।	ଶାଲ ଘୋଡେଇ ହୁଅ ।
ସେମିଜ୍	ସେମିଜ୍	ସେମିଜ୍ ଅନ'ଅନ୍ନୁ ।	ସେମିଜ୍ ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକର ।
ସାୟା	ଲାଂଗା	ଲାଂଗା ସବ'ନେନ୍ ।	ସାୟା କିଣିଲେ ।
ଶାଢୀ	ପାଟାୟ୍	ଟିମେ ପାଟାୟ୍ ସବ'ନେନ୍ ।	ନୂଆ ଶାଢୀ କିଣିଲେ ।
ସୁଏଟର	ସୁଟେର୍	ଆବାନୁ ଇଡେୟ୍ ସୁଟେର୍ ।	ବାପାଙ୍କର କଳା ସୁଏଟର୍ ।
ପଇତା	ପଇତା	ପଇତା ବାମନ୍ ଟିଙ୍ଗ୍ତ ।	ବ୍ରାହ୍ମଣ ପଇତା ପିନ୍ଧେ ।
ମୁକୁଟ	ମୁକୁଟ୍	ରାଜାନୁ ମୁକୁଟ୍ ।	ରଜାଙ୍କର ମୁକୁଟ ।
କନ୍ଥା	ଗଂତା	ଇୟଙ୍ଗ୍ ଗଂତା ସିଲା'ନି ।	ମାଁ କନ୍ଥା ସିଲାଉଛି ।

ଅଳଙ୍କାର

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ଅଳଙ୍କାର	ସୁନାବାନା	ନେୟନୁବ' ସୁନାବାନା ବେସି ଡୁତୁ ।	ଆମ ଘରେ ବହୁତ ଅଳଙ୍କାର ଅଛି ।
ଅତର	ବାସ୍ନା ଦିନ୍ ସୁ	କିଆ ପୁଲ୍ନୁ ଅତର ।	କିଆଫୁଲରୁ ଅତର ବାହାରେ ।
ଅଳତା	ଅଲତା	ଅଲତା ରଂଗ୍ ଦୁତ ।	ଅଳତା ରଙ୍ଗ ଥାଏ ।
କାନଫୁଲ	କାନ୍ପିଲ୍	ବଡେ ସୁଂଦର୍ କାନ୍ ପୁଲ୍ ।	କାନଫୁଲ ବଡ ସୁନ୍ଦର ।
ଚୁଡି	ଗାଜୁଲ୍	ତନାନ୍ ଗାଜୁଲ୍ ଟିଆନେନ୍ ।	ଭଉଣୀ ଚୁଡି ପିନ୍ଧ ।
ଖଡୁ	କାଡୁ	ବାଇ କାଡୁ ଟିଆଁନେନ୍ ।	ଭାଇ ଖଡୁ ପିନ୍ଧ ।
ହାର	ମାଲି	ସୁନାମାଲି ବେସି ସୁଂଦର୍କାଂଗ୍ ।	ହାର ବହୁତ ସୁନ୍ଦର ହୋଇଛି ।

ମୁଦି	ମୁନ୍ଦି	ଟିନା ମୁଂଦି ମୁଇର' ଇଂଡେନେନ୍।	ଟିକ୍ସା ମୁଦି ଗୋଟେ ଦିଅ।
ବଳା	କାଗ୍ଲା	କୁନିଗ୍‌ନୁ କାଗ୍ଲା ମଡମଡ ଡୁବୁ।	ବୁଢୀର ବଡବଡ ବଳା ଅଛି।
ଟିକିଲି	ଟିକା	ଟିକାଅନ' ଅନ୍‌ନୁ।	ଟିକିଲି ଝିଅପିଲାଙ୍କର।
ନୋଥ	ନାତ	ନାତ ଟିଂଗିନୁ ଅନ'ବ୍।	ନୋଥ ପିନ୍ଧିଥିବା ଯୁବତୀ।

ଜ୍ଞାତି କୁଟୁମ୍ବ

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ଶବ୍ଦ	ଗୁତବ୍ ବାକ୍ୟ	ଓଡ଼ିଆ ବାକ୍ୟ
ପରିବର	କୁଟୁମ୍	ନେୟ୍‌ନୁ କୁଟୁମ୍।	ଆମ ପରିବାର।
ବଂଶ	ବଁସ୍	ନମ୍‌ନୁ ମାଂଗ୍ ବଁସ୍?	ତୁମର କେଉଁ ବଂଶ ?
ପୂର୍ବପୁରୁଷ	ଆନିଦାଦି	ନିଂଗ୍‌ନୁ ଆନିଦାଦି।	ମୋର ପିତୃପୁରୁଷ।
ଜେଜେମା	ଆମା	କୁନିଗ୍ ବଉ।	ବୁଢୀ ଜେଜେମା।
ବାପା	ଆପାଂଗ୍	ନେୟ୍‌ନୁ ଆପାଂଗ୍।	ଆମ ବାପା।
ମାଆ	ଇୟଂଗ୍	ନିଂଗ୍‌ନୁ ଇୟଂଗ୍।	ମୋ ମାଆ।
ପୁଅ	ଅ'ଅନ୍	ନିଂଗ୍‌ନୁ ଅ'ଅନ୍।	ମୋର ପୁଅ।
ଝିଅ	ଅନ'ଅନ୍	ନିଂଗନୁ ଅନ'ଅନ୍।	ମୋର ଝିଅ।
ଭାଇ	ବୁୟାଂଗ୍	ନିଂଗ୍‌ନୁ ବୁୟାଂଗ୍।	ମୋର ଭାଇ।
ଭଉଣୀ	ତନାନ୍	ନିଂଗ୍‌ନୁ ତନାନ୍।	ମୋର ଭଉଣୀ।
ବଡ ଭଉଣୀ	ମଡ ତନାନ୍	ମାୟ୍‌ନୁ ମଡ ତନାନ୍।	ତାର ବଡ ଭଉଣୀ।
ସାନ ଭଉଣୀ	ମି'ଏନ୍ ତନାନ୍	ମାୟ୍‌ନୁ ମି'ଏନ୍ ତନାନ୍।	ତାର ସାନ ଭଉଣୀ।
ସ୍ୱାମୀ	ରେମଲ୍	ରେମଲ୍ ଉରା'।	ସ୍ୱାମୀ ନାହିଁ।
ସ୍ତ୍ରୀ	କୁମୟ୍	କୁମୟ୍ ଡିଏନ୍‌ବ' ଡୁବୁ।	ମୋ ସ୍ତ୍ରୀ ଘରେ ଅଛି।
ବଡବାପା	ମଡ'ପାଂଗ୍	ମଡ'ପାଂଗ୍ ଡେନ୍‌ବ' ଉରା'।	ବଡବାପା ଘରେ ନାହାନ୍ତି।
ଦାଦା	କକ	କକ ନିଂଗ୍‌ନୁ ମାସ୍‌ଟେର୍।	ଦାଦା ମୋର ମାଷ୍ଟର।
ବଡମାଆ	ମଡ'ଇଅଂଗ୍	ମଡ'ଇଅଂଗ୍ ଡେନ୍‌ବ' ଡୁକା।	ବଡ ମାଆ ଘରେ ରୁହ।

ଖଡି	ନିନିଇୟଂଗ୍	କମଲା ନିନି ଇୟଂଗ୍।	କମଲା ମୋ ଖୁଡି।
ମାମୁଁ	ମାମା	ମାମାଲାୟ୍ ସରଂଗ୍।	ମାମୁଁଙ୍କୁ ଜ୍ୱର।
ମାଇଁ	ଆଟା	ଆଟାଲାୟ୍ ସରଙ୍ଗ୍।	ମାଇଁଙ୍କୁ ଜ୍ୱର।
ଭାଉଜ	ଇମିଂଗ୍	ନିଂଗ୍‌ନୁ ଇମିଂଗ୍ ।	ମୋ ଭାଉଜ।
ଭିଣୋଇ	ଉବାଂଗ୍	ନେୟ୍‌ନୁ ଉବାଂଗ୍।	ଆମର ଭିଣୋଇ।
ଭଣଜା	ବାନ୍‌ଜା	ସନୁ ରାମନୁ ବାନ୍‌ଜା।	ସନୁ ରାମର ଭଣଜା।
ଦିଅର	ଦେଉର୍	ବଡ ଦେଉର୍।	ଭାଉଜ ଦିଅର।
ନଣନ୍ଦ	ଏରେଲ୍	ଏରେଲ୍ ବଡ ।	ନଣନ୍ଦ ଭାଉଜ।
ମାମୁଁ ପୁଅ ଭାଇ	ମେନାବାଇ	ରାମ ନିଂଗ୍‌ନୁ ମେନାବାଇ।	ରାମ ମୋର ମାମୁଁ ପୁଅ ଭାଇ।
ମାମୁଁ ଝିଅ ଭଉଣୀ	ମେନା ବଇନି	ରାଦା ନିଂଗ୍‌ନୁ ମେନାବଇନି।	ରାଧା ମୋର ମାମୁଁ ଝିଅ ଭଉଣୀ।
ସମୁଦି	ସମ୍‌ଦି	ସମ୍‌ଦି ଟଲ'ନେନ୍।	ସମୁଦି ବାନ୍ଧିଲେ।
ସାଙ୍ଗ	ଗଡି	ରଗୁ ନିଂଗ୍‌ନୁ ଗଡି।	ରଘୁ ମୋର ସାଙ୍ଗ।